





# CONTENTS

Ch. 18: It's All A  
Misunderstanding

---



Ch. 19: Trial

---



Ch. 20: Boat Diving

---



Ch. 21: Otori

---



Side Story: Unity





# Grand Blue Dreaming



5

KENJI INOUE  
KIMITAKE YOSHIOKA



# Grand Blue Dreaming



PRESENTED BY KENJI INOUE & KIMITAKE YOSHIOKA

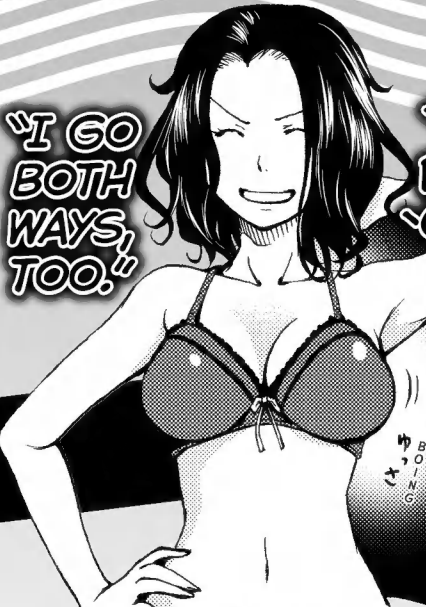




# Grand Blue Dreaming

The Colorful Cast of

Diving Club Peek-a-Boo (PaB)



"I GO BOTH WAYS, TOO."

**Azusa Hamaoka**  
A third-year at Oumi Women's University. Thinks Iori has the hots for Kohei.



"...AND READ AS 'CHEERS!'"

**Ryujiro Kotobuki**  
An Izu U third-year. The blonde troublesome upperclassman.



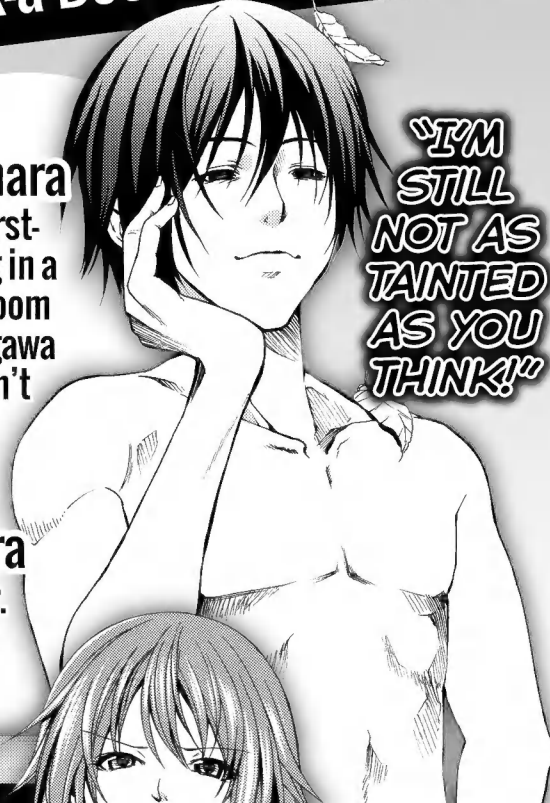
"IT'S WRITTEN AS 'DRAIN YOUR GLASS' ..."

**Shinji Tokita**  
An Izu U third-year. The buffer of the troublesome upperclassmen.



"I MIGHT NOT LOOK LIKE IT, BUT I USED TO BE A HUGE OTAKU."

**Kohei Imamura**  
An Izu U first-year. Handsome, but a diehard otaku.



**Iori Kitahara**  
An Izu U first-year staying in a detached room at the Kotegawa Home. Can't swim.

"I'M STILL NOT AS TANTED AS YOU THINK!"



"SHOULD I STEP ON HIM WHILE I'M AT IT?"

**Chisa Kotegawa**  
An Izu U first-year and Iori's cousin.



"MY ALBUM'S COVERED IN MOSAICS!"

**Aina Yoshiwara**  
A first year at Oumi U. Also known as "Cakey."

## Grand Blue Diving Shop

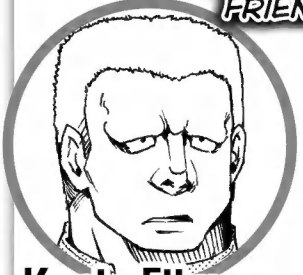


**Shinichiro Yamamoto**



**Hajime Nojima**

"FROM NOW ON, WE'RE BEST FRIENDS!"

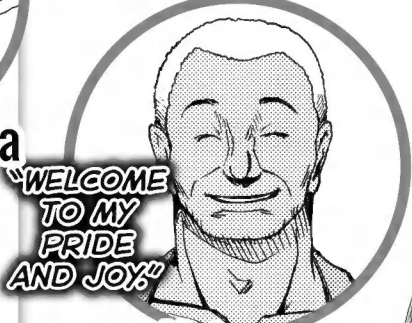


**Kenta Fjiwara**



**Yuu Mitarai**

College Classmates



"WELCOME TO MY PRIDE AND JOY!"

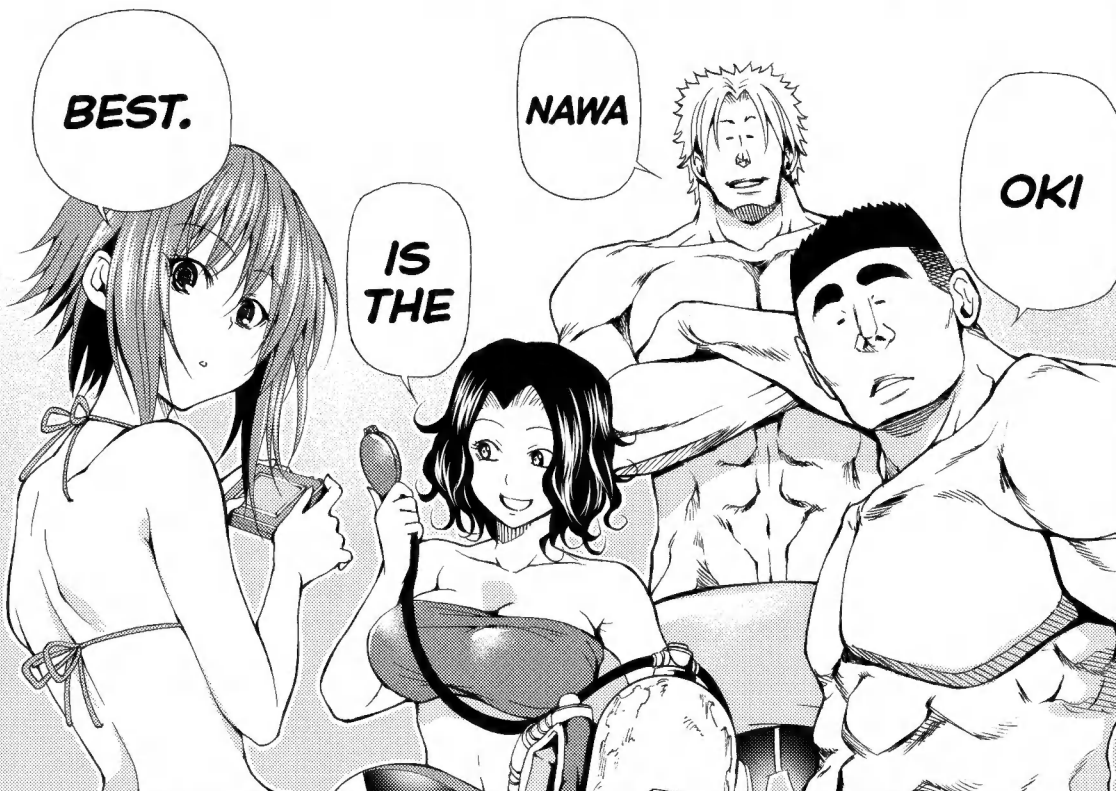
**Mr. Kotegawa**  
Iori's uncle and the owner of Grand Blue.



"YOU'RE ACTUALLY WEARING CLOTHES TODAY. GOOD JOB."

**Nanaka Kotegawa**  
The poster girl for Grand Blue. Chisa's doting older sister.





**The license exam is on in Okinawa and everyone's having a great time, however...**



lori is struck by a **crisis!**



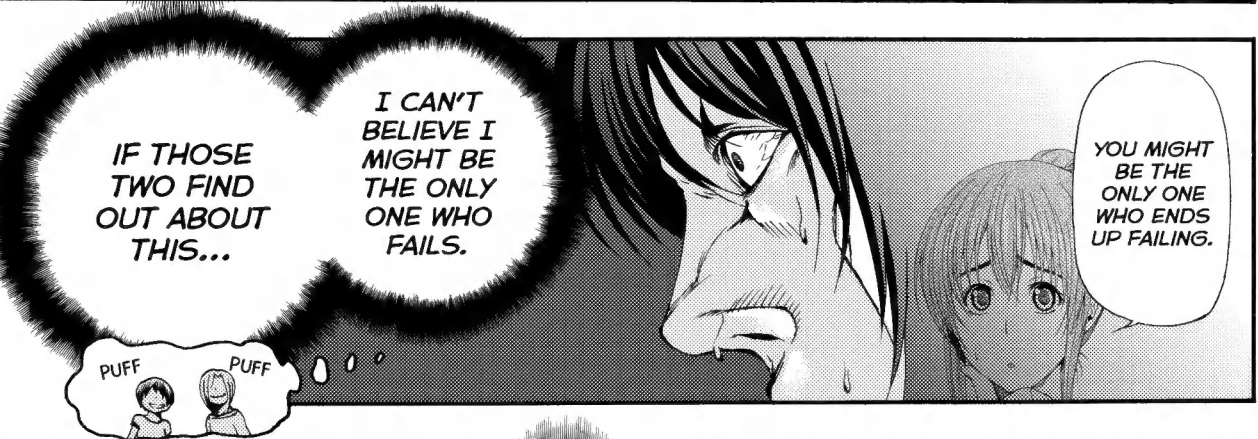


THIS IS  
BAD...

WE'LL  
GET  
DINNER  
READY.

SURE  
THING.

I'M GONNA  
SWING BY  
THE SHOP.



IF THOSE  
TWO FIND  
OUT ABOUT  
THIS...

I CAN'T  
BELIEVE I  
MIGHT BE  
THE ONLY  
ONE WHO  
FAILS.

YOU MIGHT  
BE THE  
ONLY ONE  
WHO ENDS  
UP FAILING.

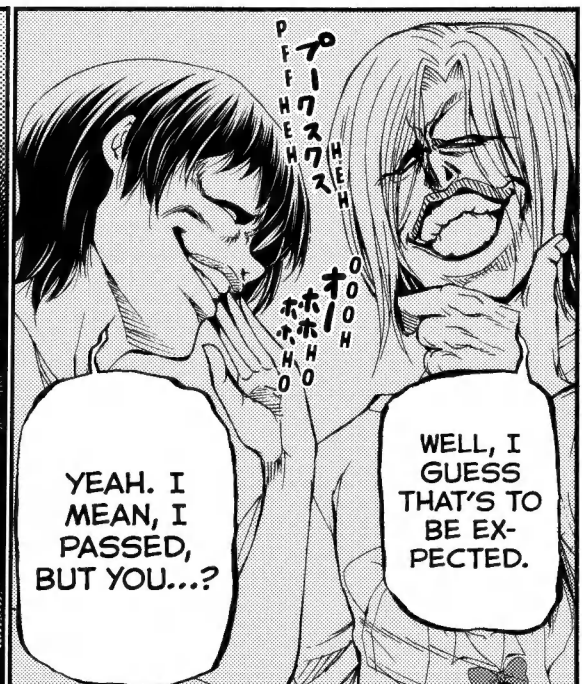
PUFF

PUFF



???

...IT  
WOULD BE  
A DIS-  
GRACE  
WORSE  
THAN  
DEATH!



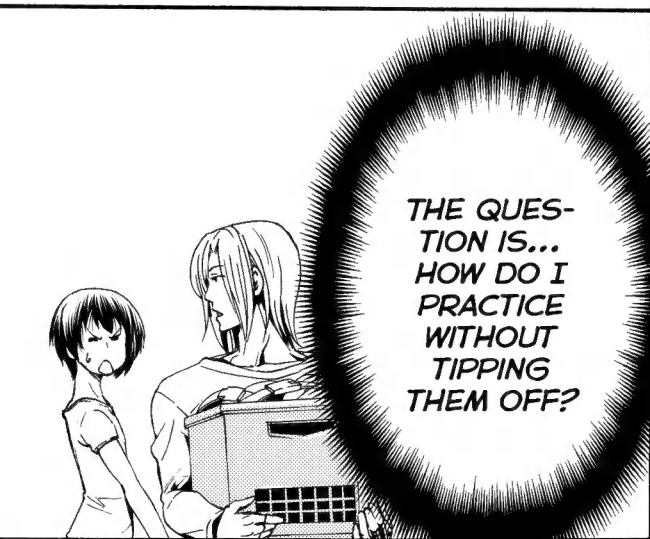
YEAH. I  
MEAN, I  
PASSED,  
BUT YOU...?

WELL, I  
GUESS  
THAT'S TO  
BE EX-  
PECTED.









THE QUESTION IS...  
HOW DO I  
PRACTICE  
WITHOUT  
TIPPING  
THEM OFF?



NOWHERE  
TO HOG-  
TIE AND  
STOW  
'EM...

CAN'T  
CRUSH  
THEM...

IORI?

Diving and Snorkel Area



I COULD  
KNOCK 'EM  
OUT. BUT  
WAIT, IT'S  
DINNER  
TIME...

?

Diving and Snorkel Area



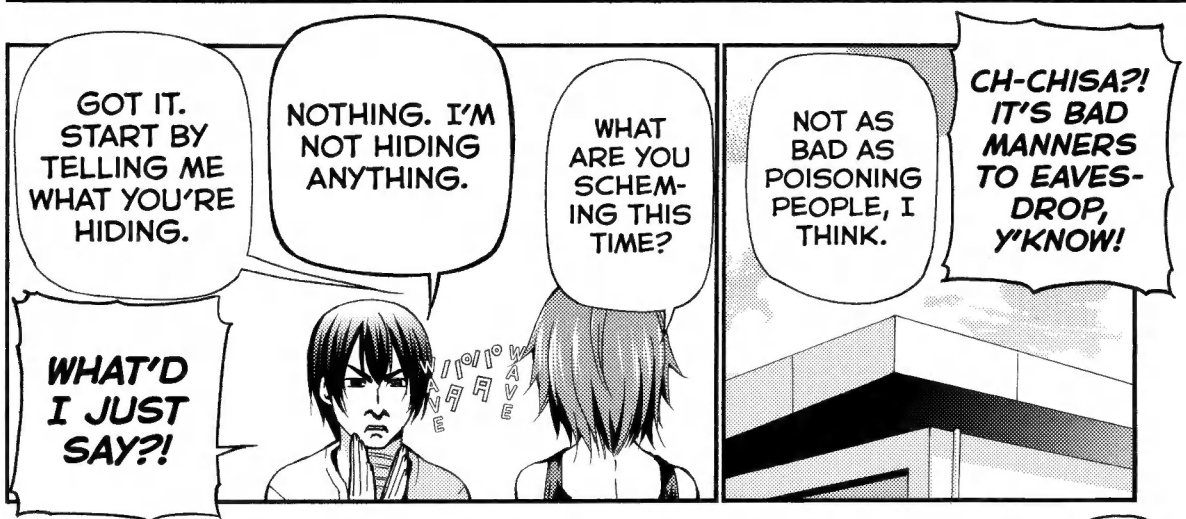
IT SEEMS  
LIKE YOU'RE  
HAVING  
TROUBLE  
CLEARING  
YOUR MASK.

THANKFULLY,  
I HAVE MY  
MASK, THE  
OCEAN, AND  
A POOL ARE  
RIGHT  
THERE.

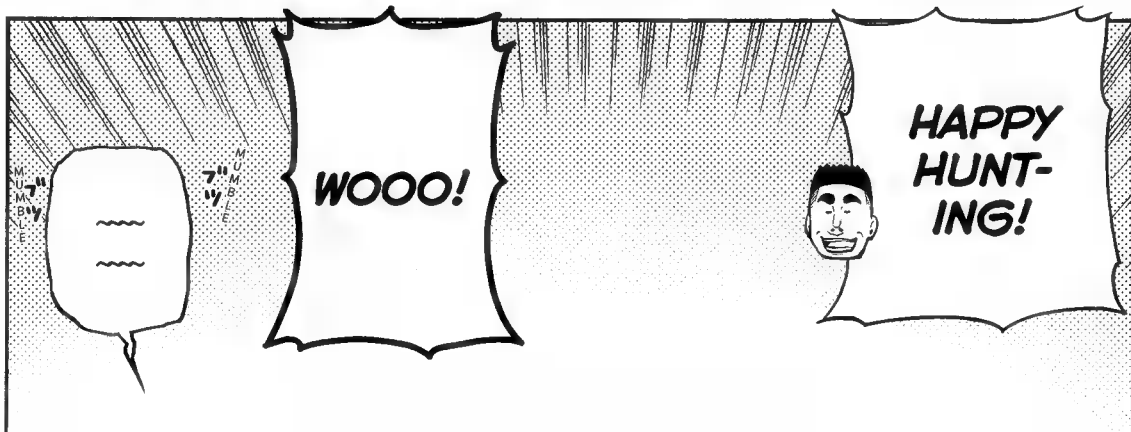
OCEAN

POOL

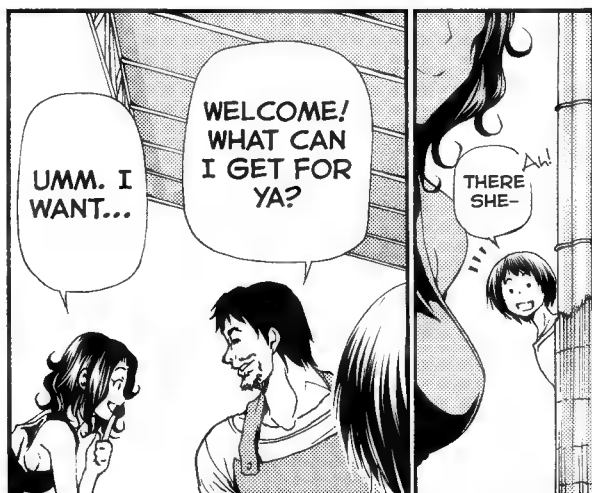
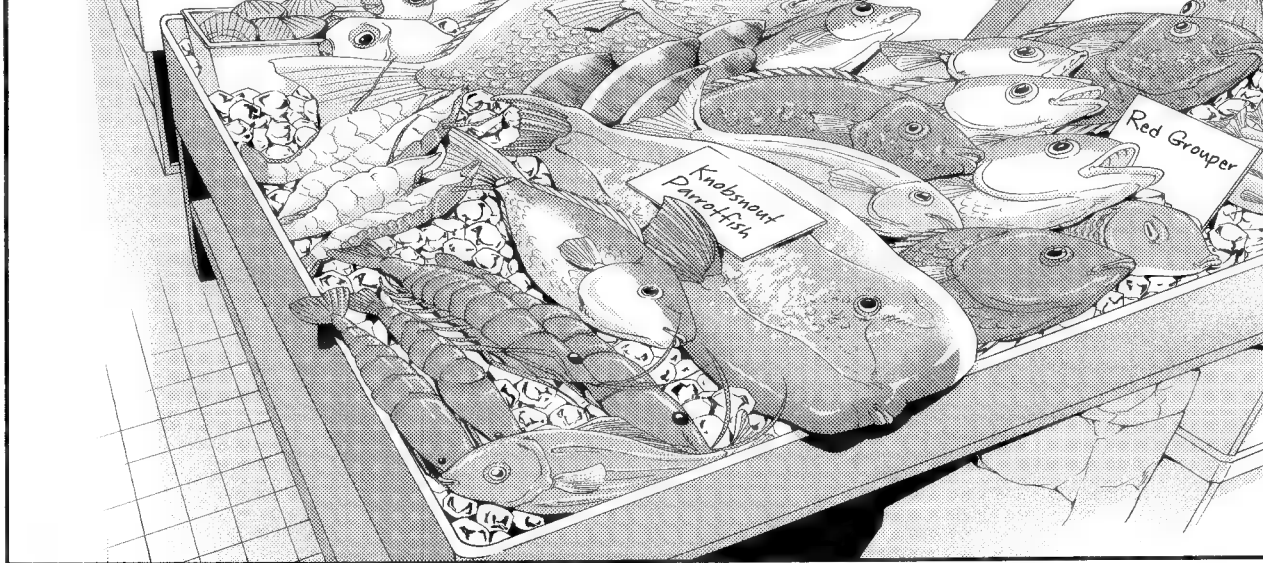




















I DON'T REALLY FOLLOW, BUT GO FOR IT.

OKAY.

I'LL ASK TOKITA-SEMPAI NEXT.

OKINAWA MARKET



I-IS THAT SO?

I'm sure Azusa-san is a surprisingly wholesome girl!

**WAIT! I MUST'VE JUST MIS-HEARD HER!**

WELL, ALL RIGHT, THEN.



**...TO TASTE HAMASAKI'S WIFE.**

BLEURGH

EXCUSE ME, TOKITA-SEMPAI!

YEAH. I REALLY WANT...



WHAT ABOUT HIM?

AINA?

TOKITA-SEMPAI...

スワイ  
よろ  
スワイ  
よろ



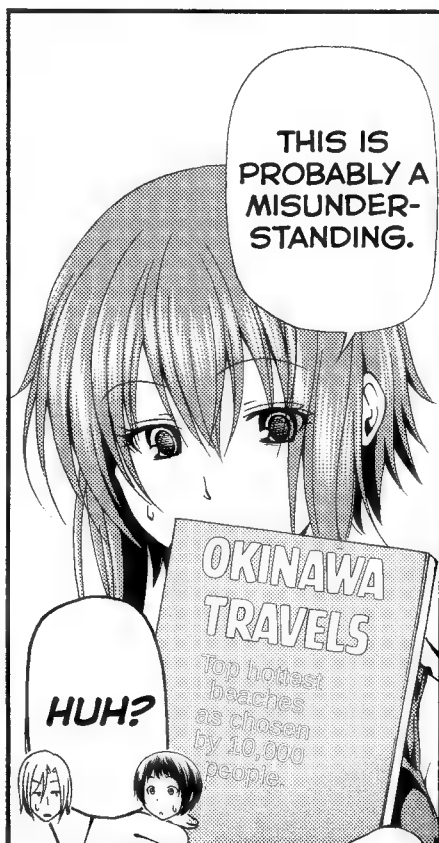






**DEFI-  
NITELY  
WEIRD!**

**I'LL TAKE  
A MEATY  
HIGH-  
SCHOOL-  
ER.**



**THIS IS  
PROBABLY A  
MISUNDER-  
STANDING.**

**HUH?**

**OKINAWA  
TRAVELS**

Top hottest  
beaches  
as chosen  
by 10,000  
people.



**SHOULD WE  
CALL THE  
POLICE?**

**WE MIGHT  
WANNA ASK  
HIM WHAT'S  
UP FIRST...**

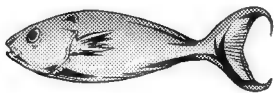
**HANG  
ON,  
GUYS.**



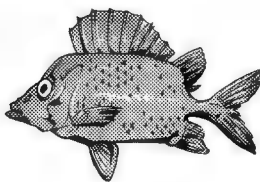
**SEE?!  
I TOLD  
YOU!**

**PROSTITU-  
TION IN A  
PLACE LIKE  
THIS?!**

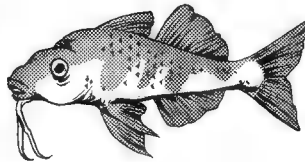




High-Schooler (Small-Toothed Whiptail):  
Pentapodus Canninus  
Its real Japanese name is *kitsuneuo*.



Hamasaki's Wife (Sabre Squirrelfish):  
Beryciformes Holocentridae  
Delicious when stewed.



Old Man (Maybar Goatfish):  
Perciformes Mullidae  
Characterised by its whiskers.

WHAT  
KINDA  
NAMES  
ARE  
THOSE?!

REALLY?!

THOSE  
ARE ALL  
NAMES  
OF FISH.

UH-HUH.

...TRYING  
TO BUY  
FISH?

THEN,  
AZUSA-SAN  
AND TOKITA-  
SEMPAI WERE  
BOTH...

SHMONGER

HEY,  
THERE!  
WEL-  
COME!

EX-  
CUSE  
ME.

JUST GOES  
TO SHOW  
THAT YOU  
SHOULDN'T  
JUMP TO CON-  
CLUSIONS.

YOU'RE THE  
LAST PERSON  
I WANNA HEAR  
THAT FROM.

WELL, I  
KNEW ALL  
ALONG.

YOU WERE  
JUST AS  
SHOCKED  
AS I WAS.

COME TO  
THINK OF IT,  
THERE'S NO  
WAY THEY'D  
ACTUALLY  
BE BUYING  
THAT KIND OF  
STUFF, HUH?

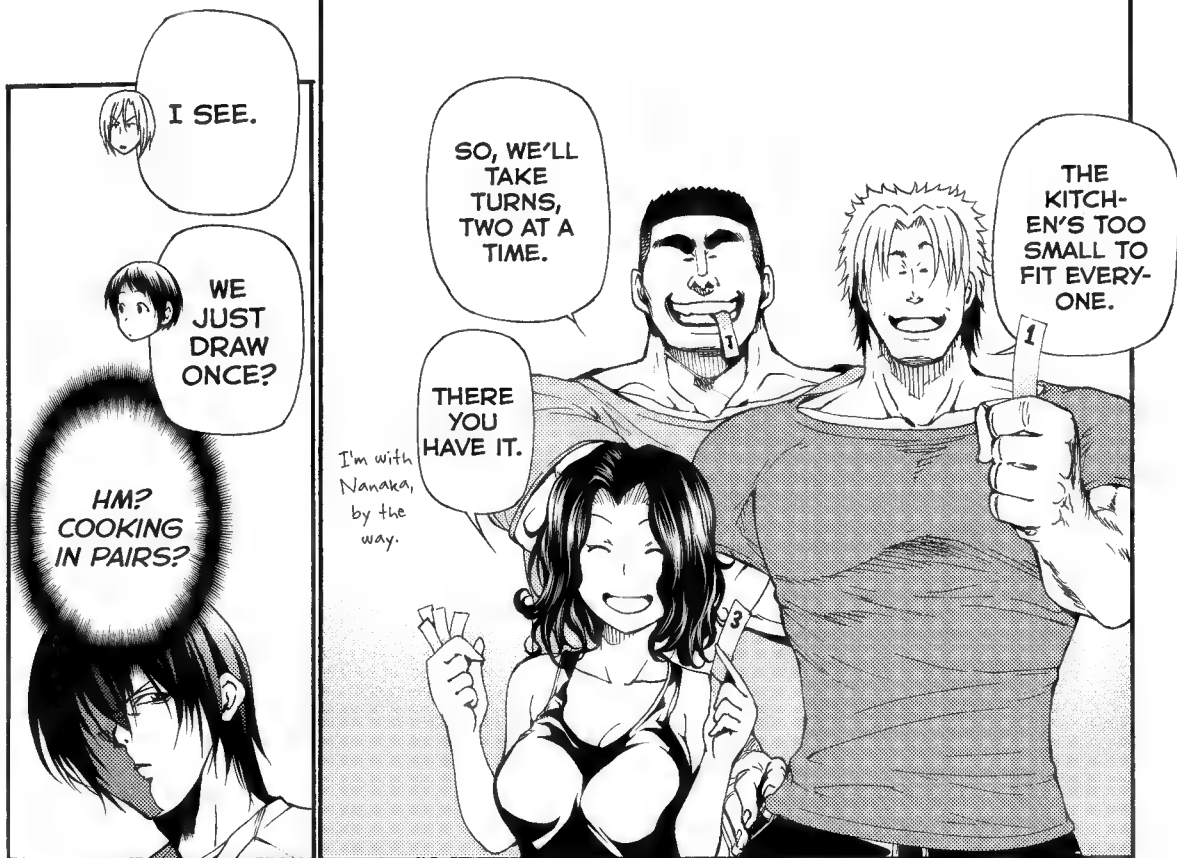


















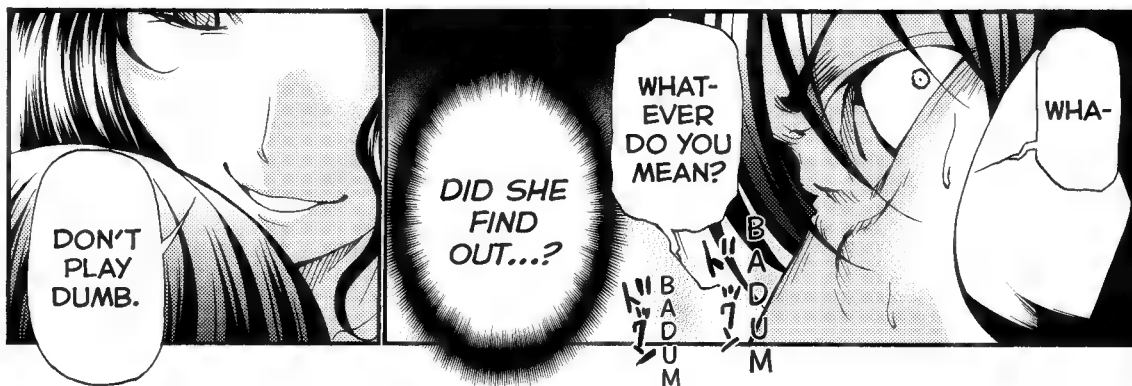
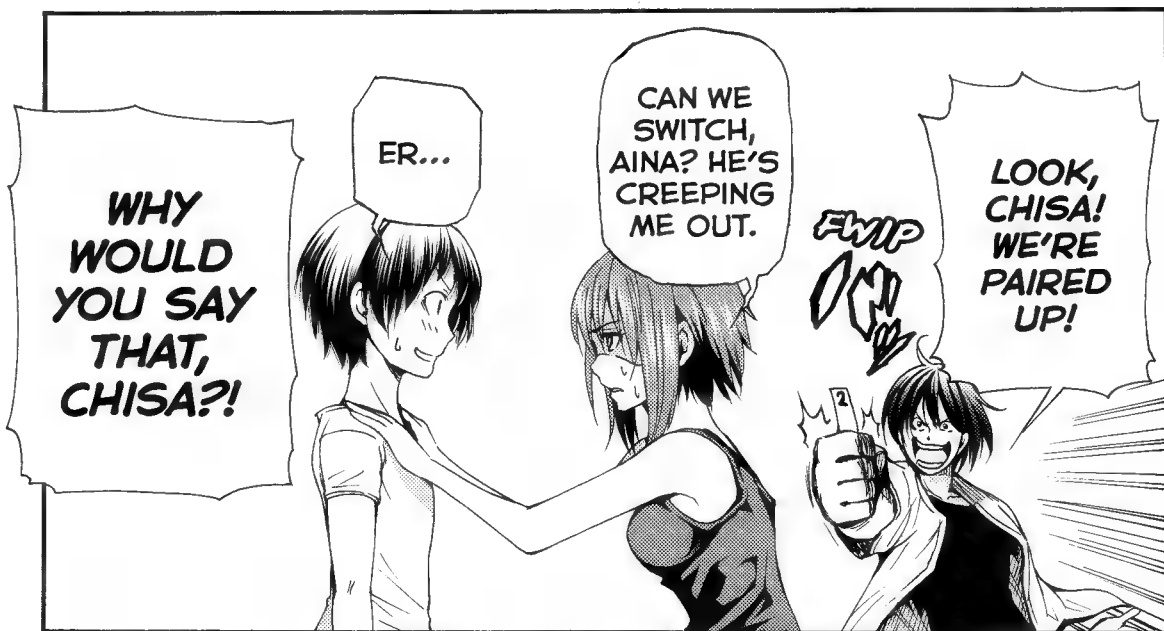
2

2

Y  
E  
E  
E  
A  
A  
H  
H  
H  
!



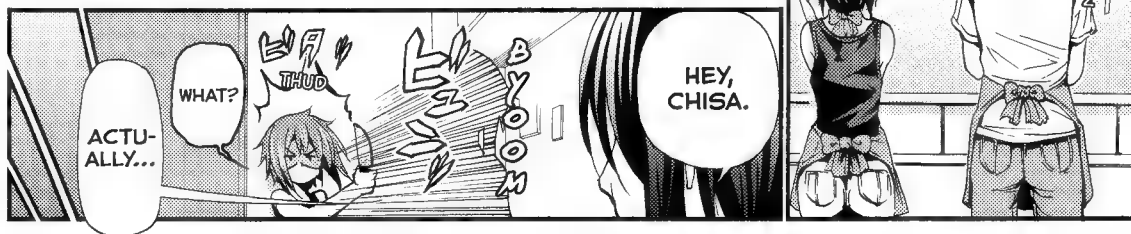




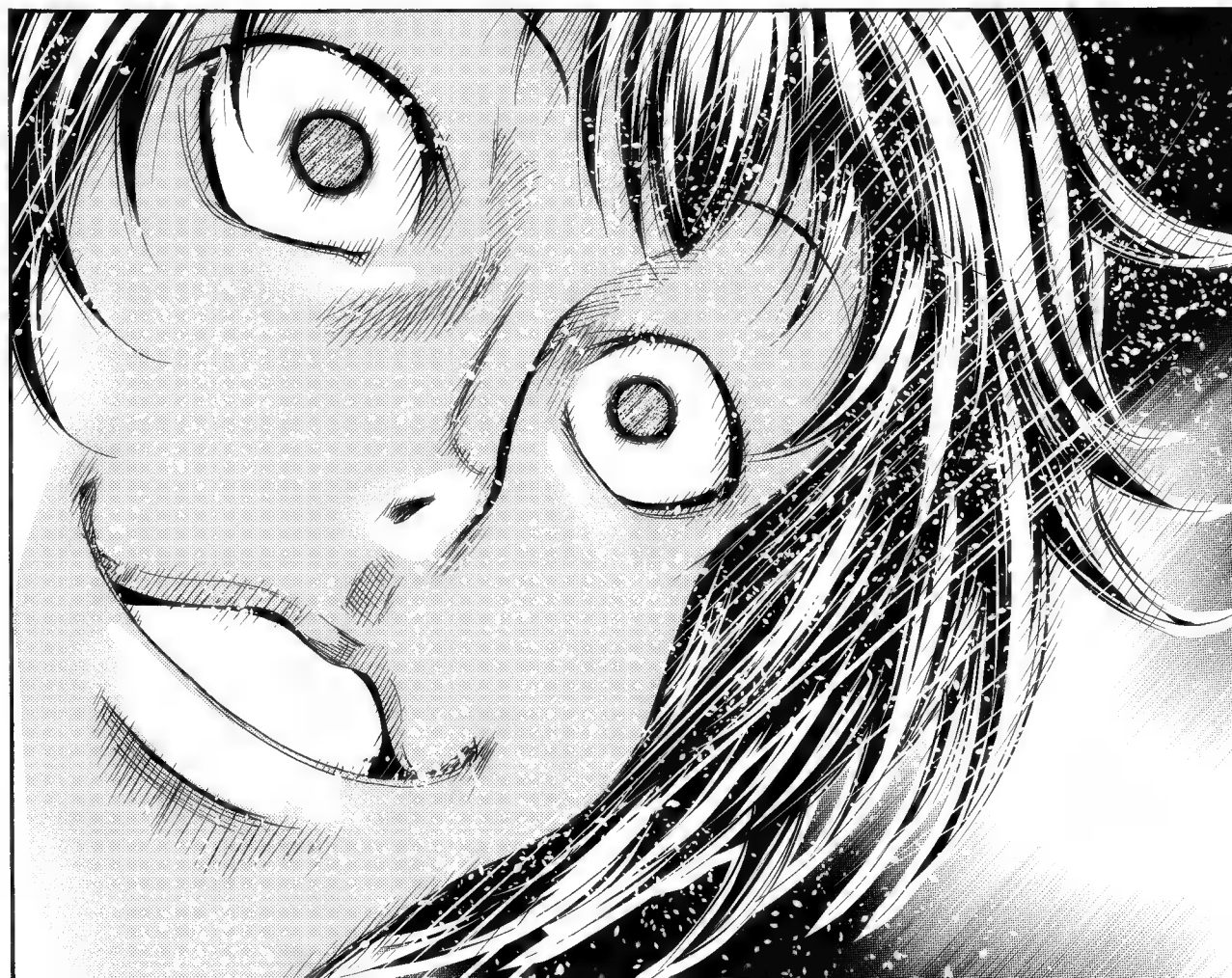












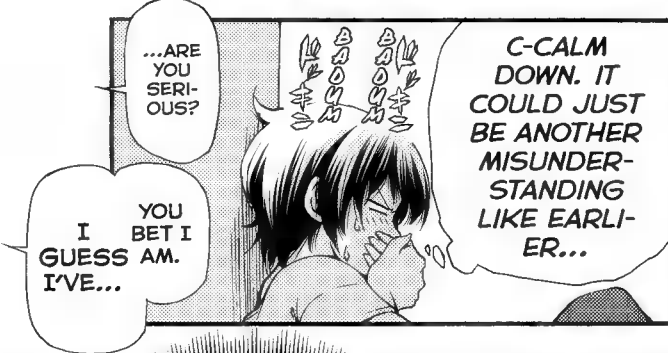




IORI  
JUST  
ASKED  
CHISA  
OUT?!  
WHY?!



WHAT'S  
GOING  
ON?!



...ARE  
YOU  
SERI-  
OUS?

YOU  
BET I  
GUESS AM.  
I'VE...



IT'S NOT A  
MISUNDER-  
STANDING!

Grand Bio

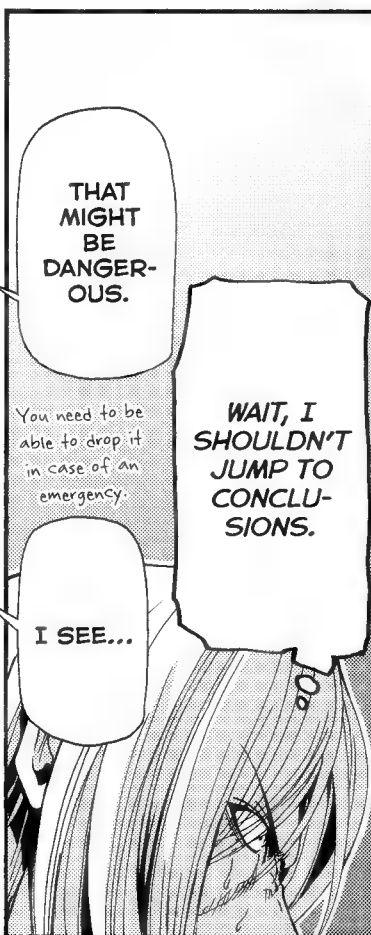








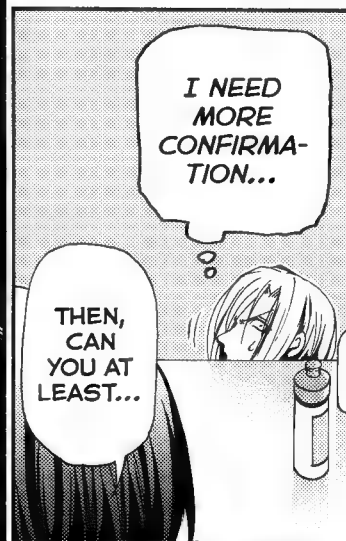








...STEP  
ON  
ME AS  
HARD  
AS YOU  
CAN?



I NEED  
MORE  
CONFIRMA-  
TION...

THEN,  
CAN  
YOU AT  
LEAST...



YOU WERE  
RIGHT...

W-  
WELL?

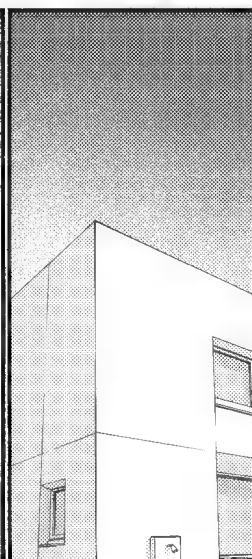


I SEE...  
SO, HE  
REALLY HAS  
FIGURED  
IT OUT (HE  
LOVES  
CHISA)...

I CAN'T  
BELIEVE  
HE'S  
REALIZED  
IT (HE'S A  
MASOCH-  
IST)!



I'M  
BAAACK.

















**Grand Blue  
Dreaming**













ARE THEY  
SNEAKING  
OFF  
TOGETHER  
NOW THAT  
THEY'RE  
GOING OUT?!

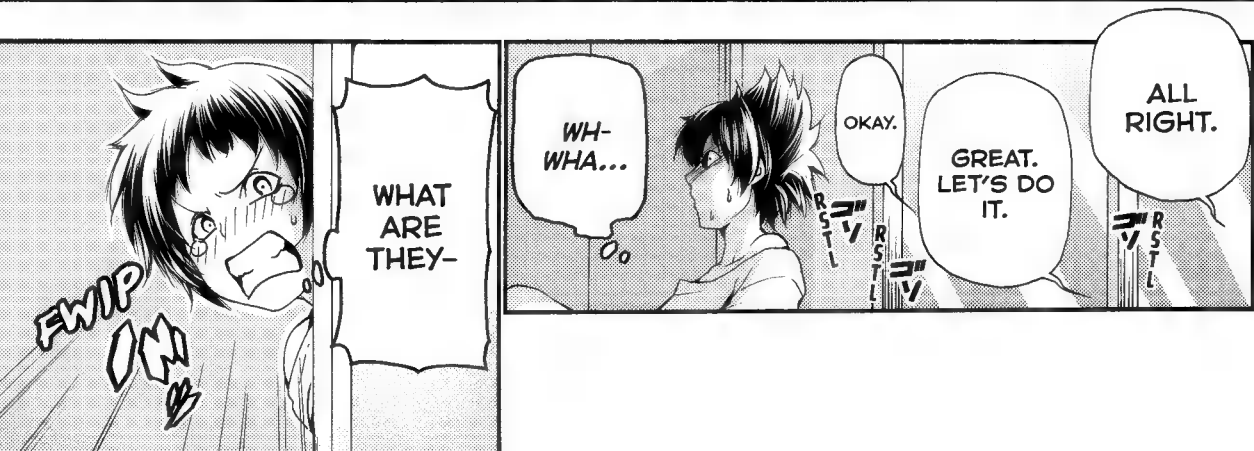
SNAP



YOU  
SHOULD  
TAKE  
YOUR  
CLOTHES  
OFF.

IT'LL GET  
WET...

?!



WHAT  
ARE  
THEY-

WH-  
WHA...

OKAY.

GREAT.  
LET'S DO  
IT.

ALL  
RIGHT.

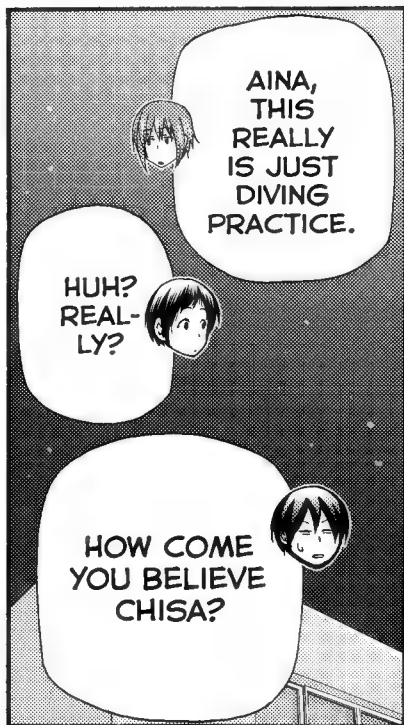








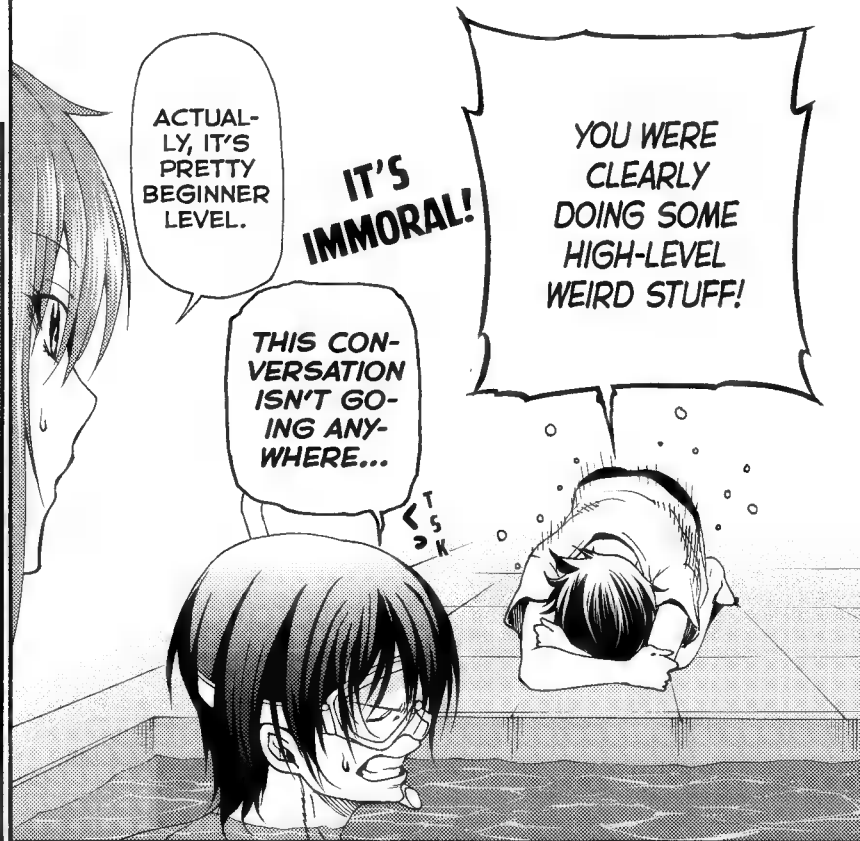




AINA, THIS REALLY IS JUST DIVING PRACTICE.

HUH? REALLY?

HOW COME YOU BELIEVE CHISA?



ACTUALLY, IT'S PRETTY BEGINNER LEVEL.

IT'S IMMORAL!

THIS CONVERSATION ISN'T GOING ANYWHERE...

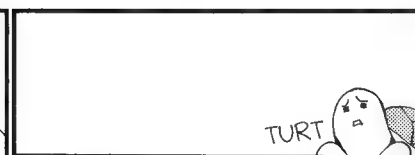
YOU WERE CLEARLY DOING SOME HIGH-LEVEL WEIRD STUFF!



AND BE LAUGHED AT BY YOU GUYS? SCREW THAT.

WHY DIDN'T YOU SAY SO?

I WOULDN'T LAUGH.

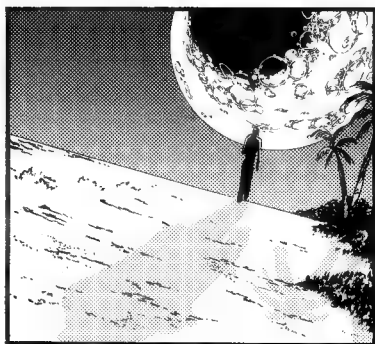


TURT



O-OH, I SEE.

...SO, I'M PRACTICING HOW TO CLEAR MY MASK.



SO, WHAT EXACTLY SHOULD I DO?

WE COULD USE A HAND.

FOR REAL?!

I'D HAVE HELPED IF YOU'D JUST ASKED.

IN THAT CASE...

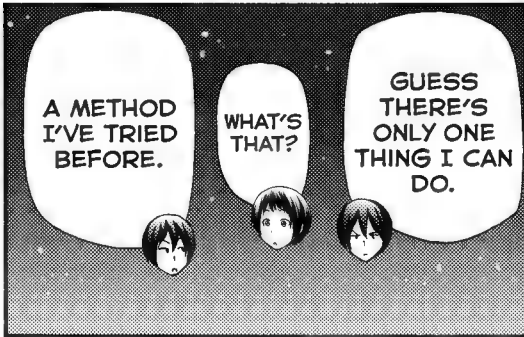
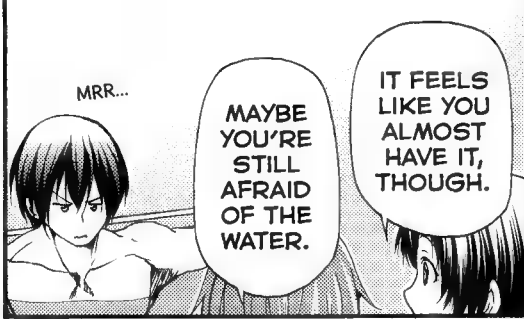


I wanna practice more, too.









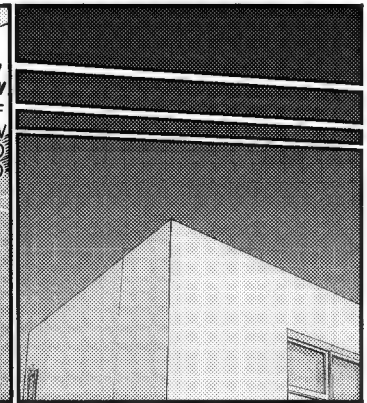




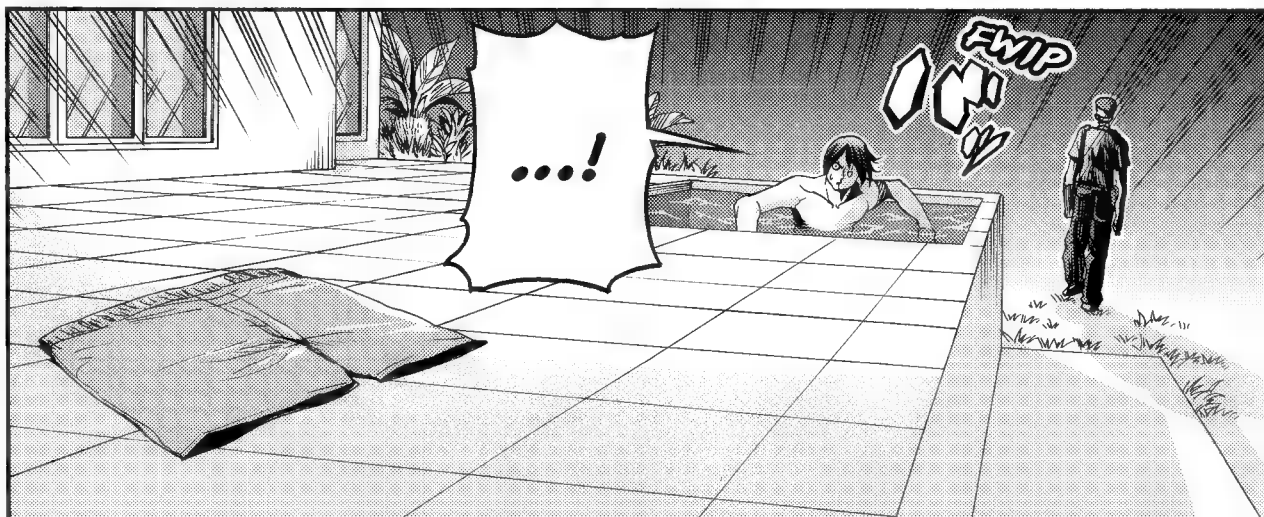




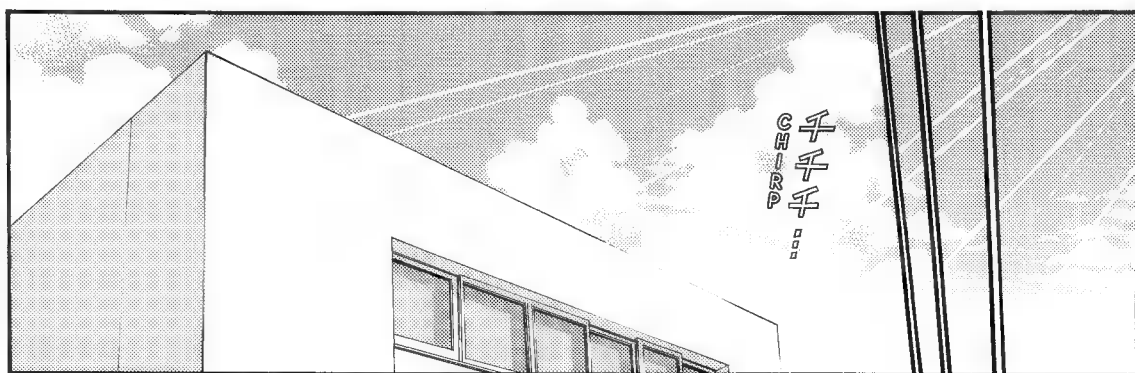




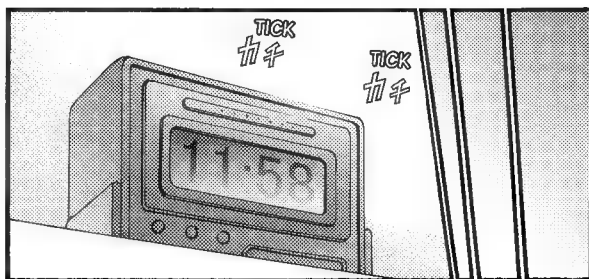
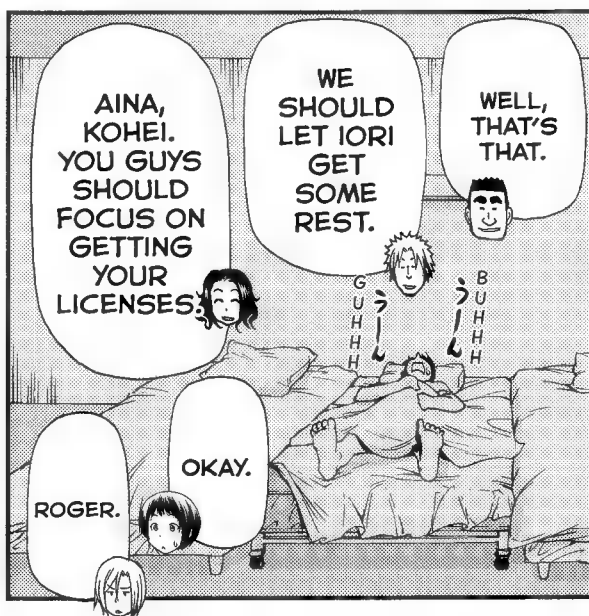
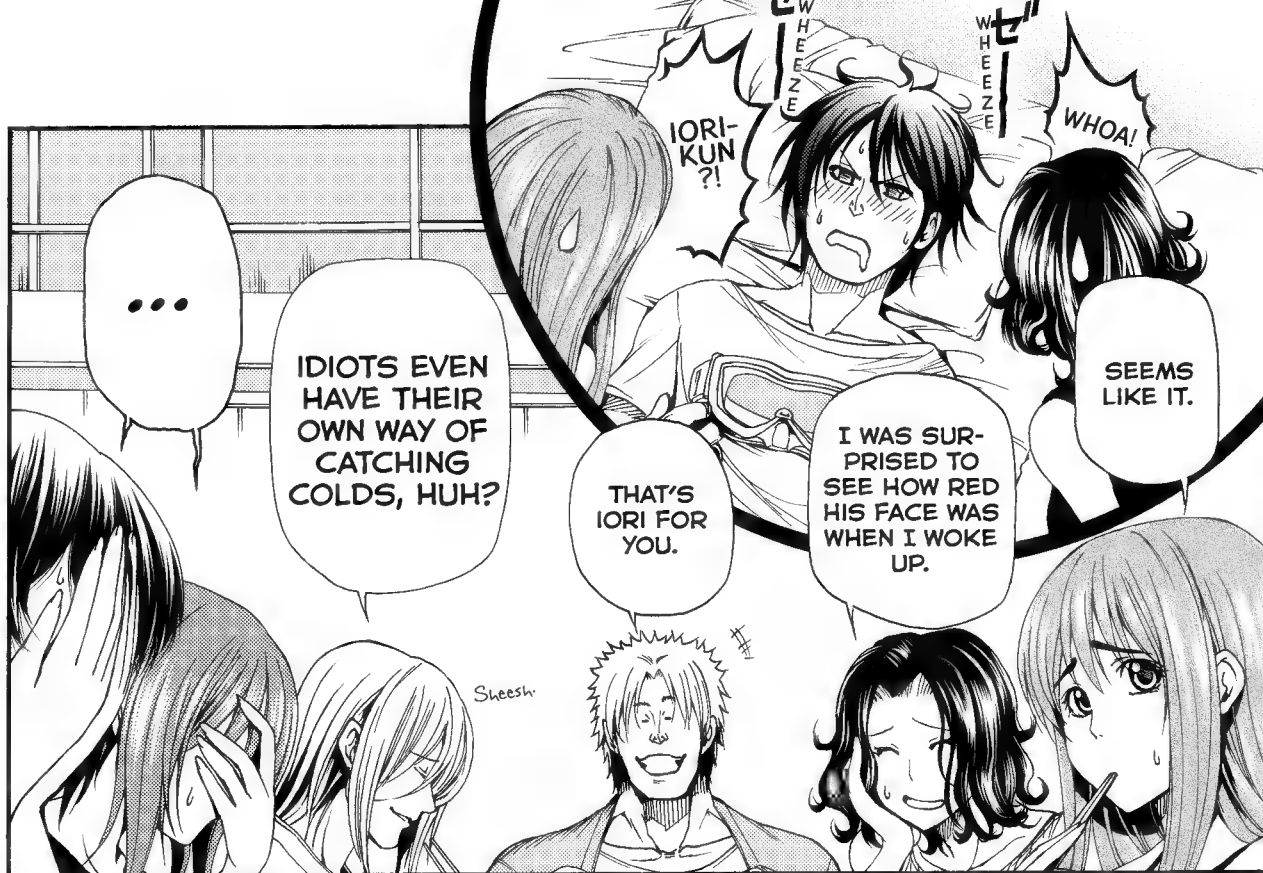




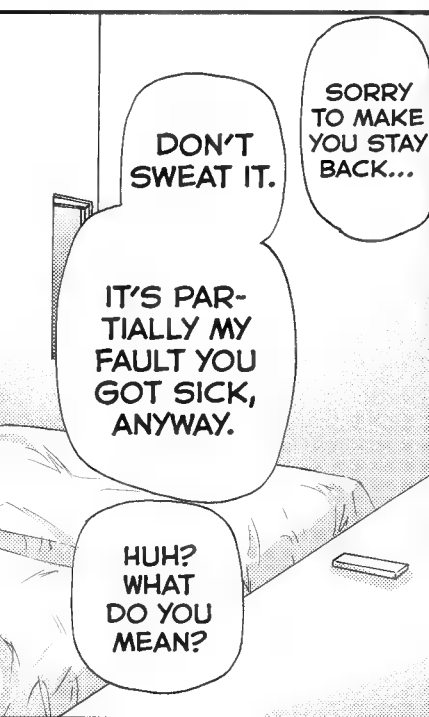




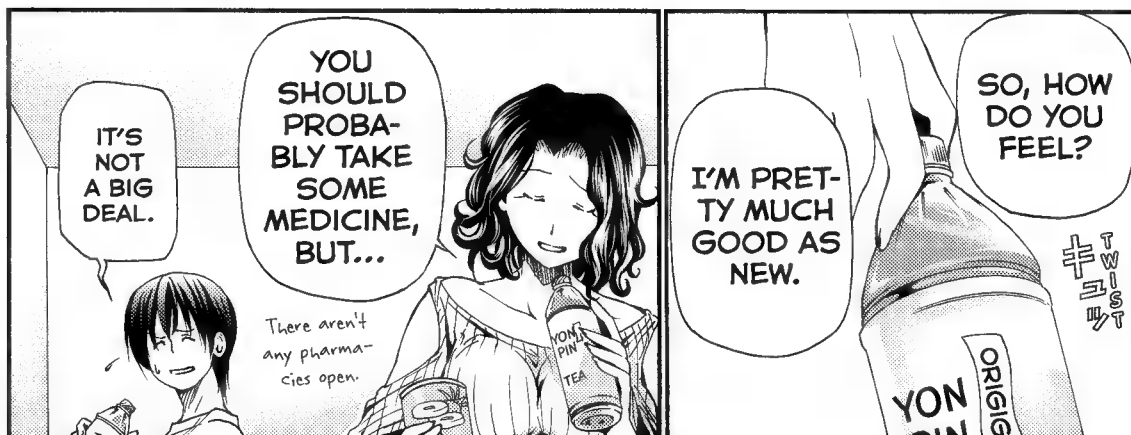
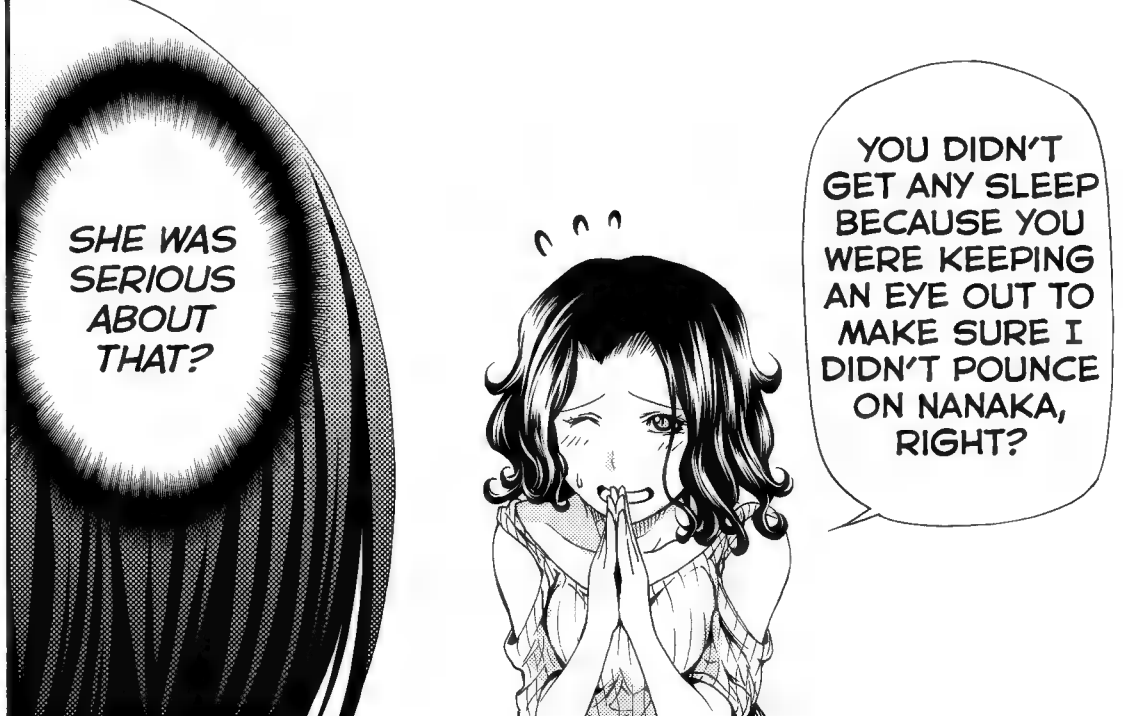
















OKAY, IORI.

YES?!

Oh!



OH, I KNOW, BUT...

2. Insert into butt.

1. Wrap around the neck.

THE QUESTION IS, WHICH VARIATION?

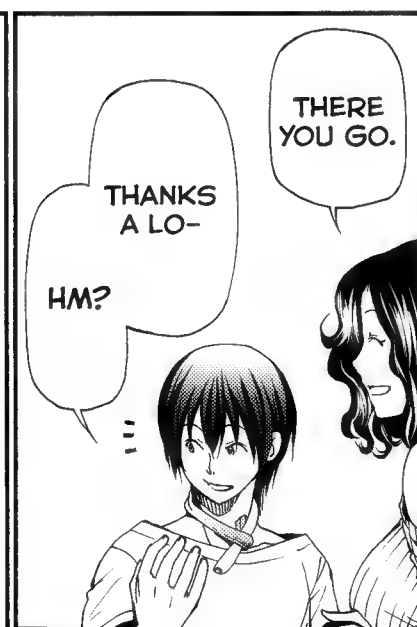
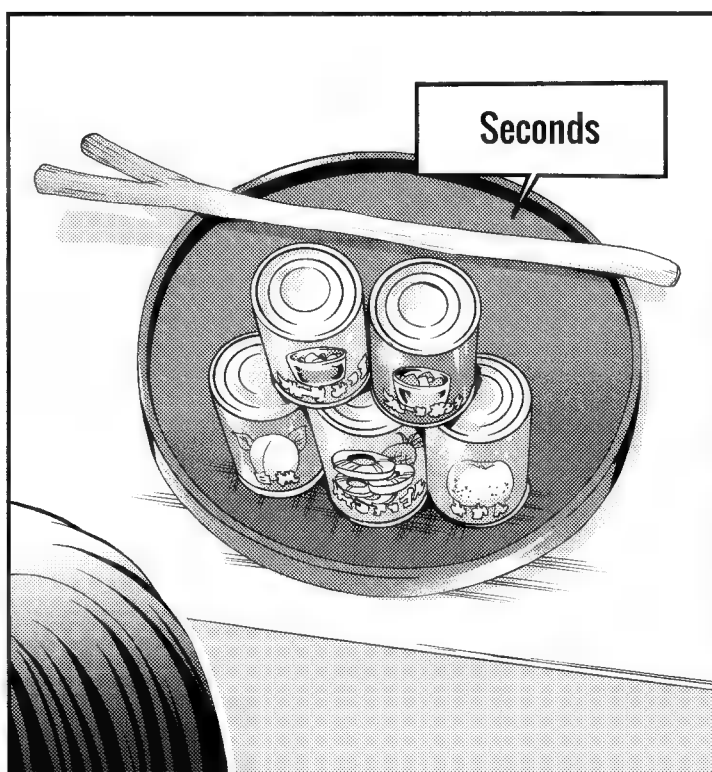
AZUSA-SAN, WHAT'S THIS...?

YOU DON'T KNOW? IT'S A FAMOUS FOLK REMEDY.

HM?











AZUSA-SAN!

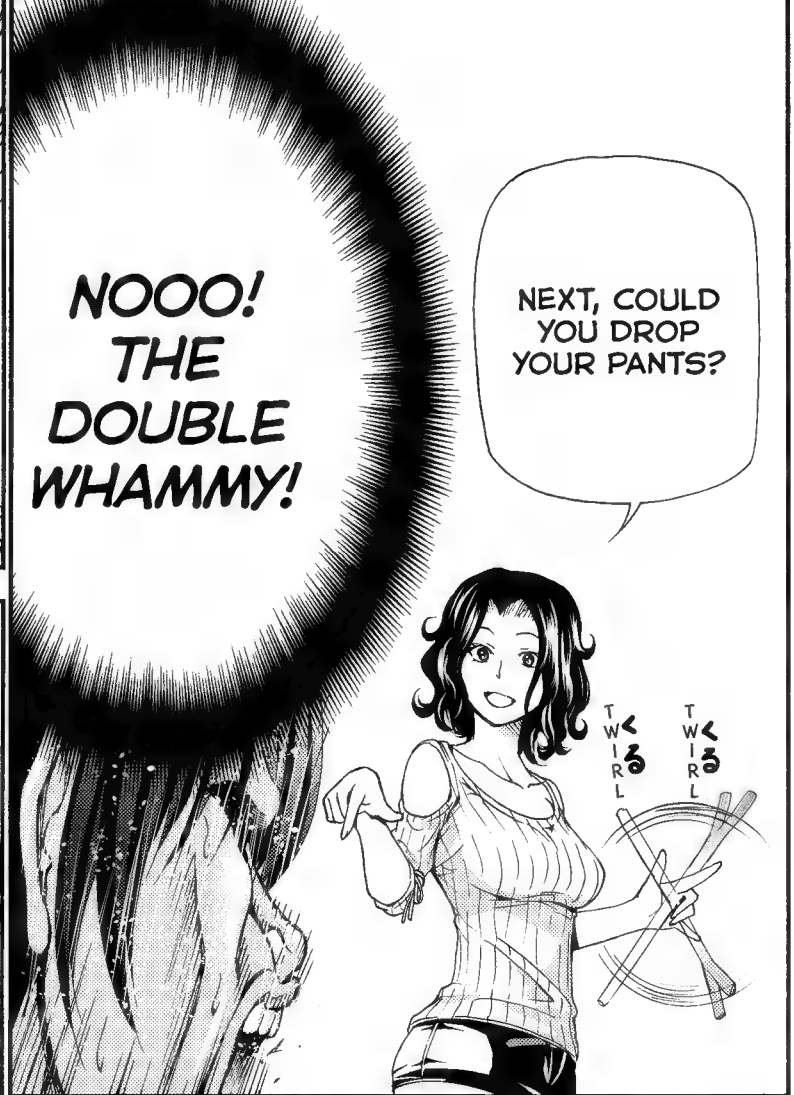
NOOO!  
THE  
DOUBLE  
WHAMMY!

NEXT, COULD  
YOU DROP  
YOUR PANTS?



SURE  
IT IS.

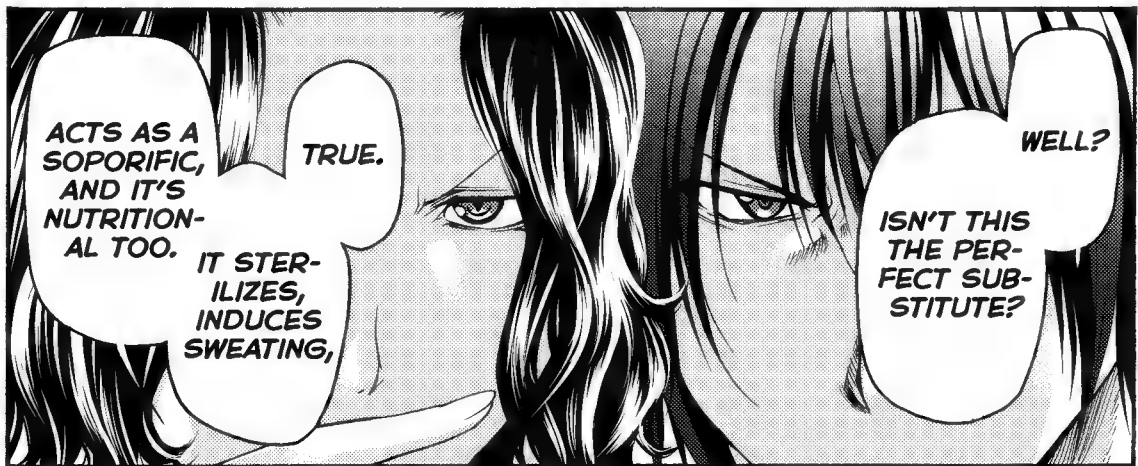
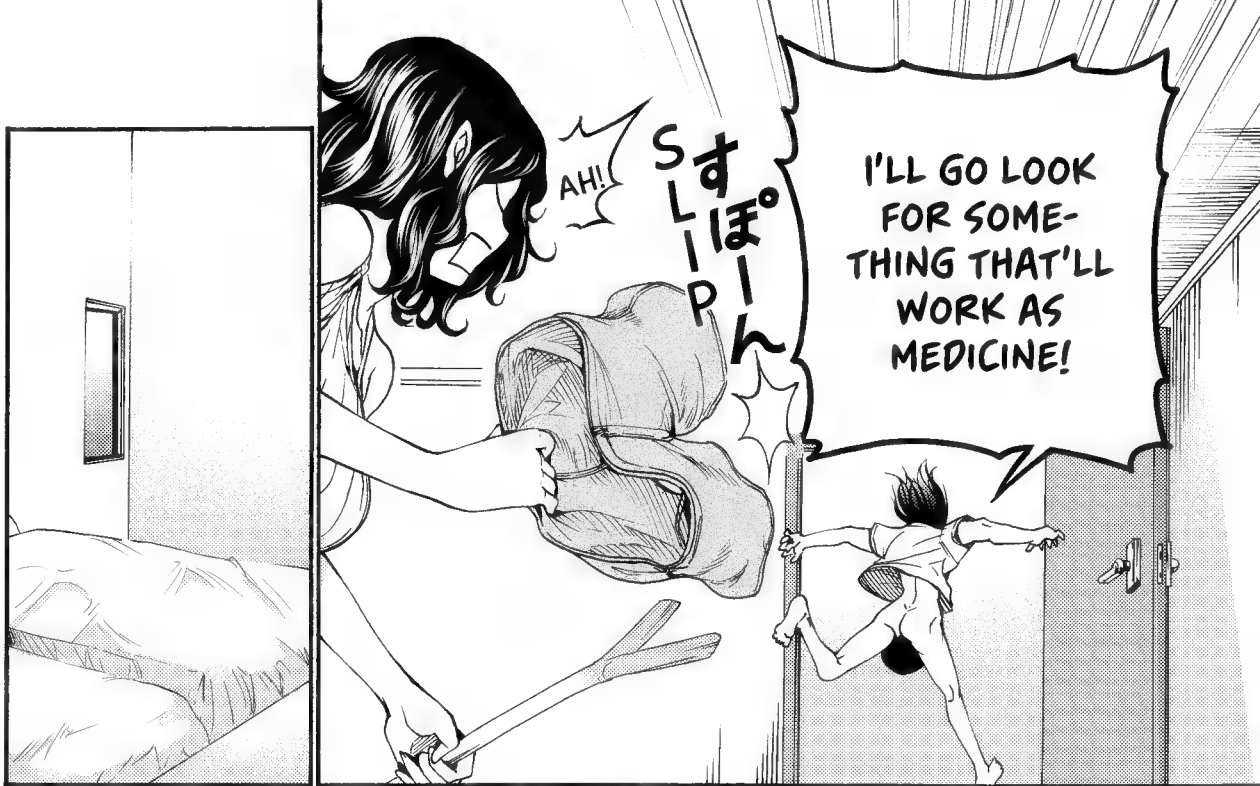
...!



...IT WON'T  
BE JUST  
MY HEALTH  
THAT'S IN  
DANGER!

THIS IS  
BAD!  
AT THIS  
RATE...





Vodka











WELL, THAT'D  
HELP YOU RE-  
LAX, RIGHT?

HOLD UP!  
I DON'T  
THINK  
THAT'S  
SOME-  
THING YOU  
SHOULD  
JUST DO  
CASUALLY!

HUH?!

WHERE'D  
THAT  
COME  
FROM?!

IT'S NOT LIKE  
I'LL SLEEP  
AROUND WITH  
JUST ANYONE.

HMPH.

RUDE.

H-  
HALF?

I'M ONLY  
HALF-JOKING.  
IT'D SUCK IF  
THINGS GOT  
AWKWARD  
BECAUSE OF  
THAT.

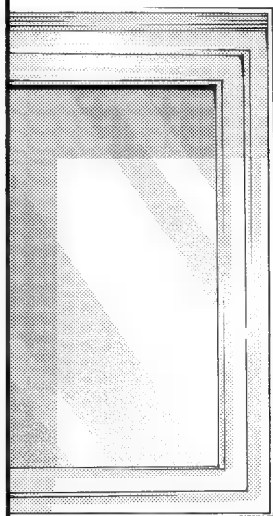
YUP.

HALF.

WHAT'S  
WITH THAT  
SPORTS  
MENTALI-  
TY?

BUT I LIKE  
YOU, SO I  
FIGURED  
GOING ONE  
ROUND  
WOULDN'T  
HURT.





I'M DOWN  
IF YOU  
REALLY  
WANT TO.





I'M  
SERIOUSLY  
BEING TEST-  
ED RIGHT  
NOW!

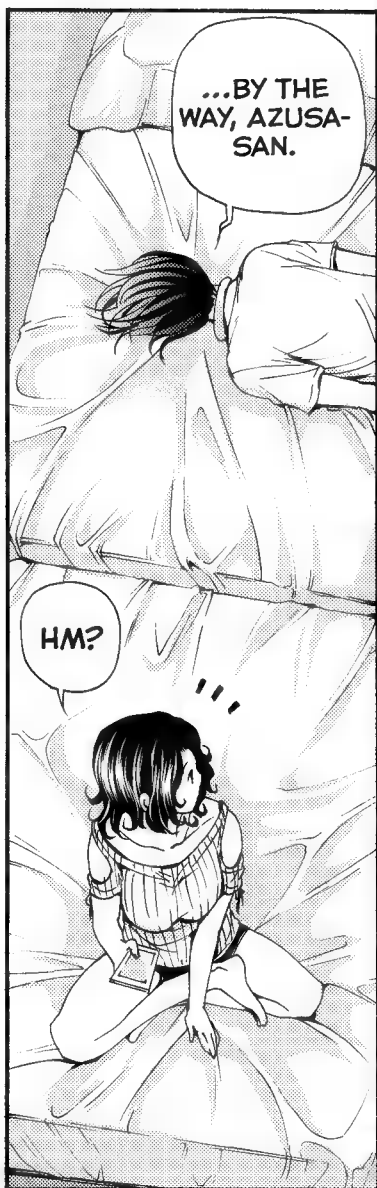
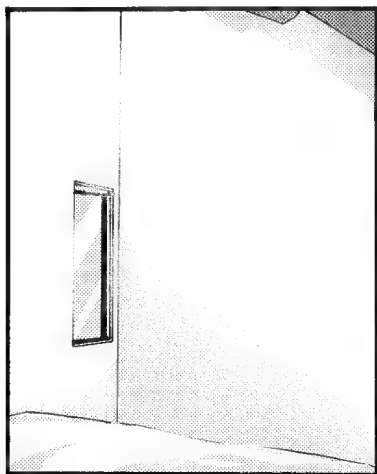
SHE'S  
TESTING  
ME.

I...

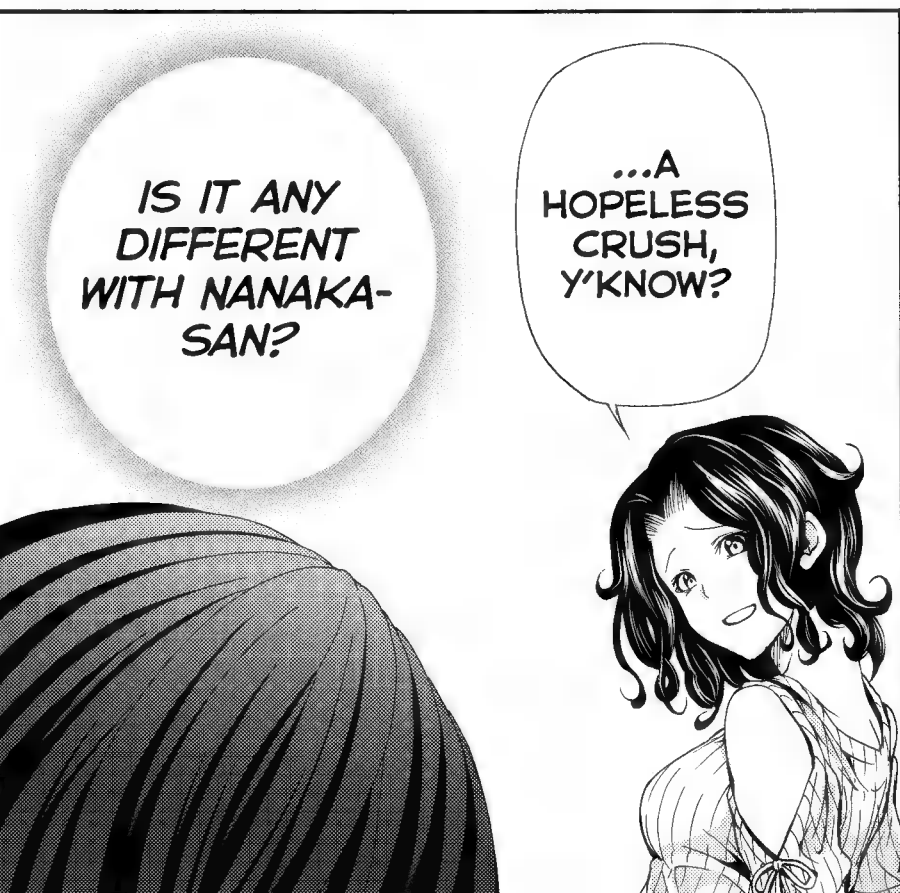
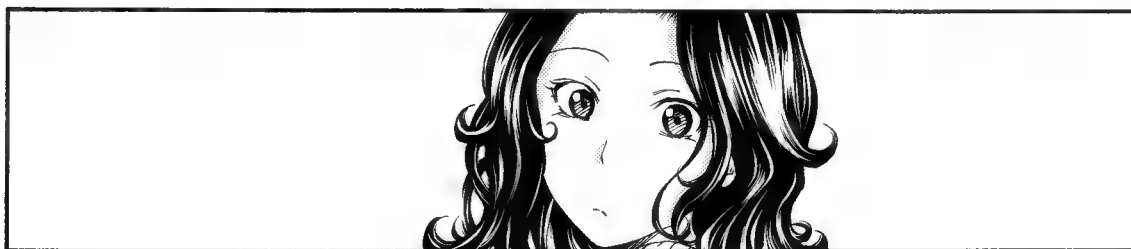
バクン  
バドゥム  
バクン  
バドゥム

バクン  
バドゥム  
バクン  
バドゥム

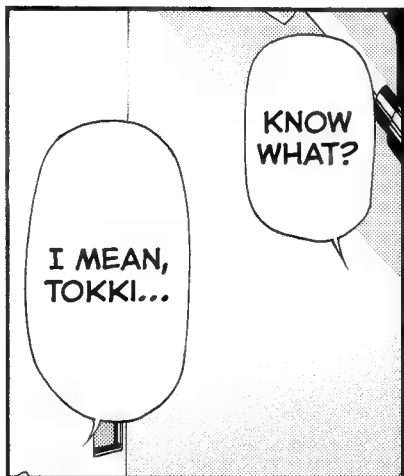




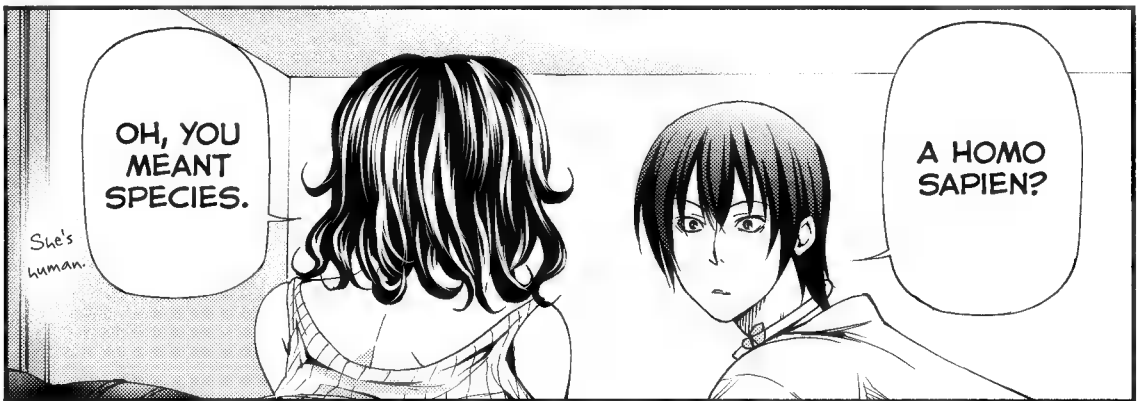
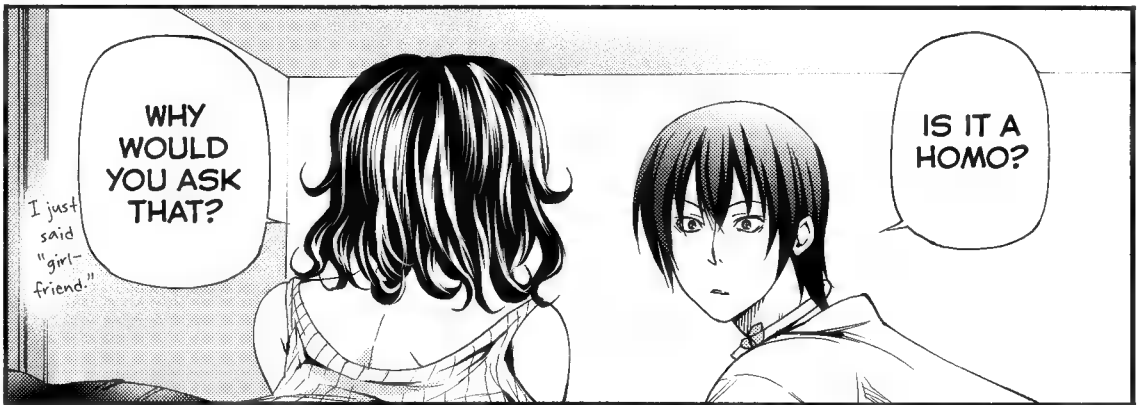








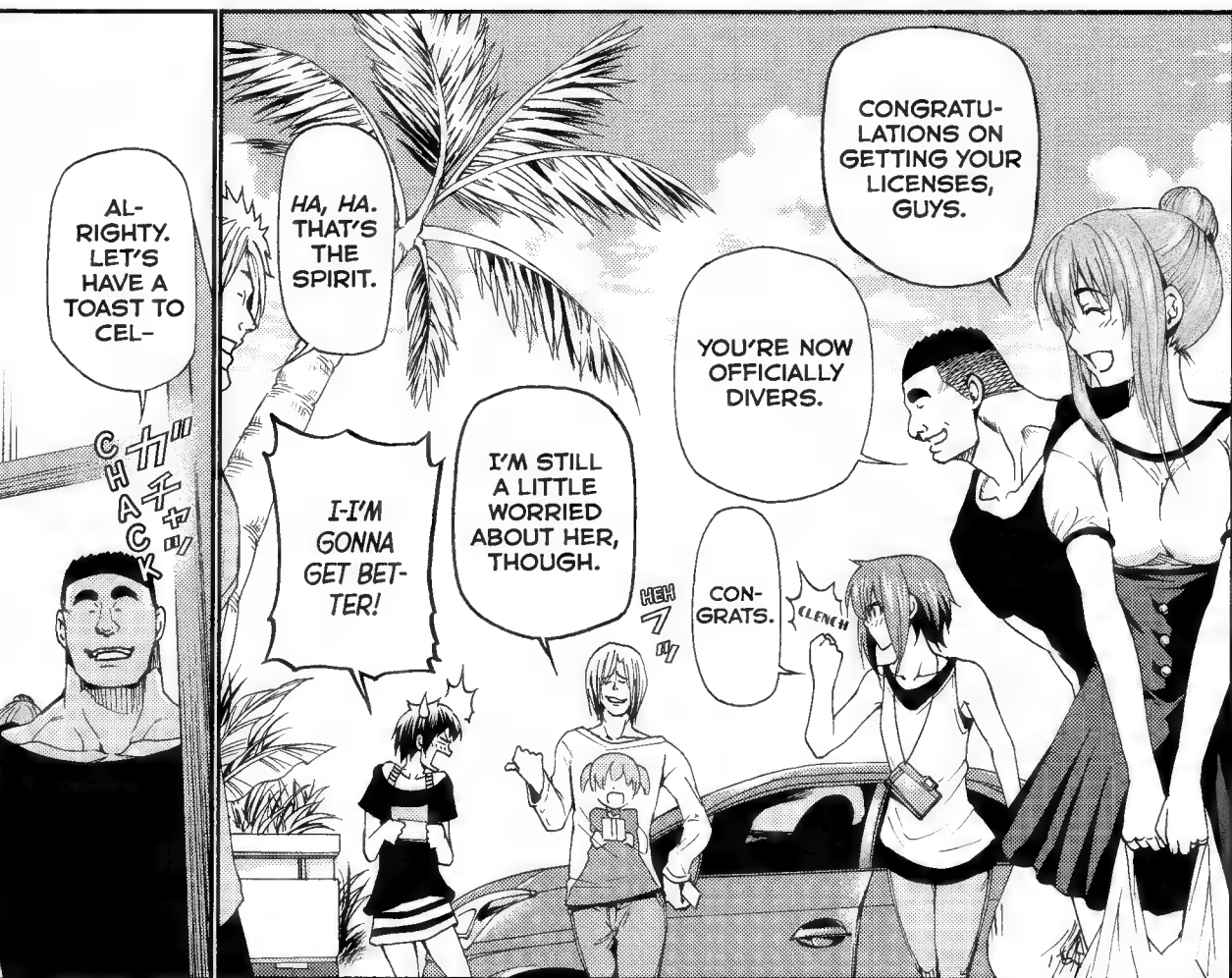






















**Grand Blue  
Dreaming**





✕  
V T W E T E T E

\* Miyako Airport

MMM!  
HERE WE  
ARE.

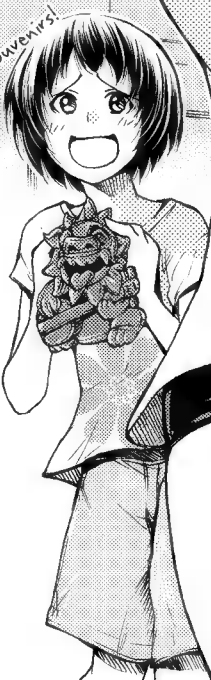
I'VE NEVER  
TAKEN AN  
AIRPLANE  
SOMEWHERE  
IN THE SAME  
PREFECTURE  
BEFORE.

SO,  
THIS IS  
MIYAKO-  
JIMA  
...

PRETTY  
LONG  
TRIP,  
HUH?

Souvenirs!

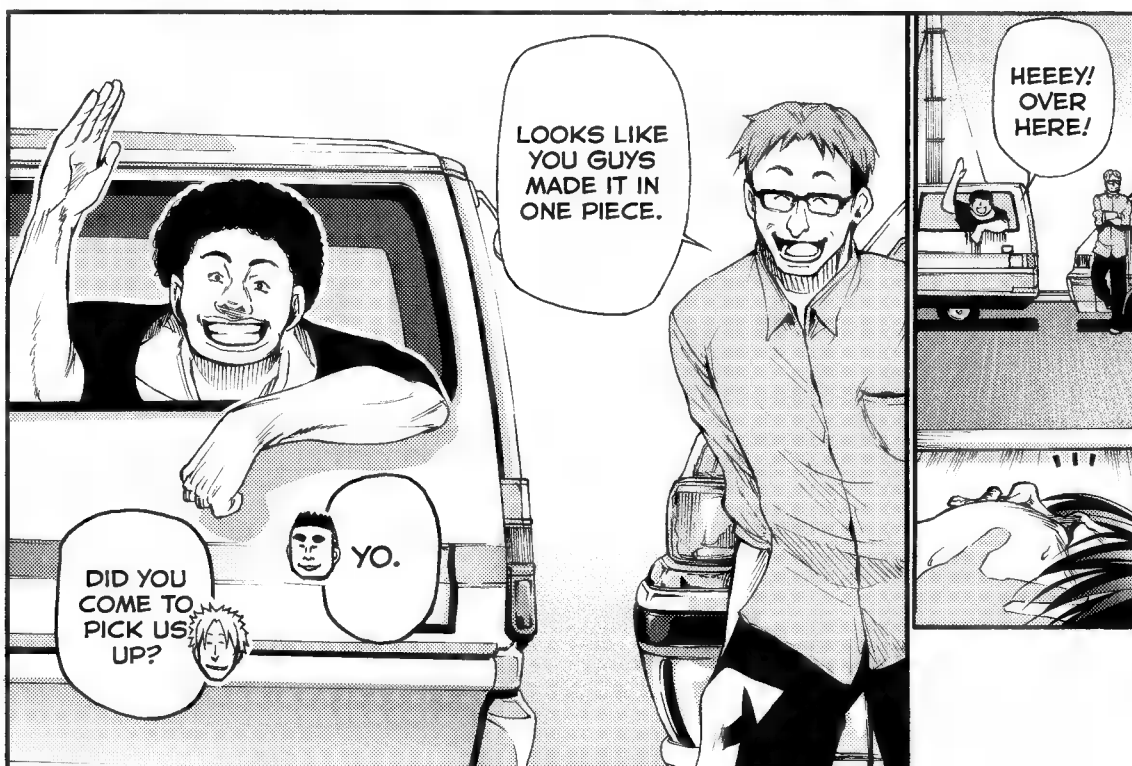
1/24  
SNAP



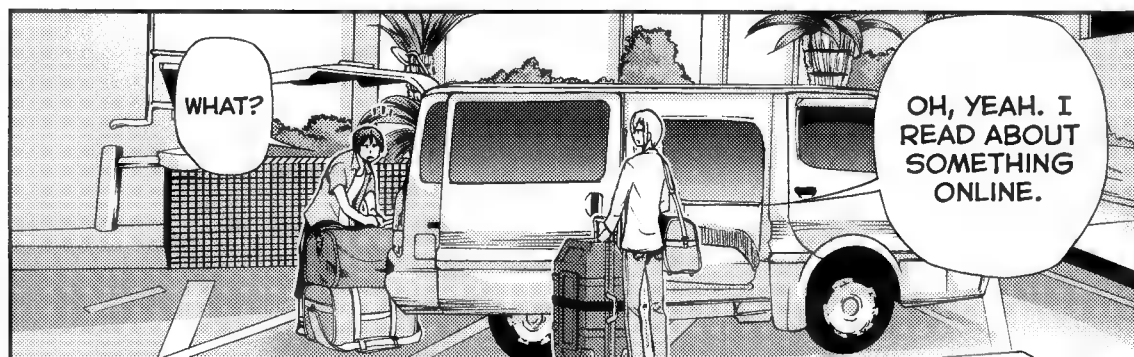
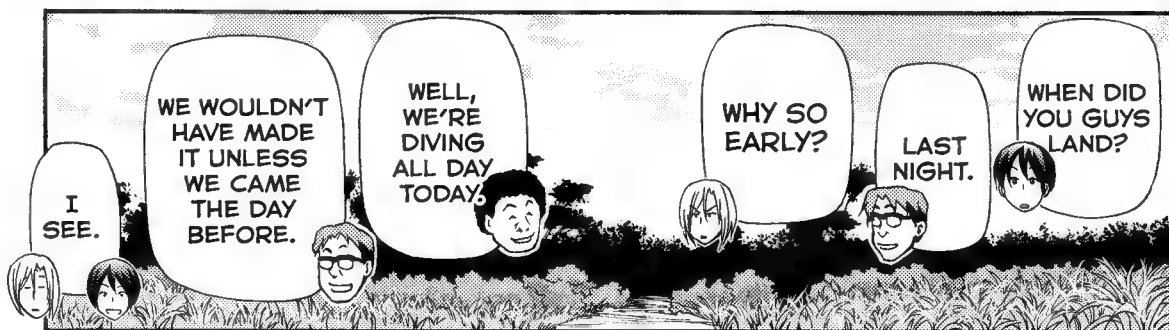
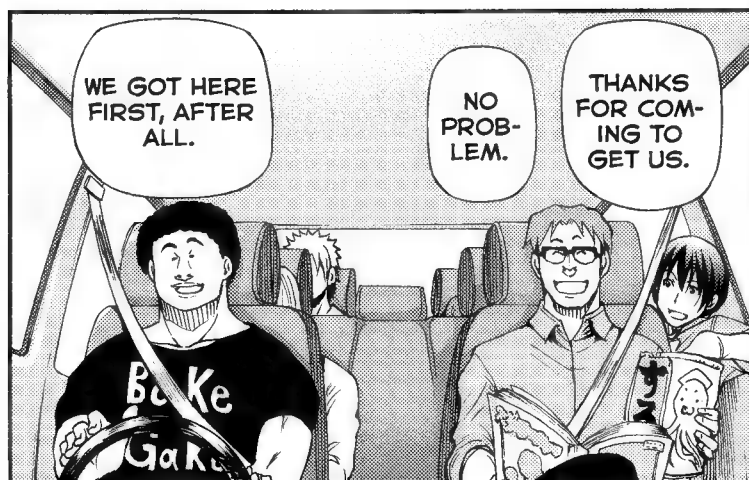
















NOBODY  
IS THAT  
MUCH OF  
A LIGHT-  
WEIGHT.

THAT'S  
GOTTA BE  
AN URBAN  
LEGEND!

YEAH,  
YOU'RE  
RIGHT.



I GUESS  
OTORI'S  
JUST TOO  
CRAZY FOR  
THEM.

APPARENTLY,  
SOME BARS  
PUT UP SIGNS  
SAYING, "WE  
DON'T SERVE  
MIYAKO-  
JIMANS."



TURN  
くる!!

WHAT THE  
HELL DID  
YOU GUYS  
DO LAST  
NIGHT?

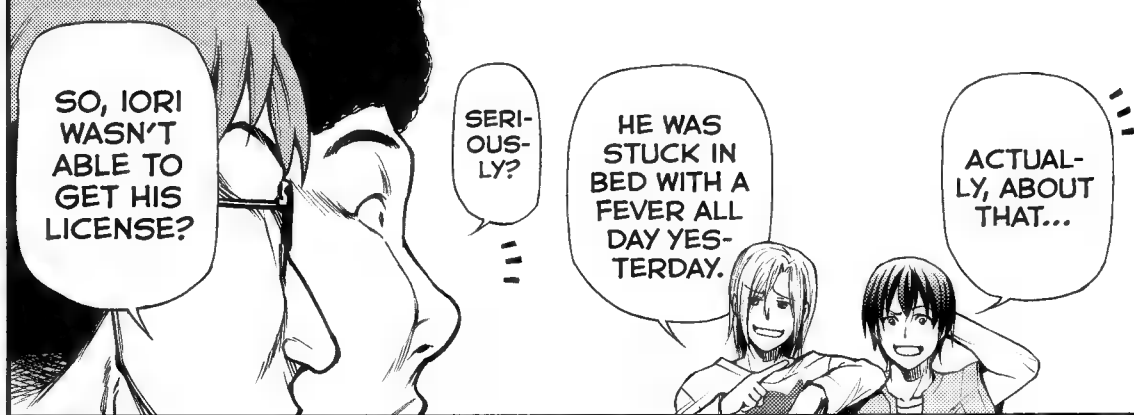
*We  
don't  
serve  
PaB  
mem-  
bers!*



YOU GUYS  
ARE FINALLY  
GONNA HAVE  
YOUR FIRST  
REAL DIVE,  
HUH?

FORGET  
ABOUT  
THAT.





SO, IORI  
WASN'T  
ABLE TO  
GET HIS  
LICENSE?

SERI-  
OUS-  
LY?

HE WAS  
STUCK IN  
BED WITH A  
FEVER ALL  
DAY YES-  
TERDAY.

ACTUAL-  
LY, ABOUT  
THAT...



HA  
HA  
HA  
YOU  
COULD  
SAY  
THAT.

DID YOU  
PUSH YOUR-  
SELF TOO  
HARD?

HOW DID YOU  
COME DOWN  
WITH A FEVER,  
ANYWAY?

EMBAR-  
RASSINGLY  
ENOUGH.



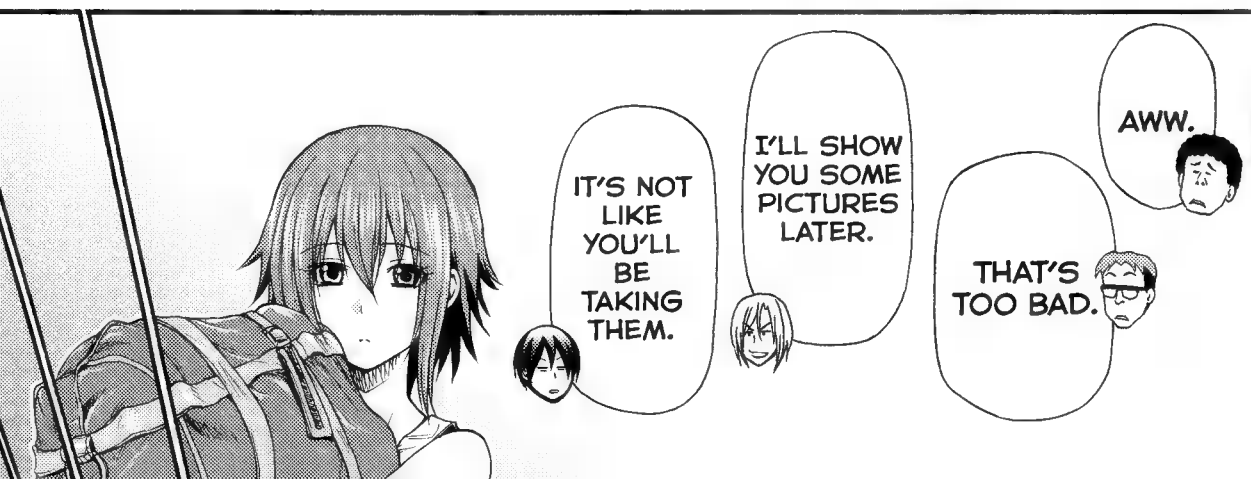
SO, I  
WON'T BE  
ABLE TO  
DIVE WITH  
YOU GUYS  
TODAY.



YOU'RE  
LIKE THE  
KID WHO  
GETS  
SICK ON  
FIELD  
TRIPS.

WHAT'S  
WITH  
THAT?

I GUESS  
I GOT A  
LITTLE TOO  
EXCITED.



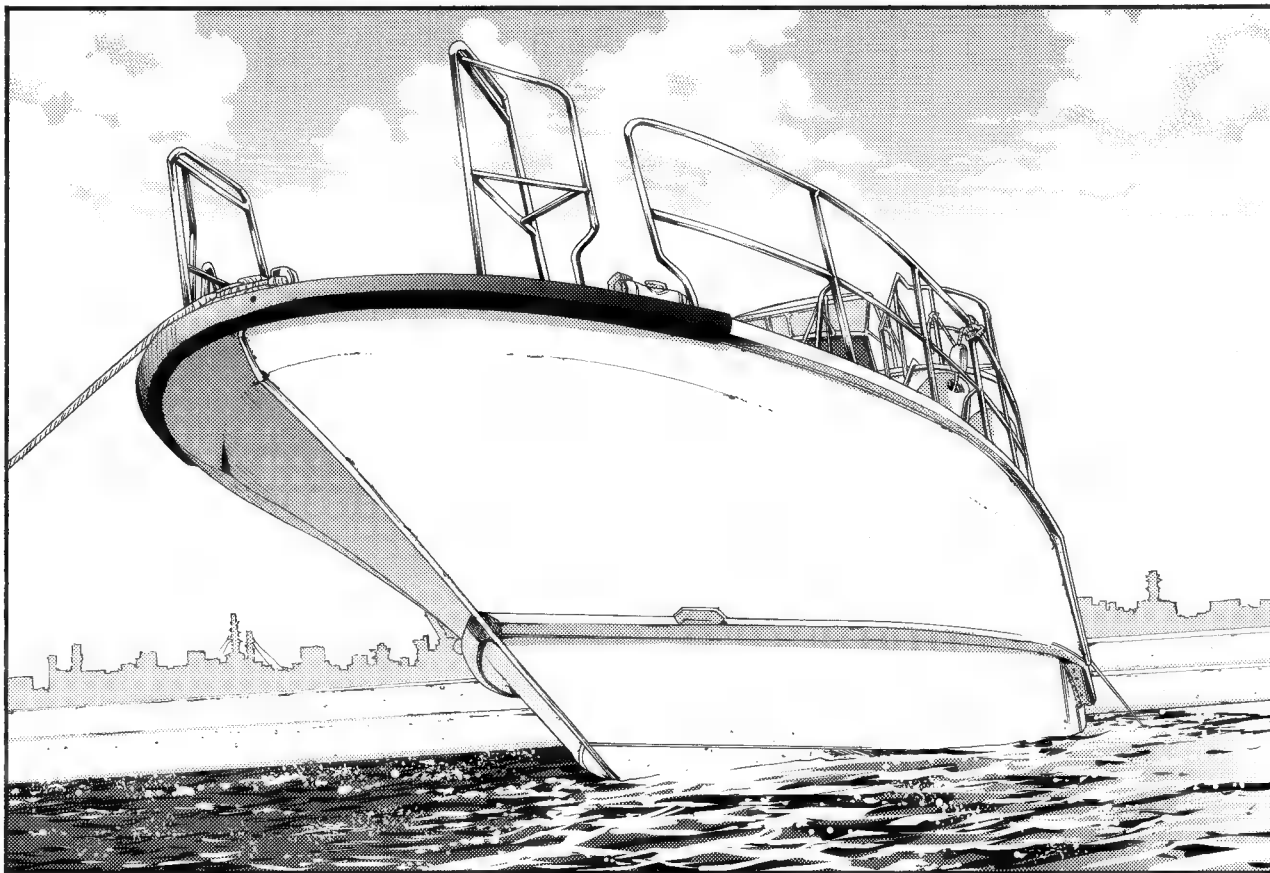
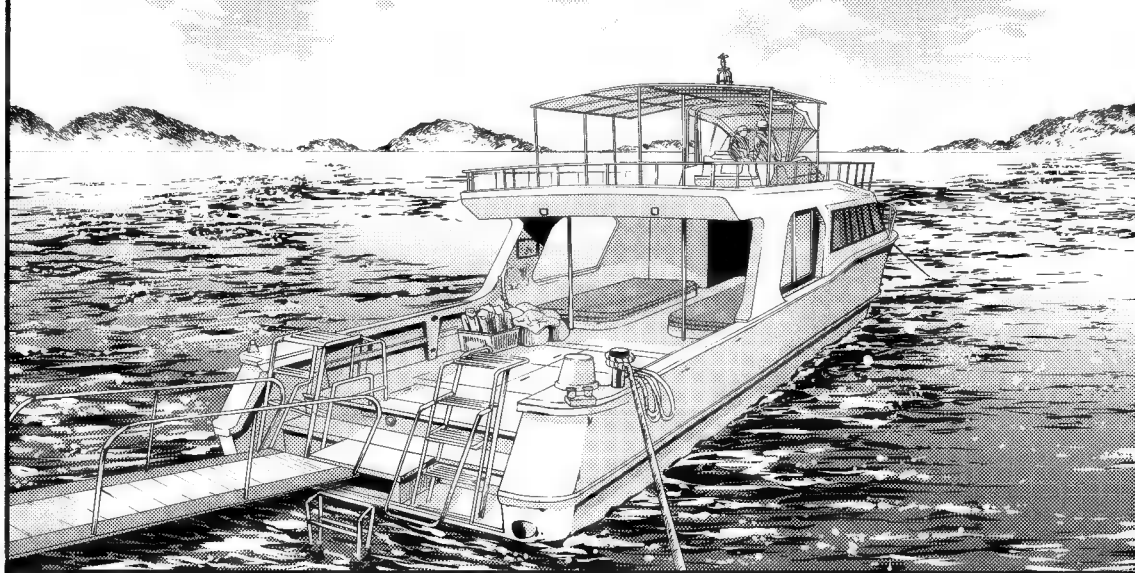
IT'S NOT  
LIKE  
YOU'LL  
BE  
TAKING  
THEM.

I'LL SHOW  
YOU SOME  
PICTURES  
LATER.

THAT'S  
TOO BAD.

AWW.





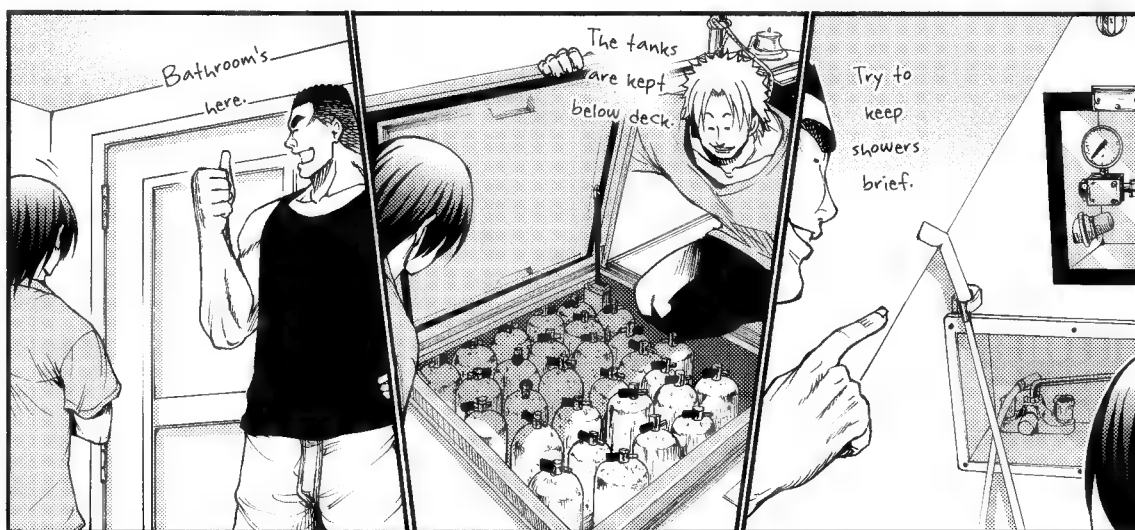
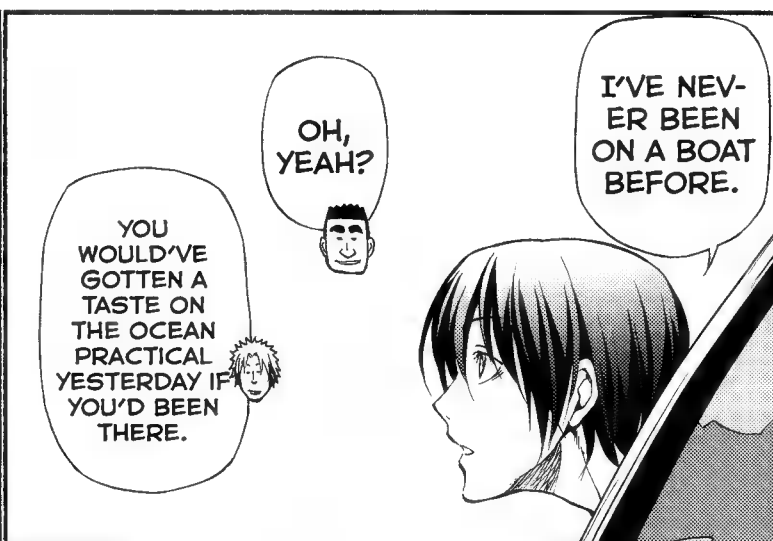
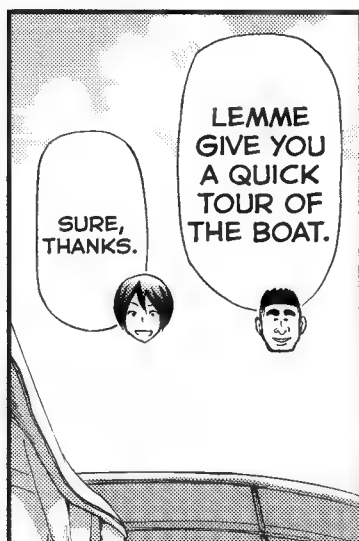
IT'S SO  
HUGE,  
IT'S  
GOT 2  
DECKS.

YUP.

WE'RE  
TAKING  
A BOAT  
OUT?

Whoa.

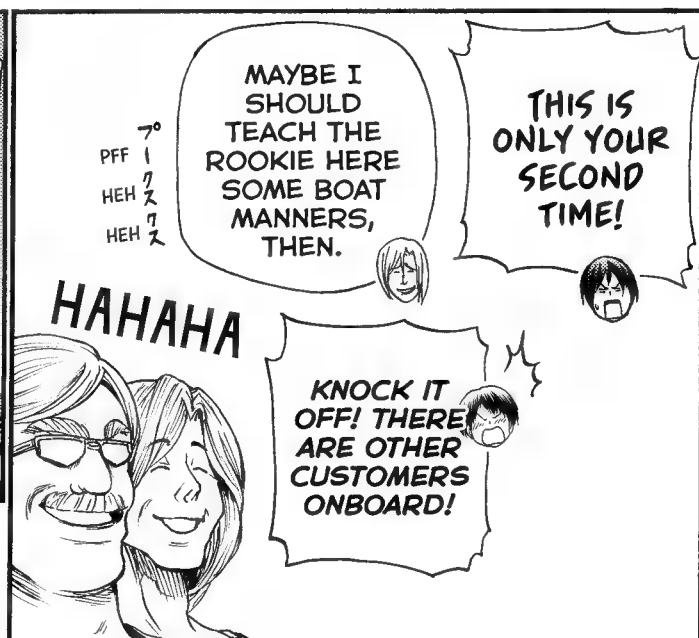














THAT ABOUT  
COVERS  
THE SPOT  
WE'LL BE  
DIVING IN.

SO,

ALL RIGHT.  
EVERYONE  
GET READY,  
PLEASE.

**ROGER.**

OKAY,  
GUYS.  
LET'S  
USE THE  
CHANGING  
ROOMS,  
SHALL  
WE?!

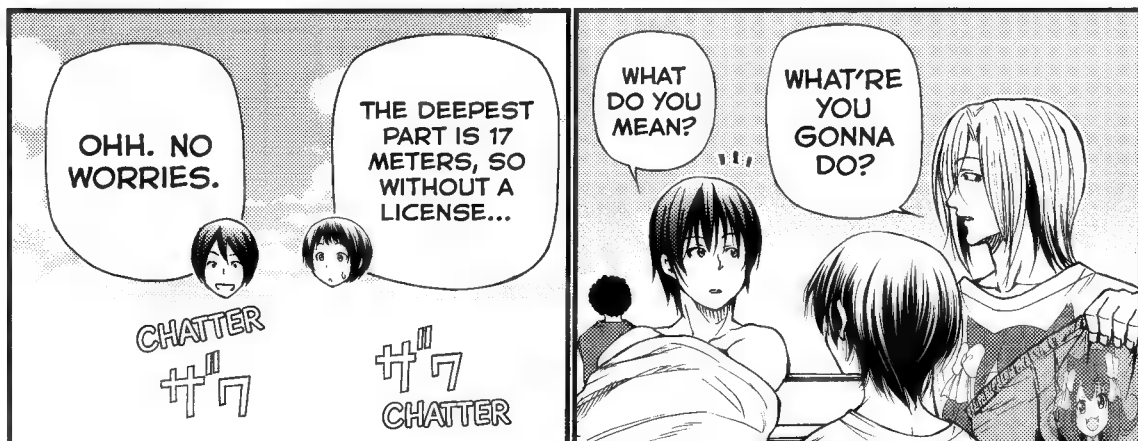
CLAP  
11°  
CLAP  
11°

SLIP

THE  
DEEPEST  
PORTION IS  
17 METERS,

AND WE  
PLAN TO  
DIVE FOR  
40 MIN-  
UTES.

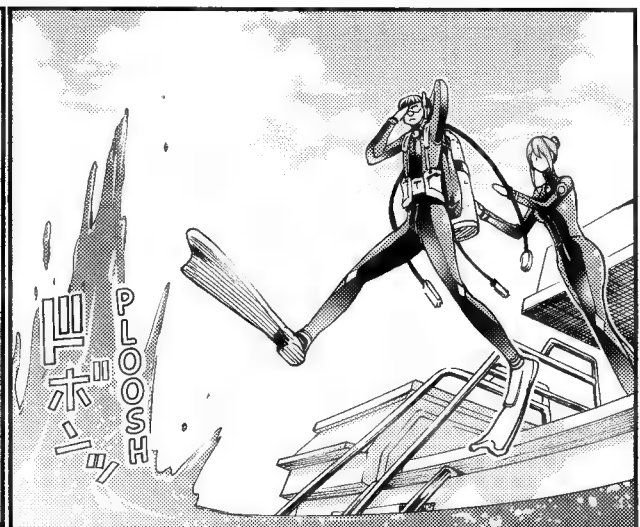
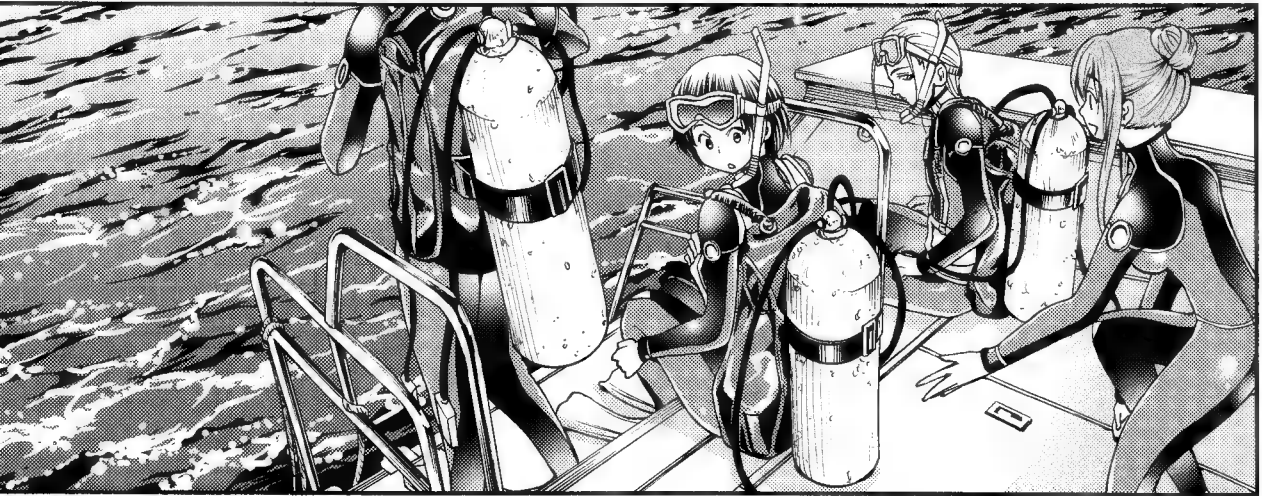
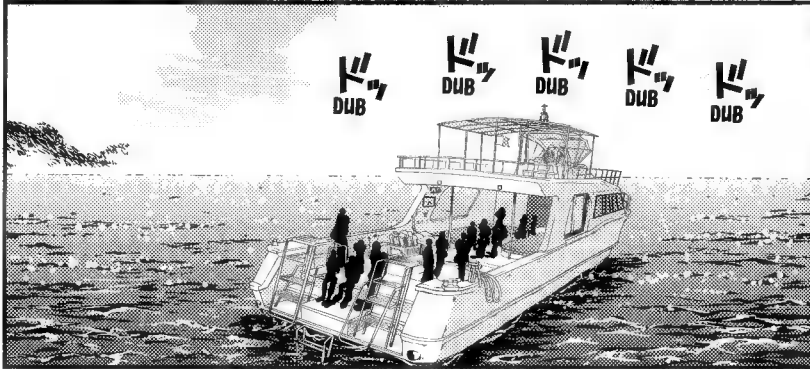




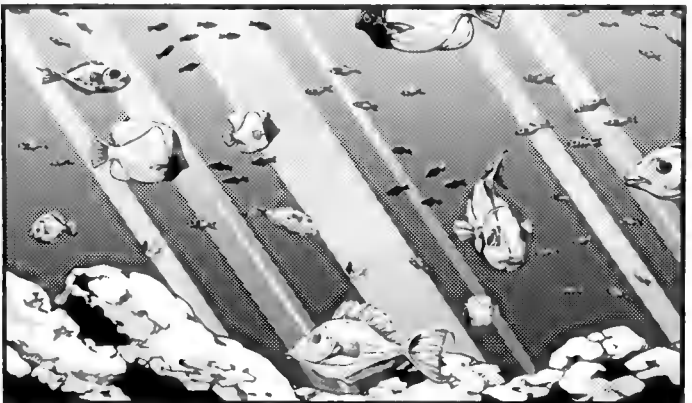
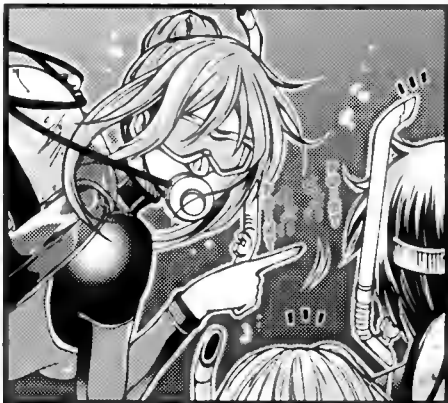
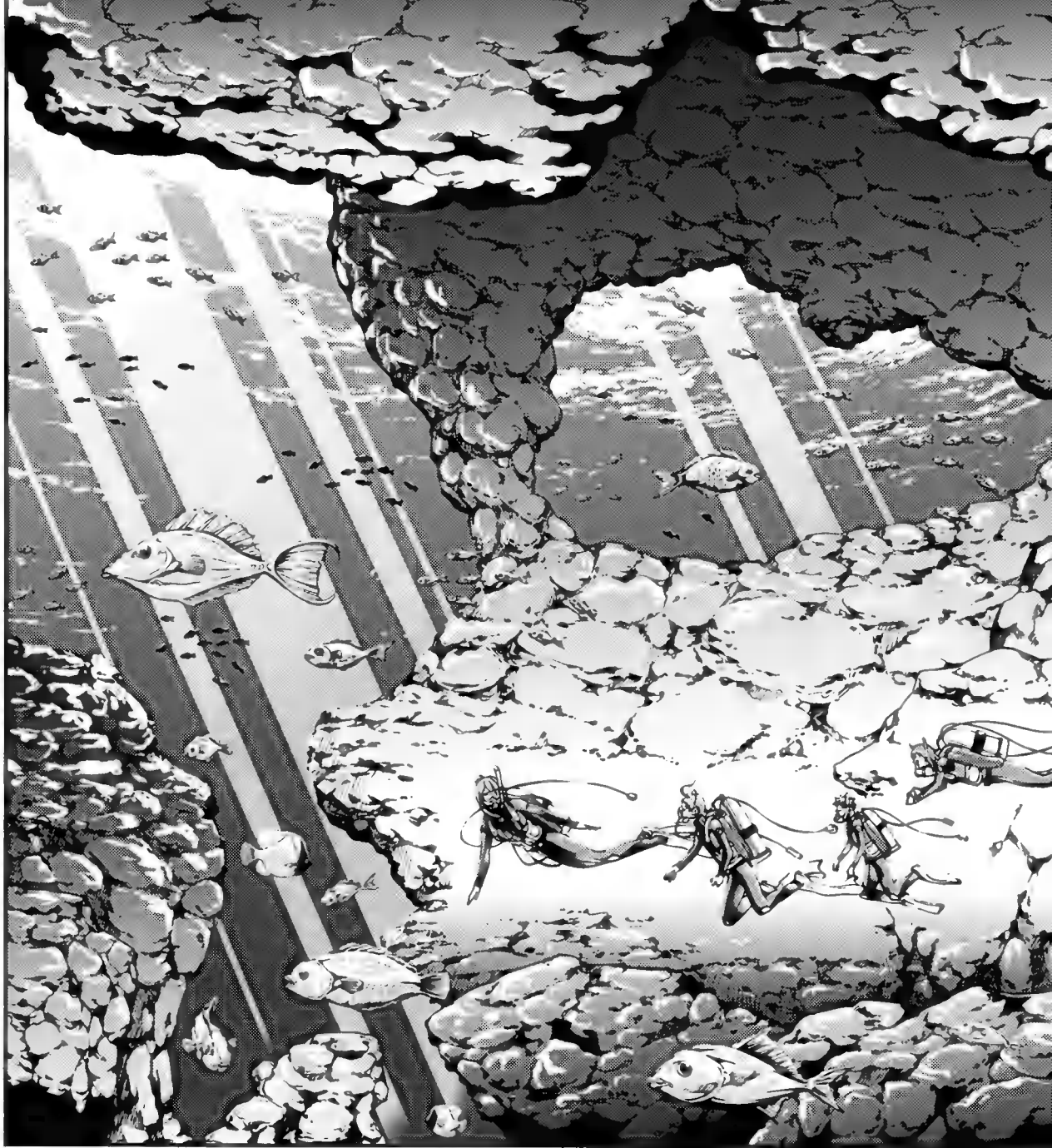




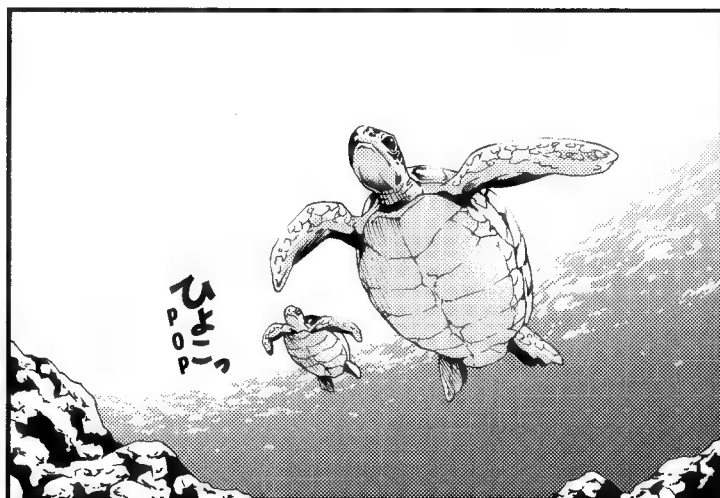




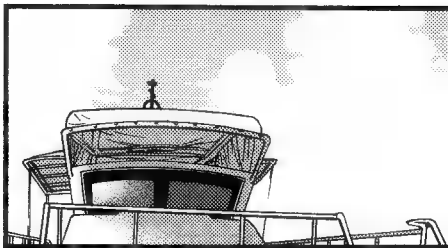




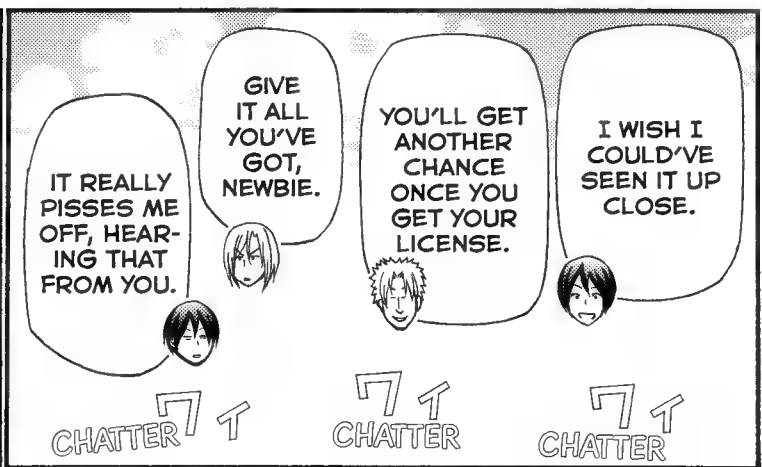
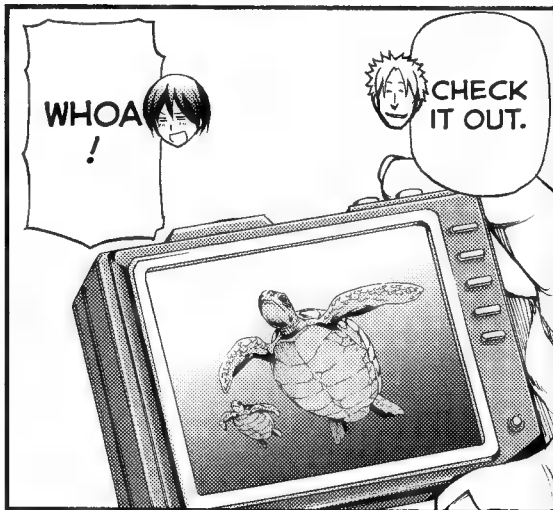




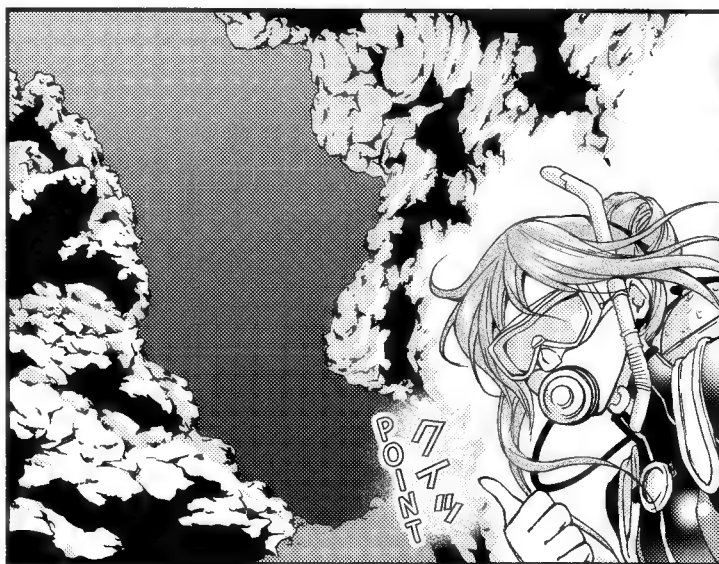




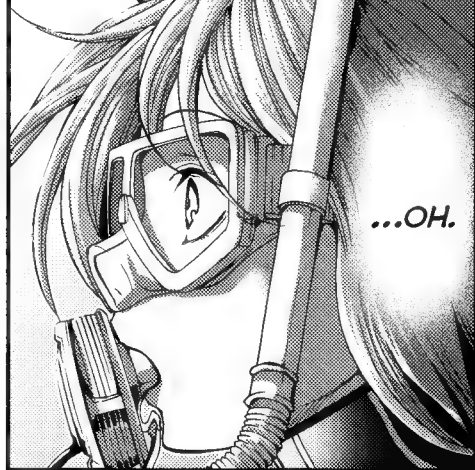








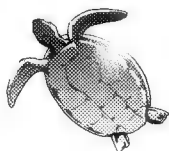




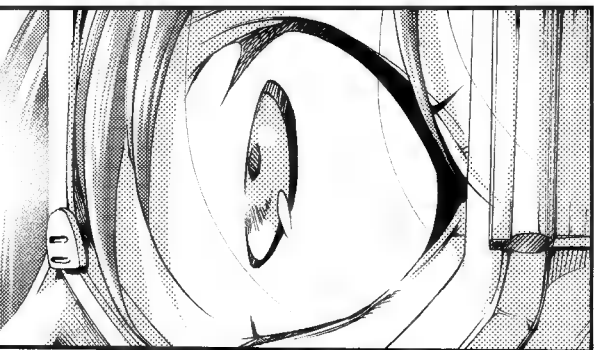
...OH.

THIS  
LOOKS  
LIKE...

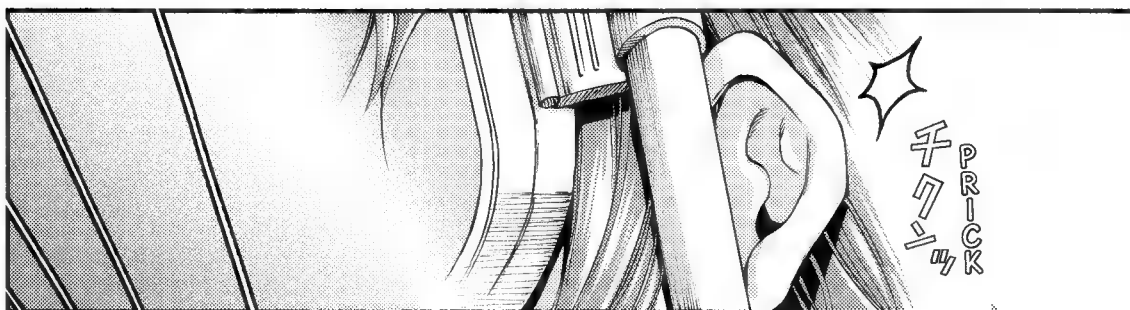
...THE  
UNDER-  
WATER  
TUNNEL  
AT THE  
AQUARI-  
UM.



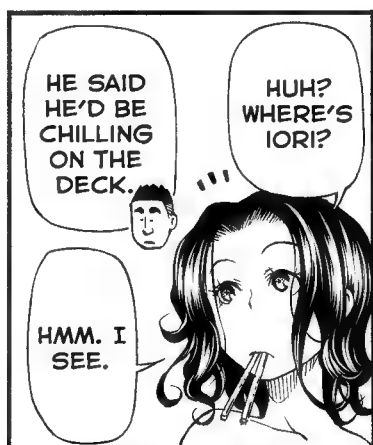
I  
WOULDN'T  
MIND  
SEEING IT  
UP CLOSE  
NEXT  
TIME.







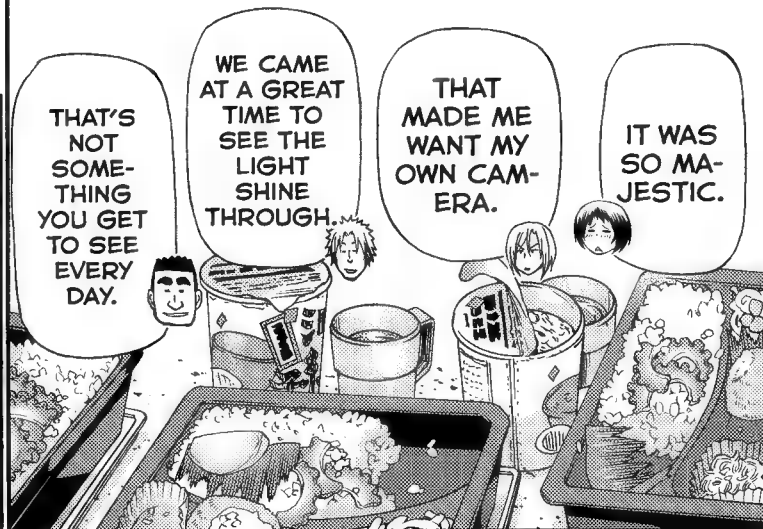




HE SAID  
HE'D BE  
CHILLING  
ON THE  
DECK.

HUH?  
WHERE'S  
IORI?

HMM. I  
SEE.



THAT'S  
NOT  
SOME-  
THING  
YOU GET  
TO SEE  
EVERY  
DAY.

WE CAME  
AT A GREAT  
TIME TO  
SEE THE  
LIGHT  
SHINE  
THROUGH.

THAT  
MADE ME  
WANT MY  
OWN CAM-  
ERA.

IT WAS  
SO MA-  
JESTIC.

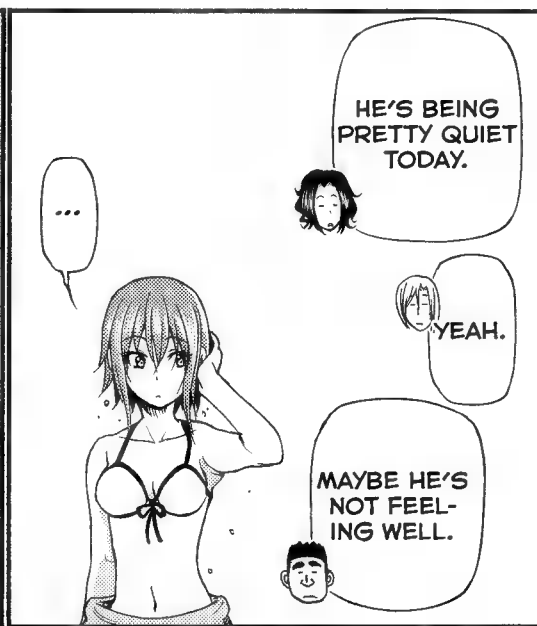


WHAT'S  
UP,  
CHISA-  
CHAN?

HEY,  
SIS.

Want  
some  
tea?

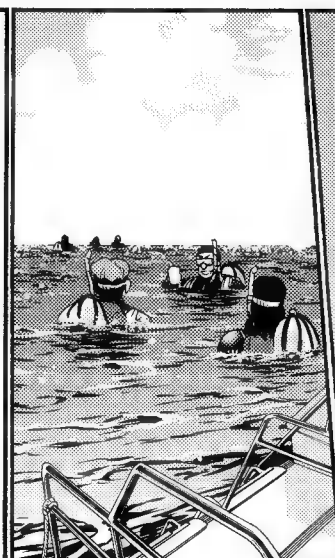
I THINK  
I'LL SKIP  
THE  
THIRD  
DIVE.



HE'S BEING  
PRETTY QUIET  
TODAY.

YEAH.

MAYBE HE'S  
NOT FEEL-  
ING WELL.



I HURT  
MY EAR.

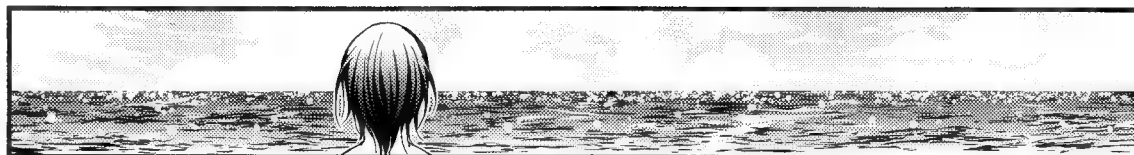






BUT IT'S NOT  
LIKE THIS'LL  
BE THE LAST  
TIME.

IT'S TOO  
BAD THAT  
YOU DIDN'T  
GET TO  
DIVE WITH  
EVERYONE,



...WE'RE  
GOING TO A  
SHALLOWER  
SPOT TOMOR-  
ROW WHERE  
BEGINNERS CAN  
DIVE, TOO.

AND I  
HEAR...



Y-  
YEAH?

CHISA  
...

TWITCH

I GOT TICK-  
ETS TO THE  
AQUARIUM AT  
WORK THE  
OTHER DAY.  
IF YOU WANT-

O-  
OH,  
YEAH!











WHAT DO  
YOU MEAN  
"JUST"? I  
FEEL AWFUL.

DON'T  
TELL ME  
YOU'RE  
JUST SEA-  
SICK.

"

HM?

THOUGH,  
I GOTTA  
SAY,  
CHISA.

Sleep

SORRY.

...vs.

Here,  
tea.

**JEEZ**

WHERE'D  
THAT  
COME  
FROM?

**SMILE**

YOU'RE  
A PRET-  
TY COOL  
CHICK.

**HUH?**



YOU WERE  
WORRIED  
ABOUT ME  
BECAUSE I  
WAS LEFT  
OUT, RIGHT?



ぐ  
GULP

I WON'T BE  
DOWN ON  
DIVING OVER  
SOMETHING  
LIKE THIS.



IT'S NOT  
LIKE I-

コホッ  
COUGH

IT'S  
FINE.

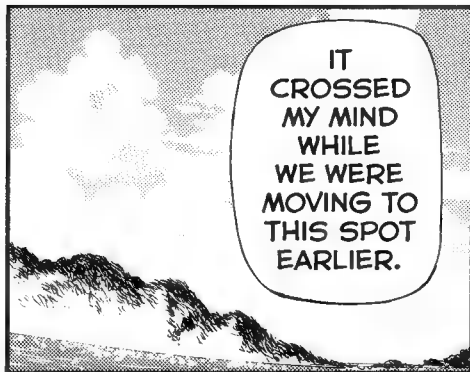




...I  
SEE.



IT  
CROSSED  
MY MIND  
WHILE  
WE WERE  
MOVING TO  
THIS SPOT  
EARLIER.



THE  
BOAT?



DIVING'S  
GREAT.

AND NOT JUST  
BEING IN THE  
WATER. I NEVER  
IMAGINED THE  
BOAT WOULD BE  
FUN, TOO.

TAKING  
IN THE  
BREEZE  
AND SUN  
WHILE YOU  
MOVE...

EATING  
LUNCH  
ONBOARD  
TOGETH-  
ER...

TALKING  
ABOUT  
WHAT YOU  
SAW  
UNDER-  
WATER...







...YEAH.

THIS HAS  
TO BE  
THE BEST  
FEELING  
IN THE  
WORLD!



I  
SEE.

IT SUCKS  
THAT I HAD  
TO STICK TO  
THE BE-  
GINNER'S  
COURSE, BUT  
IT MADE ME  
WANNA COME  
BACK.

THEY LOOK  
LIKE SUN-  
BATHING  
CATS.

だ〜ら  
LAZE

I MEAN,  
JUST LOOK  
AT OUR  
ROWDY  
UPPER-  
CLASSMEN.









THIS CON-  
CLUDES OUR  
BOAT DIVING  
SESSION!

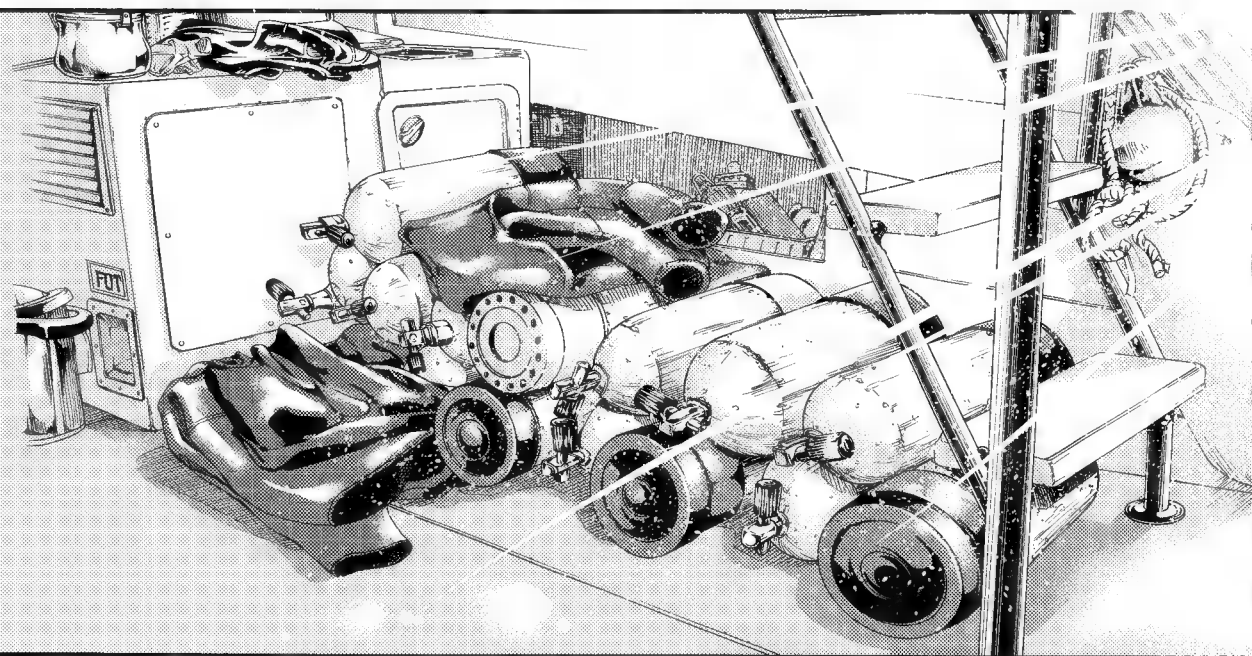
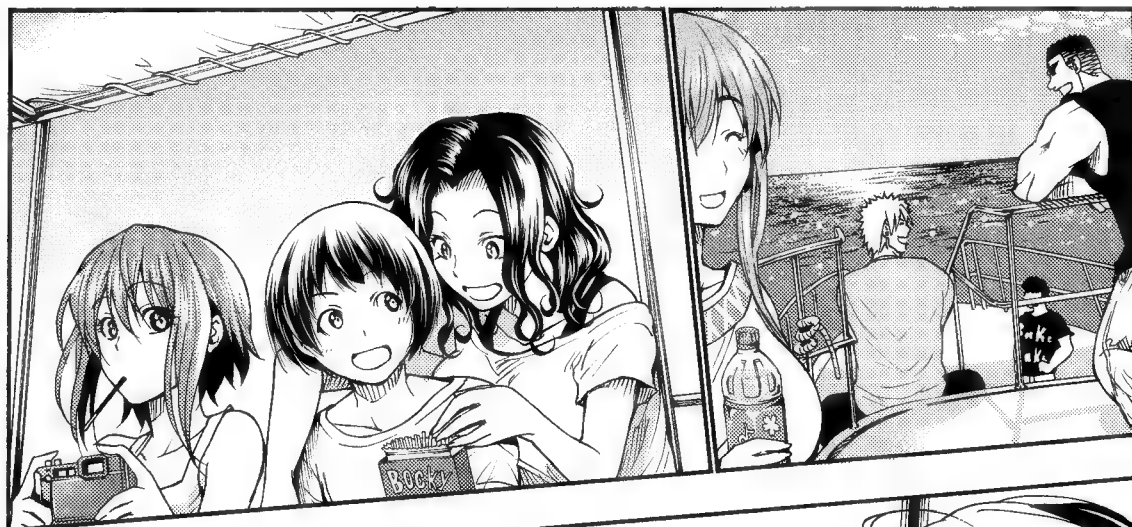
ALL  
RIGHT,  
EVERY-  
ONE.



**ROGER!**

LET'S  
HEAD  
BACK TO  
LAND!







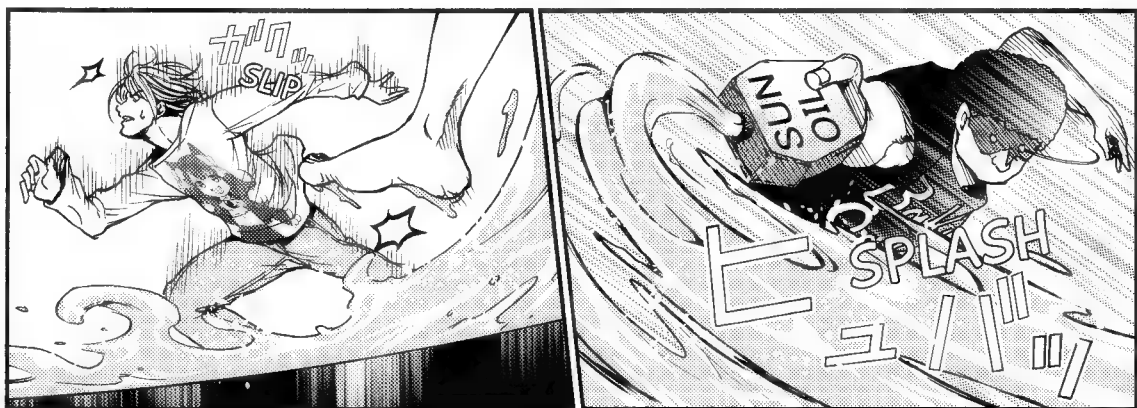
LISTEN UP,  
GUYS.







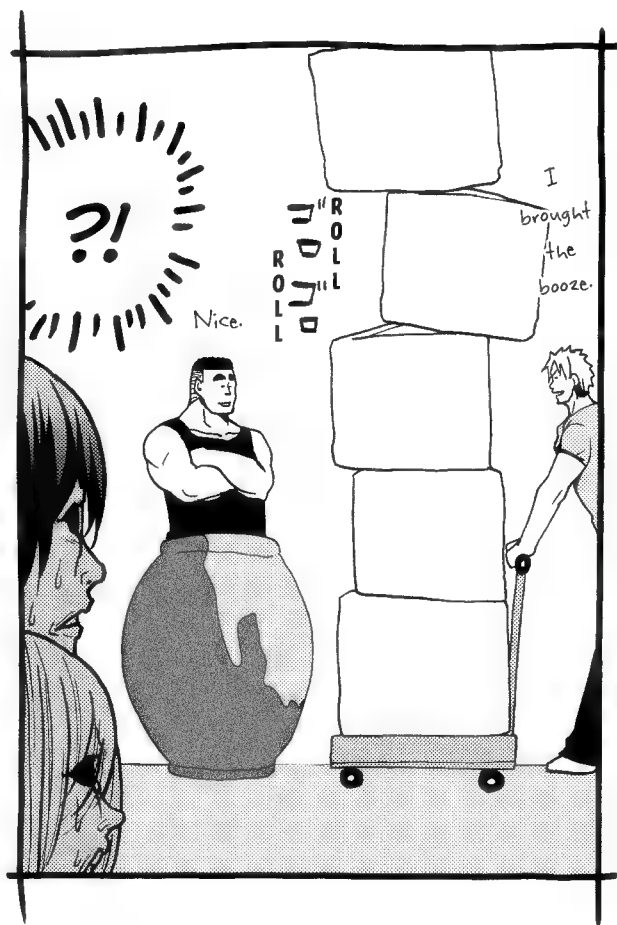












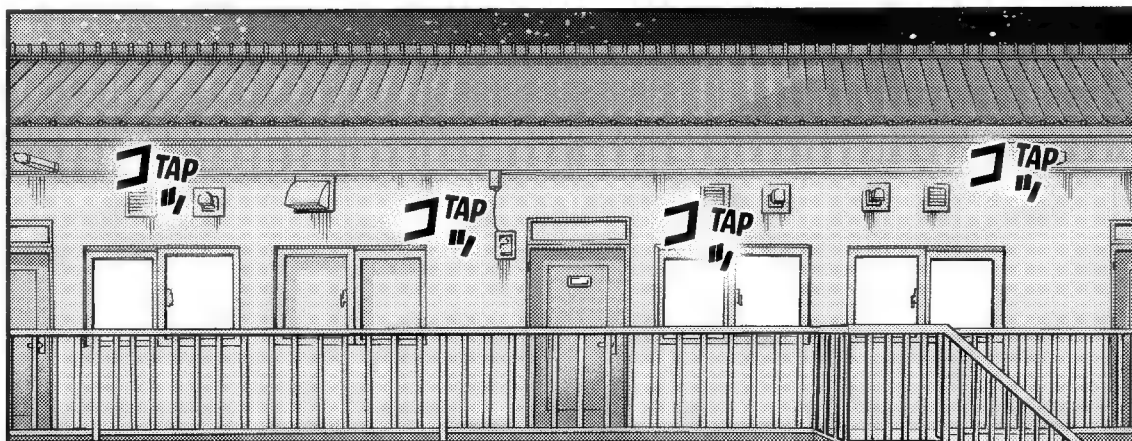


**Grand Blue  
Dreaming**

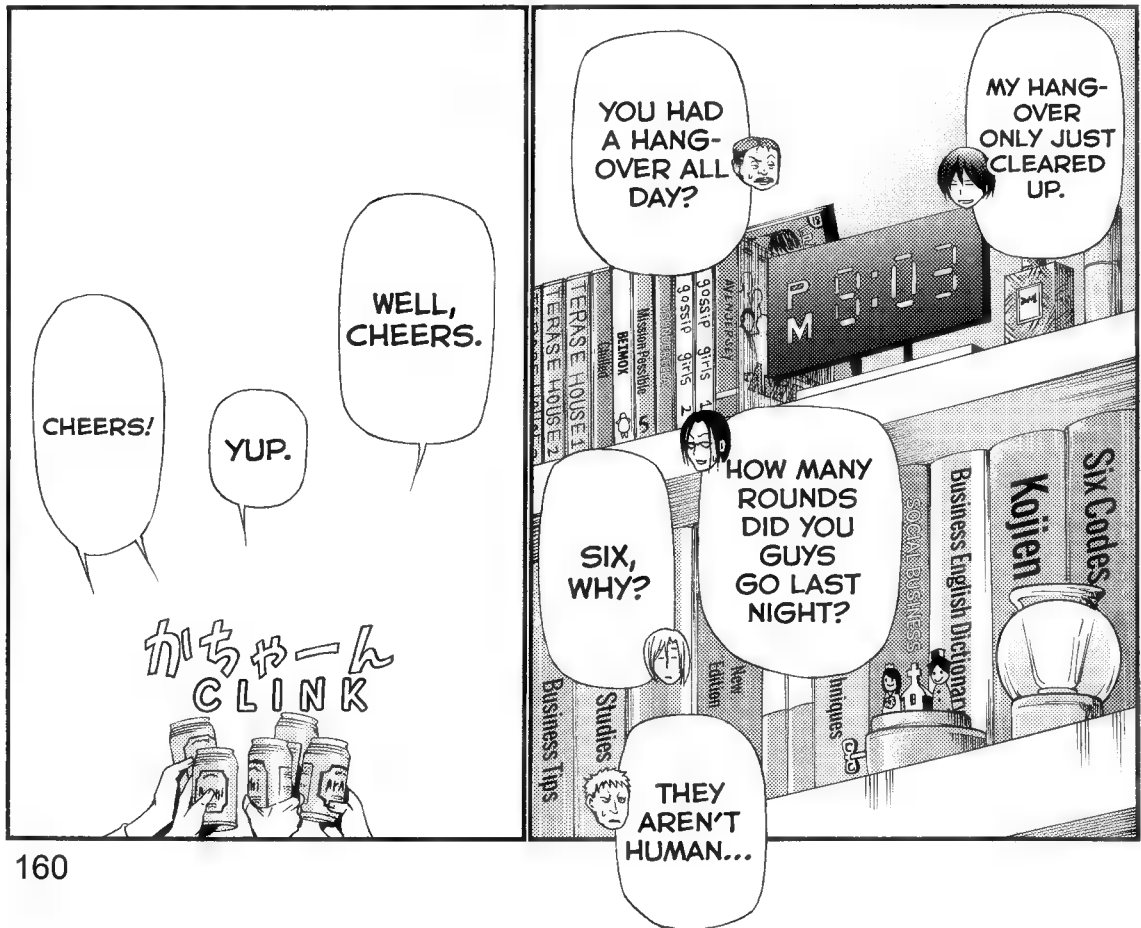




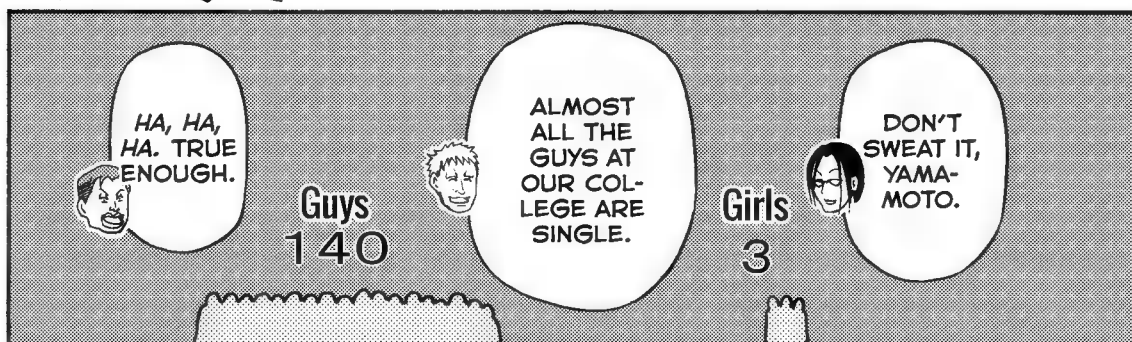
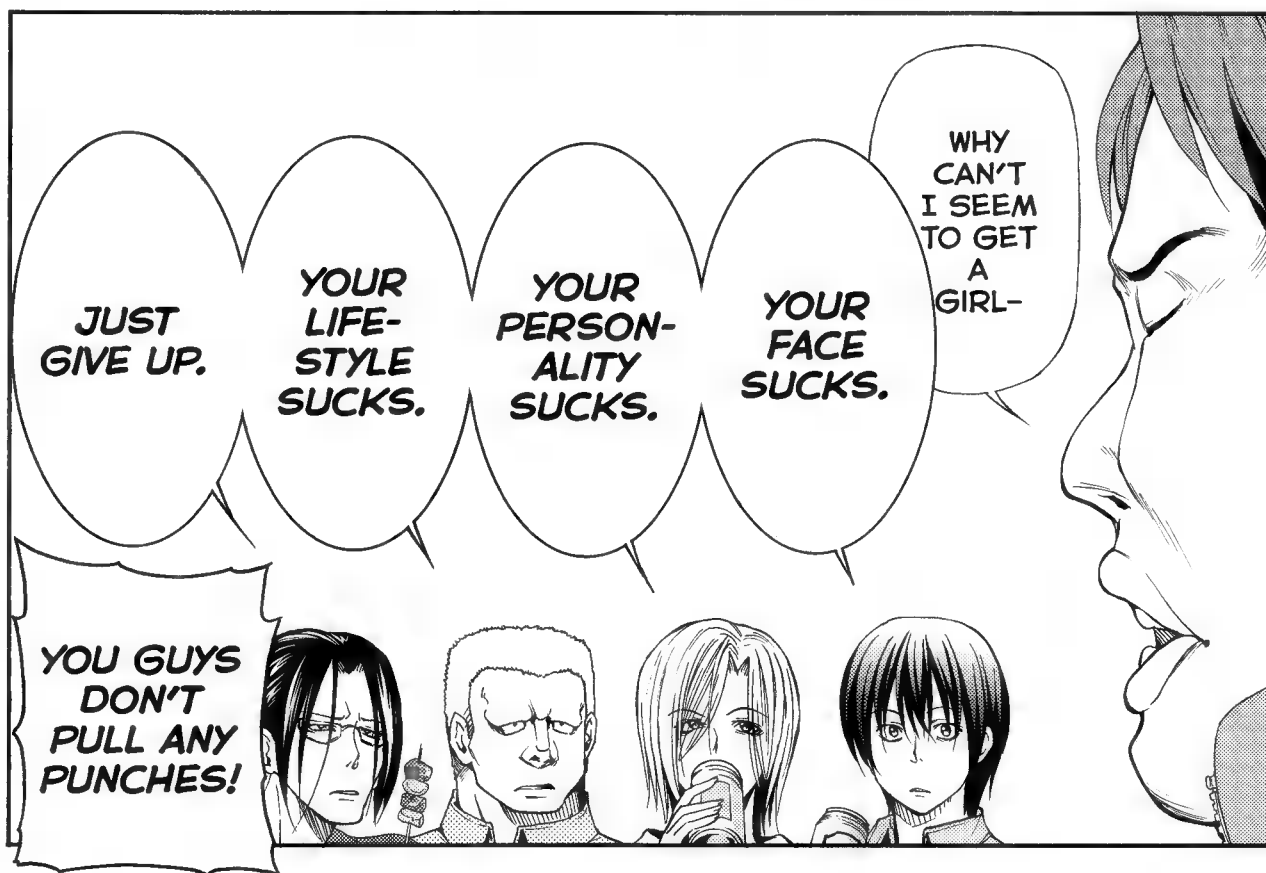
































WELP...

STAND

NO KID-DING.

HE SHOULD'VE JUST TOLD US.

NO WONDER HE'S BEEN FLAKY.

GOTCHA.

THERE YOU HAVE IT.

るッ  
TURN



ANYONE KNOW WHERE HE LIVES?

WELL DONE.

LEAVE IT TO ME.

YOU'LL BE REWARDED LATER.

CEMENT

FLAP

LET'S GO BURN HIS HOUSE DOWN.

LET'S SHOW HIM THE STRENGTH OF OUR BOND!

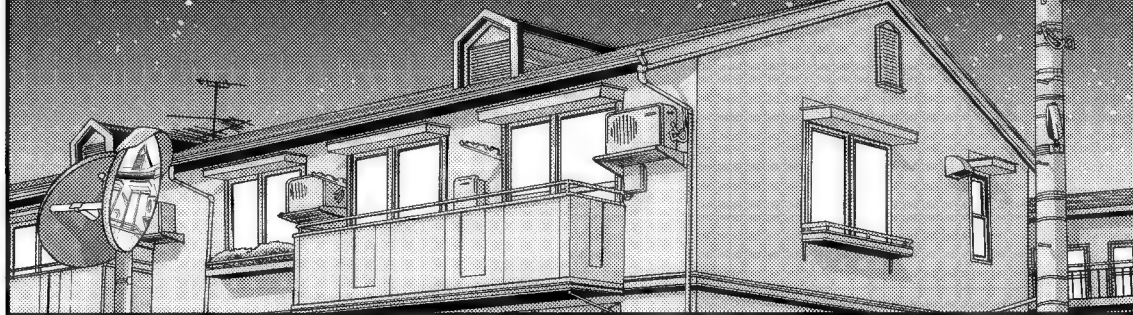
AS IF WE COULD STAND WATCHING OUR FRIEND BE HAPPY!

WE'RE BUDDIES!

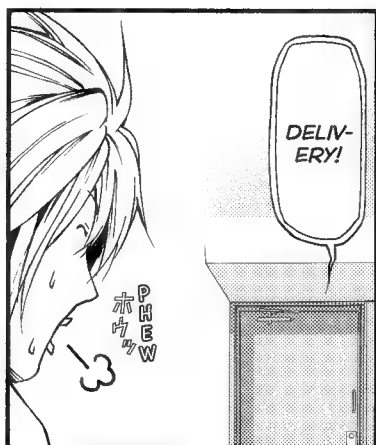
DAMN STRAIGHT!

LISTEN UP! WE CAN'T LET HIM ACHIEVE HIS DREAMS, NO MATTER WHAT!









\*AV: Adult Video







A-ANIMAL  
VIDEOS! I'VE  
BEEN HOOKED  
ON ANIMALS  
LATELY!

200  
AVS?!

R-  
REALLY  
...?

CLUNK



\*The Female Teacher's Secret

\*48 Hour Sexathon

\*Maid AV Debut!

\*Best Office Beauties

\*Big-Titty Gal Targeted

AV



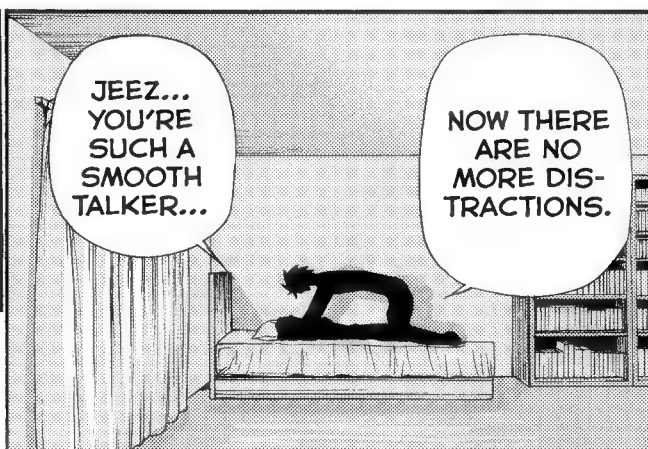
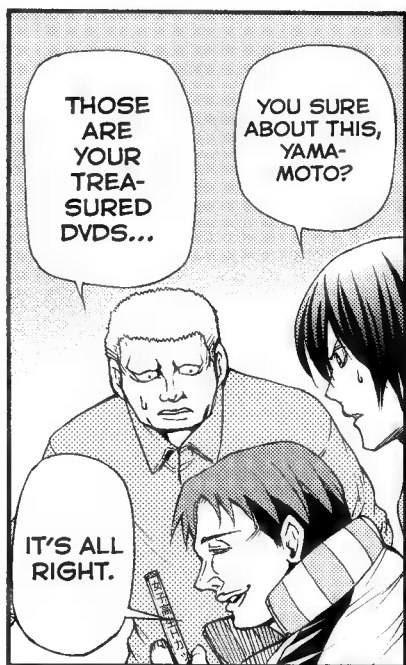
THESE  
TACTICS...

HUH...?  
THAT'S  
WEIRD.

ANIMAL  
VIDEOS,  
HUH?

SORRY, BUT  
COULD YOU  
OPEN UP,  
PLEASE? THEY  
WON'T ALL FIT  
IN THE BOX.

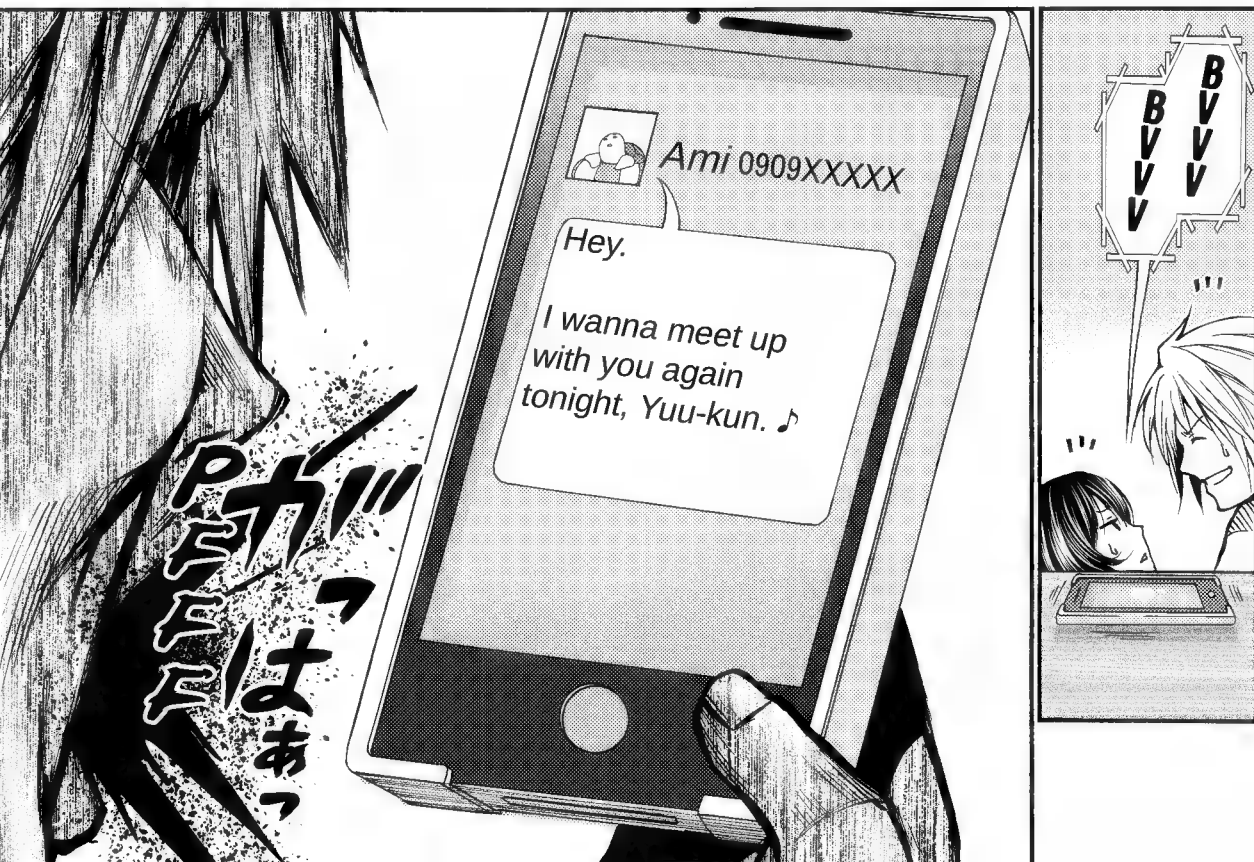




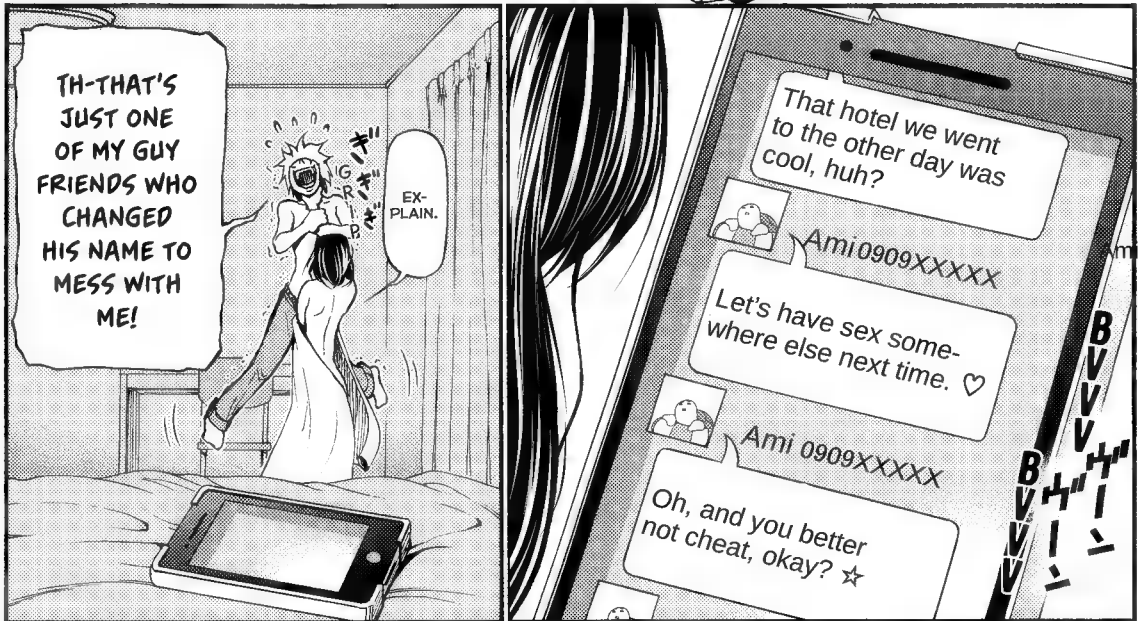
















WE  
DON'T  
HAVE  
THAT  
KINDA  
TIME!

WE COULD  
EDIT TO-  
GETHER  
VOICES  
FROM  
PORN!

ISN'T  
THERE  
ANYTHING  
WE CAN  
DO?!

THAT  
BASTARD!  
HE USED  
OUR  
LACK OF  
GIRLS TO  
HIS AD-  
VANTAGE!

I'LL SHOW  
YOU MY WHOLE  
CHAT HISTORY  
WITH HIM IF YOU  
DON'T BELIEVE  
ME!

HOW  
FOOLISH...

HEH  
!!

I SUPPOSE  
I'LL RETURN  
TO MY 2D  
HOLY LAND...

IF YOU'RE  
GONNA  
GO THAT  
FAR, THEN  
I GUESS  
I'LL BELIEVE  
YOU...

THERE'S  
NO REASON  
TO GET SO  
WORKED UP.

I TAGGED  
ALONG ON A  
WHIM, BUT  
IT'S JUST  
A 3D GIRL,  
AFTER ALL.





JUST  
TURN  
YOUR  
PHONE  
OFF,

YUU  
ONII-  
CHAN!



IT'S WHAT  
I ALWAYS  
CALLED  
YOU WHEN  
WE WERE  
KIDS.

I  
CAN'T  
HELP  
IT.

WE'RE IN  
COLLEGE,  
Y'KNOW.



HEY, QUIT  
CALLING  
ME THAT  
ALREADY.

FWIP  
FWIP

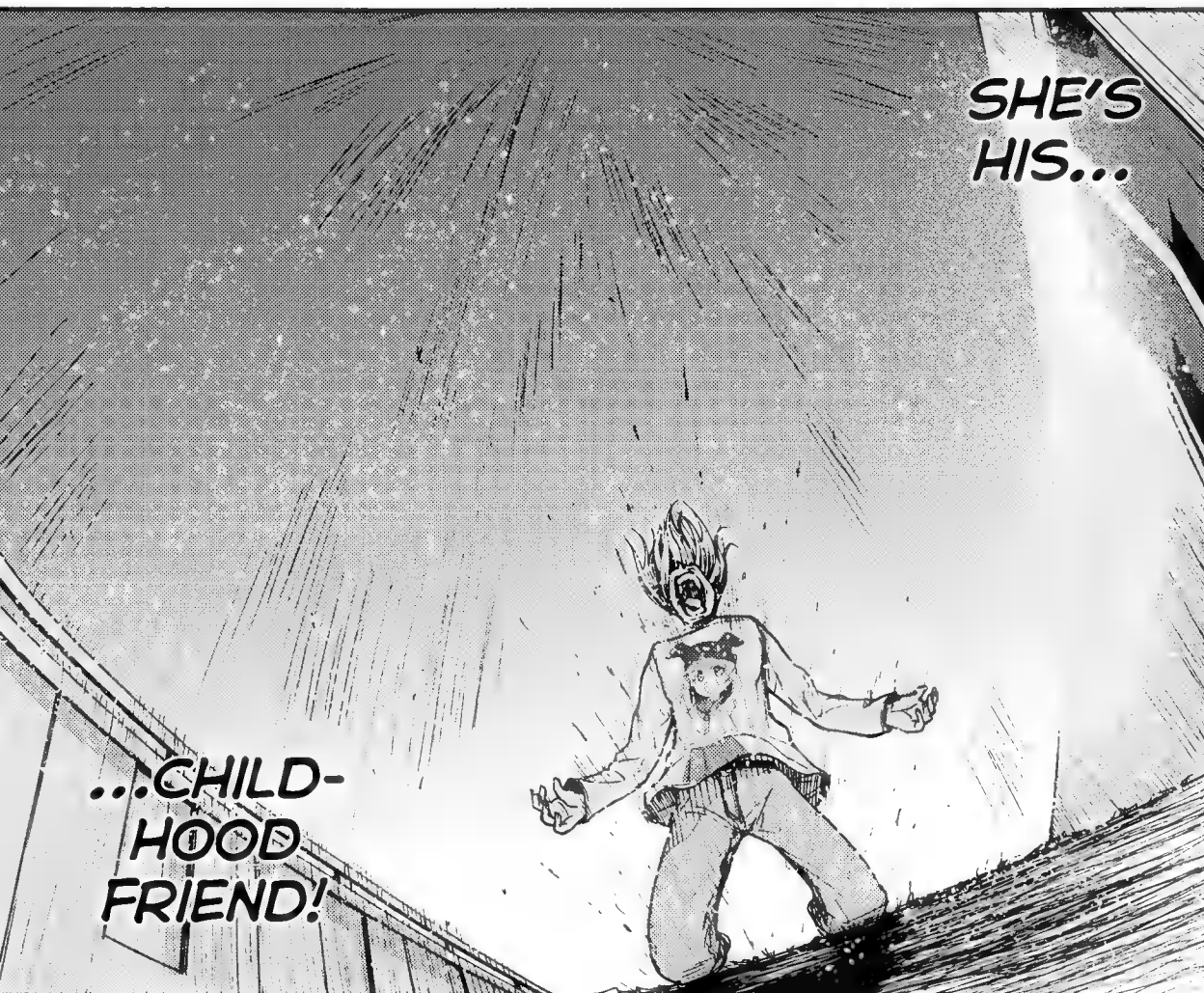


WHAT?!

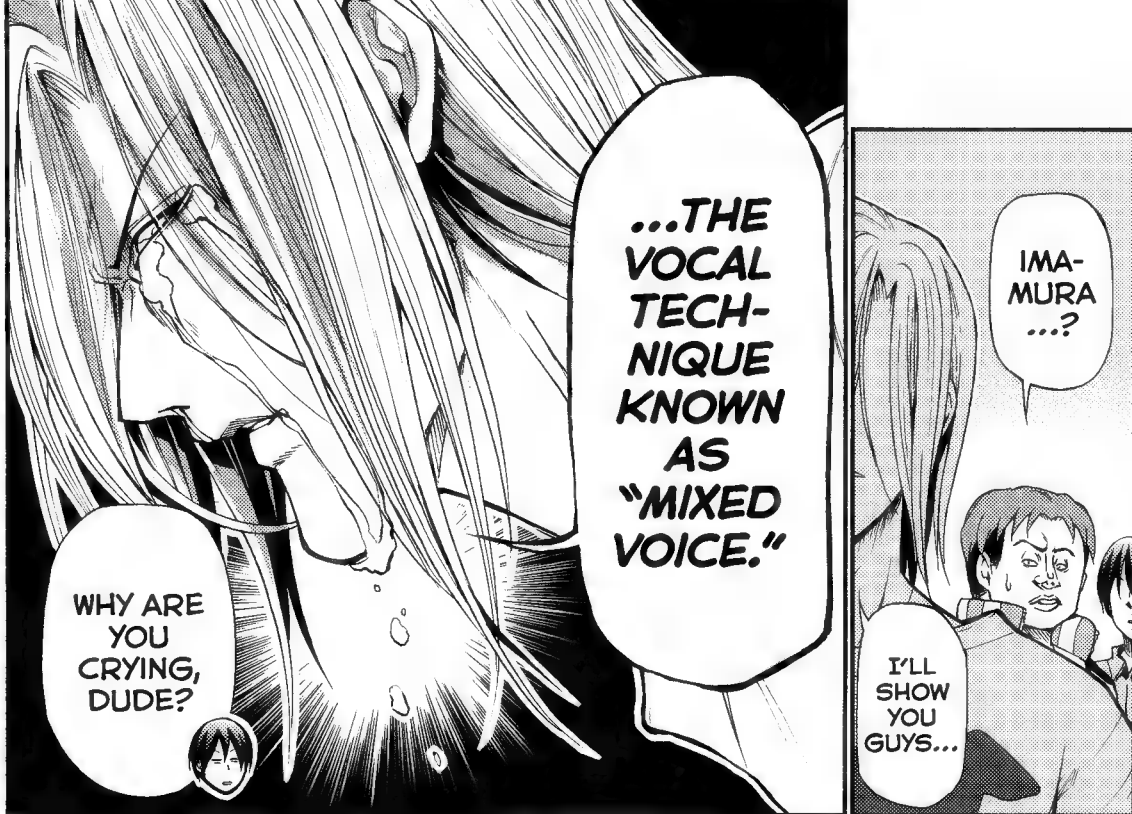


"ONII-  
CHAN"?!  
O-

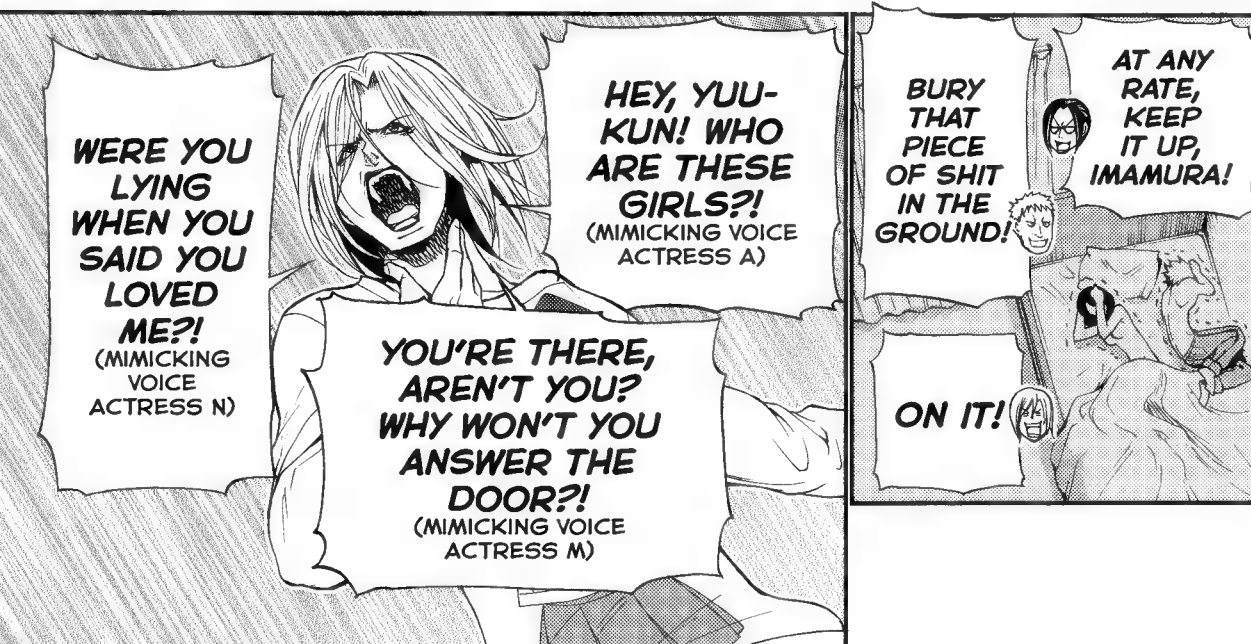
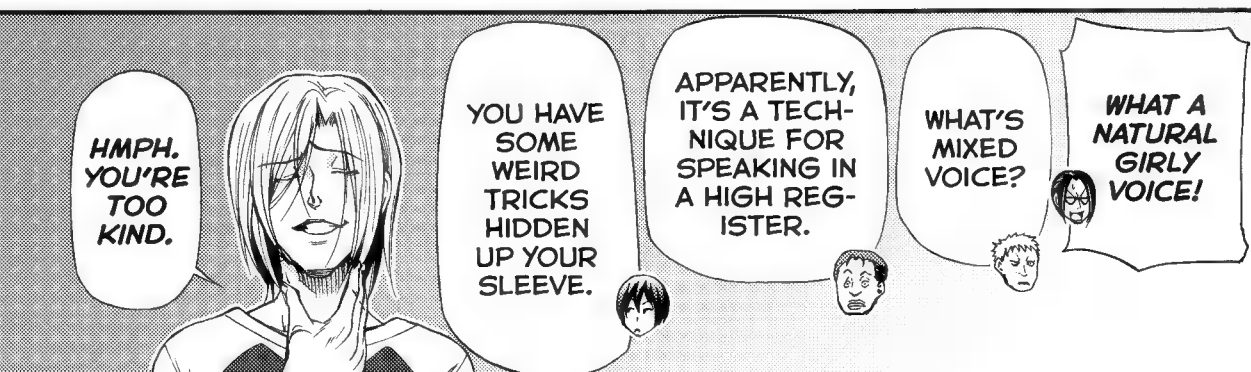




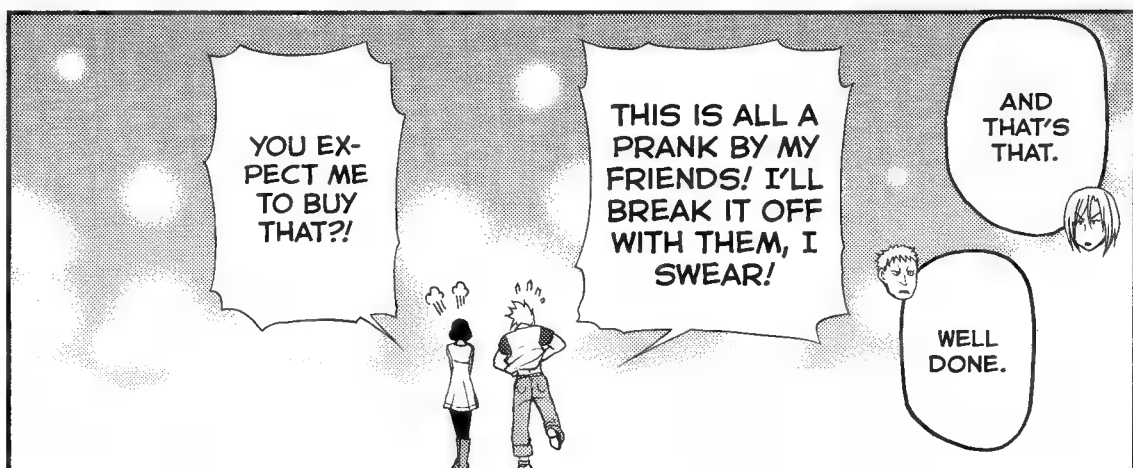
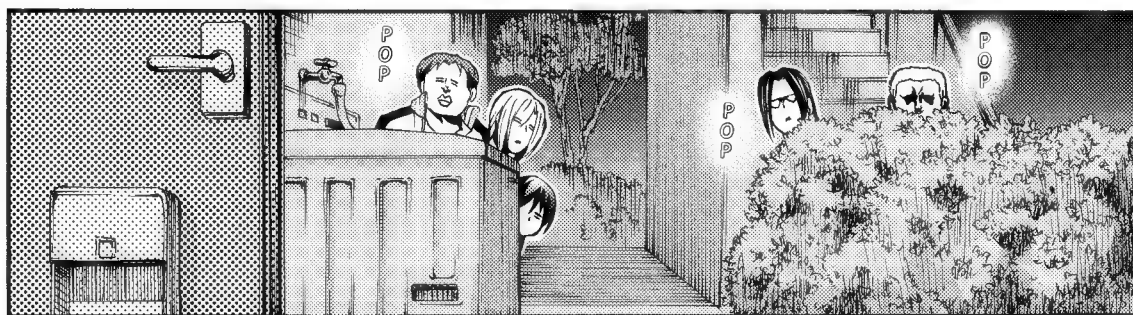
















**WE MIS-  
JUDGED  
HIM!**

**LET'S  
TREAT HIM  
LIKE A  
TRAITOR  
FROM NOW  
ON.**

**BUT STILL,  
WHAT  
AN UN-  
PLEASANT  
TURN OF  
EVENTS!**



**WHAT'RE  
YOU-**

**GUYS.**

**TAKE A  
GOOD  
LOOK AT  
HIM.**



**BUT...**

**...I STILL  
WANT TO  
BELIEVE IN  
HIM.**



**YOU'RE  
STILL  
WATCHING  
THAT TRAI-  
TOR?**

**WHAT'S  
WRONG,  
KITA-  
HARA?**

**HE'S DEAD  
TO US.**

**YEAH.**

**I KNOW  
HE SAID  
HE'D STOP  
HANGING  
OUT WITH  
US.**





**...ARE  
STILL  
COR-  
RUPT!**

**HIS  
EYES  
...**



**BUT WHERE  
CAN HE  
GO FROM  
HERE?**

**PLEASE  
DO.**

**ALL  
RIGHT...  
I'LL GIVE  
UP ON  
YOU.**





FEEL  
WHAT?

I DUN-  
NO.

BUT I  
STILL  
FEEL IT...

ALL HE CAN  
DO IS SAY  
SOME PART-  
ING WORDS  
AND THAT'S  
IT, RIGHT?



I THINK  
SOME-  
THING'S  
WRONG  
WITH YOUR  
SENSES.

THE  
PRES-  
ENCE  
OF  
SCUM.



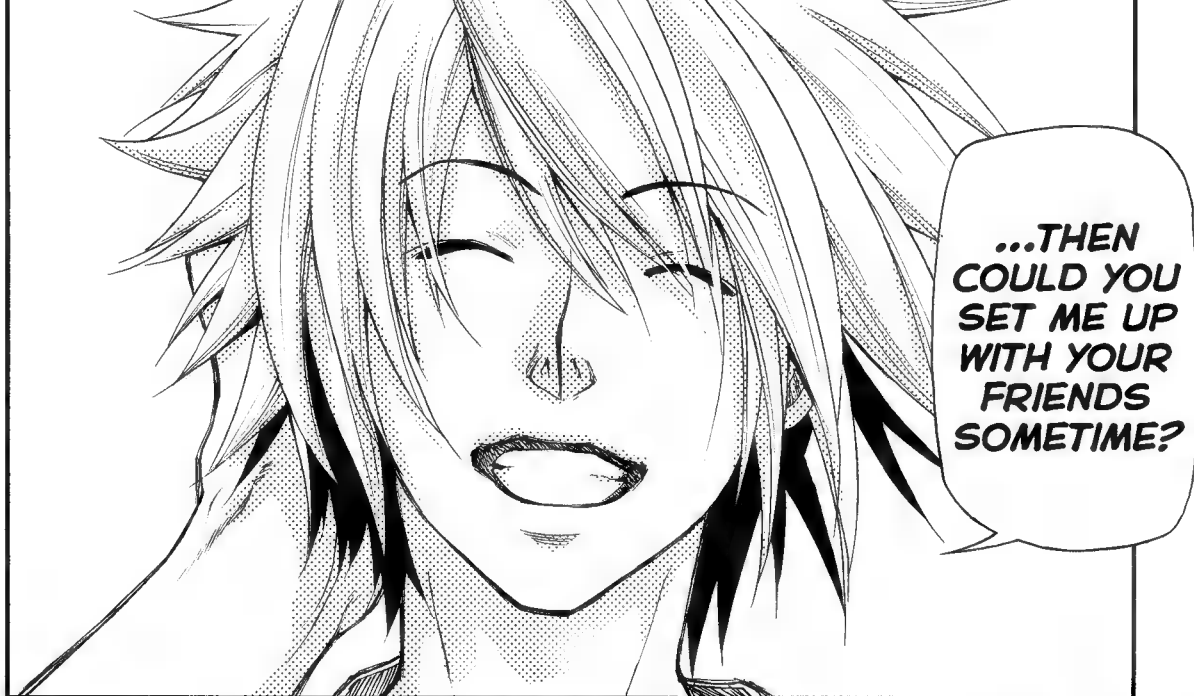
IF WE'RE  
BREAKING  
UP...



WHAT?

JUST LET  
ME SAY  
ONE LAST  
THING.

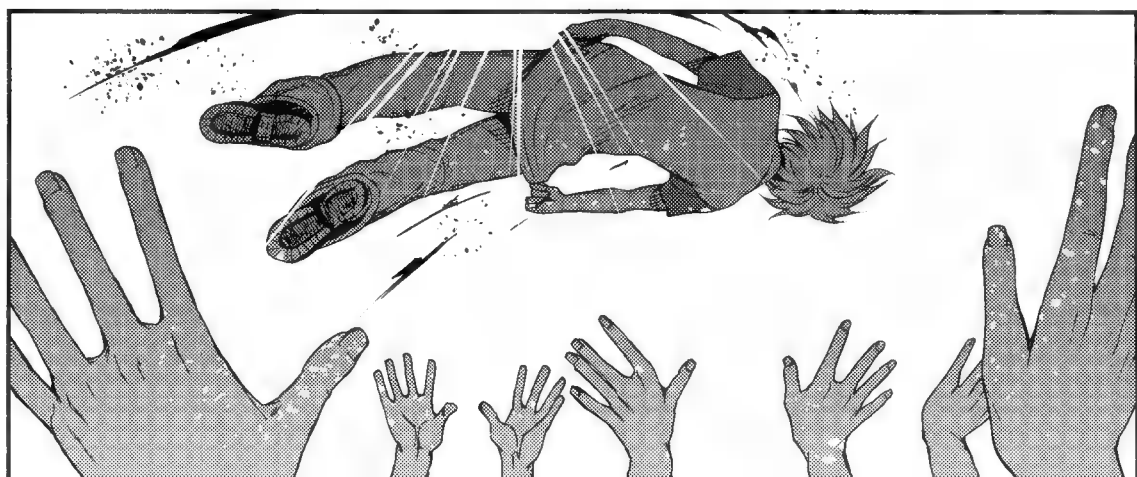




...THEN  
COULD YOU  
SET ME UP  
WITH YOUR  
FRIENDS  
SOMETIME?











**I KNEW  
WE WERE  
BEST  
FRIENDS!**







Huh? You  
wanna go?

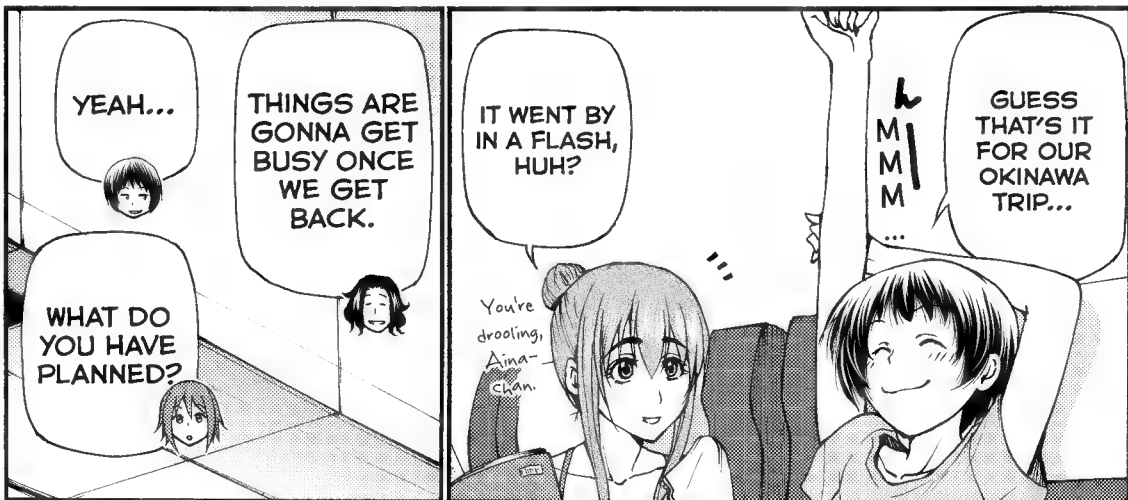
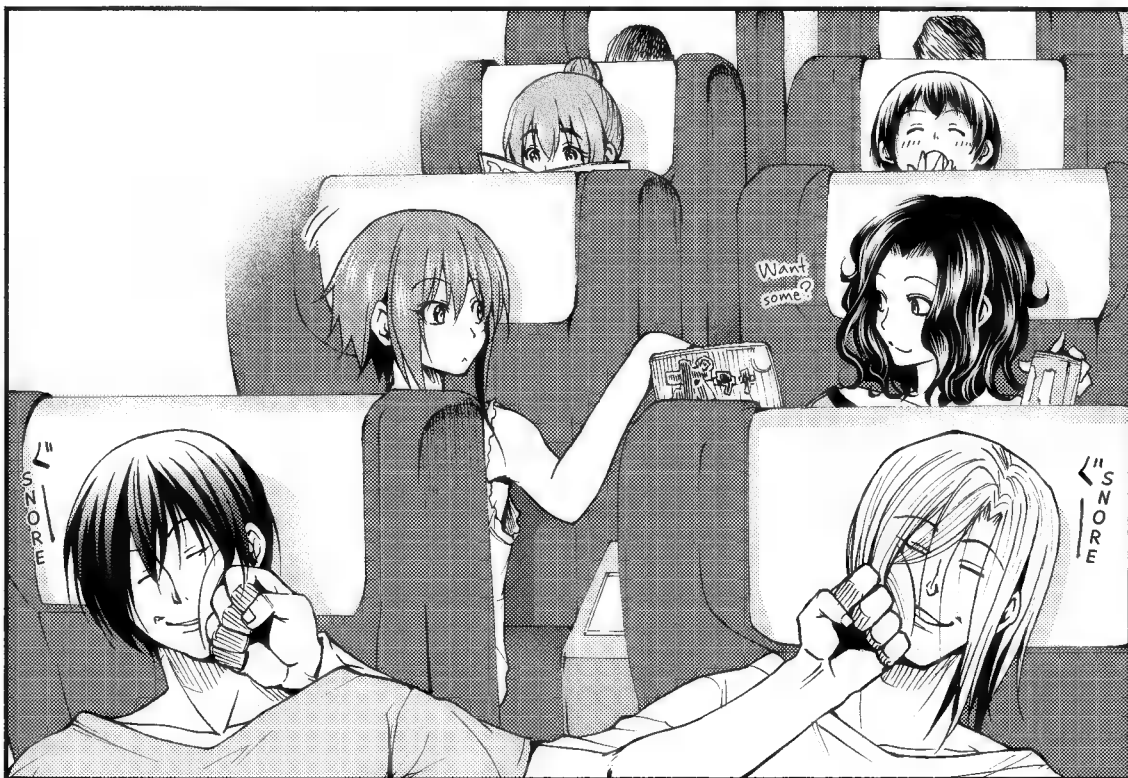
No, no. They  
were delivered  
to me, after  
all.

I'll just take  
these home  
with me.

✦ GR  
✦ GR  
✦ GR









**OUR  
SCHOOL  
HAS A  
FESTIVAL  
COMING  
UP.**



**MY  
FRIENDS  
WERE ALL  
PUMPED,  
TOO.**

*Haunted  
house!*

*Cosplay  
café!*

**BUT A  
LOT OF  
GIRLS  
ARE  
GETTING  
INTO IT.**

*Concert!*

**I HEAR  
IT'S A LOT  
SMALLER  
THAN IZU'S  
SPRING  
FESTIVAL,  
THOUGH.**

**OUMI U?**

**I THINK A  
FAMOUS VOICE  
ACTRESS WHO  
GRADUATED  
FROM OUR  
SCHOOL IS  
COMING, TOO.**

*Which  
anime  
was  
she in  
again?*

**SOUNDS  
LIKE FUN.**

**HMM.**

**PICK  
UP...**

**GIRLS WHO  
DON'T GET  
OUT MUCH  
ARE HOPING  
GUYS WILL  
TRY TO PICK  
THEM UP.**

*#*







**NEXT TIME:**

# WOMEN'S UNIVERSITY INFILTRATION



## Grand Blue Dreaming

6

**YOU WON'T WANNA MISS IT!**



## **Grand Blue Dreaming 5**

KODANSHA COMICS Digital Edition

Grand Blue Dreaming volume 5 copyright © 2016 Kenji Inoue, Kimitake Yoshioka

English translation copyright © 2018 Kenji Inoue, Kimitake Yoshioka

All rights reserved.

First published in Japan in 2016 by Kodansha Ltd., Tokyo.

Electronic Publishing rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha Advanced Media, LLC, San Francisco.

[www.kodanshacomics.com](http://www.kodanshacomics.com)

ISBN: 9781642120141

Digital Edition: 1.0.0

Translation by Adam Hirsch

Lettering by Jan Lan Ivan Concepcion

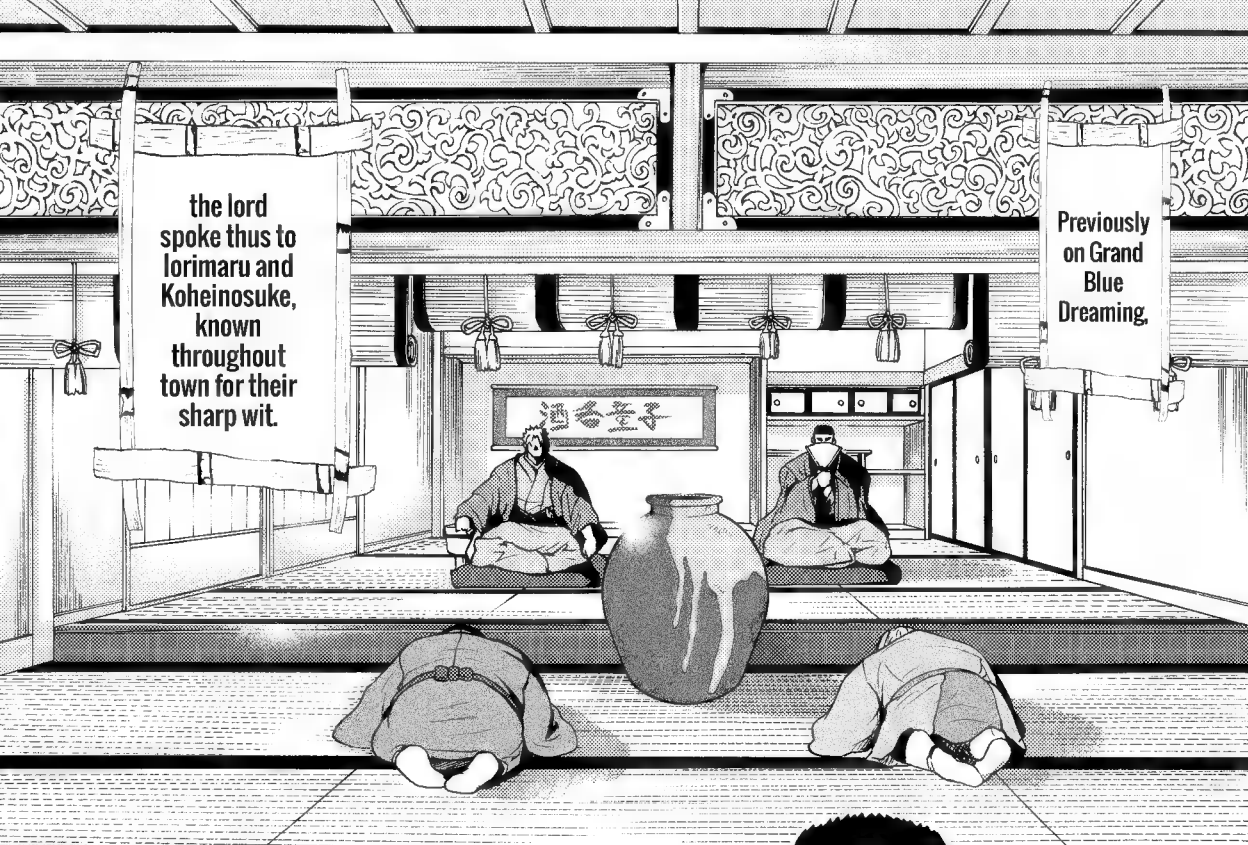
Editing by Sarah Tilson

YKS Services LLC/SKY Japan, INC.









the lord  
spoke thus to  
Iorimaru and  
Koheinosuke,  
known  
throughout  
town for their  
sharp wit.

Previously  
on Grand  
Blue  
Dreaming.

\* 酒呑童子: Shuten-doji, one of the three great evil yokai in Japanese mythology with an unquenchable thirst for sake



FILL THIS  
JAR WITH WA-  
TER WITHOUT  
USING YOUR  
HANDS.



...to the lord's  
confounding  
challenge?!

What sort  
of solution  
will they  
devise...

\*This scene is a reference to one of the tales of Ikkyu-san, a historical Buddhist monk.



WHY THE  
THOU-  
SAND-  
YARD  
STARES  
ALL OF A  
SUD-  
DEN?

YO,  
GUYS.

FIRST,  
PLEASE CHASE  
THE TIGER  
FROM THIS  
SCREEN...

VERY  
WELL, MY  
LORD...



\*Fans: Uwabami, meaning a heavy drinker, also means "large snake", referring to the legendary sake-drinking snake, Orochi

Ch. 21 Otori









CHOOSING A  
DRINK THAT  
CATERS TO  
EVERYONE  
DEFINITELY  
ISN'T EASY.

TYPE, BRAND,  
CARBONATION,  
DRINKING  
METHOD, ETC....

ALCOHOL  
PREFERENCES  
VARY GREATLY  
FROM PERSON  
TO PERSON.



SO, WE  
WERE  
THINKING...



IT'LL BE  
AN ICONIC  
MEMORY OF  
THE TRIP,  
AFTER  
ALL.



I GUESS  
YOU'RE  
RIGHT.



BUT IT'D BE  
A BUMMER IF  
EVERYONE'S  
EXPERIENCE  
IS DIFFERENT,  
RIGHT?



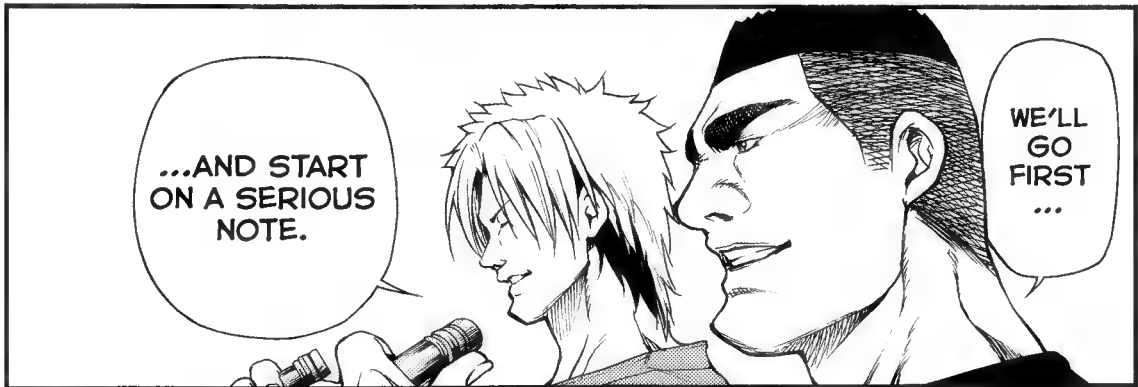
WHAT  
KINDA  
MEASURE-  
MENT OF  
FAIRNESS  
IS THAT?!



IN ORDER TO  
MAKE IT FAIR,  
WE SHOULD  
MAKE A DRINK  
THAT'LL BE  
TOUGH ON  
EVERYONE.









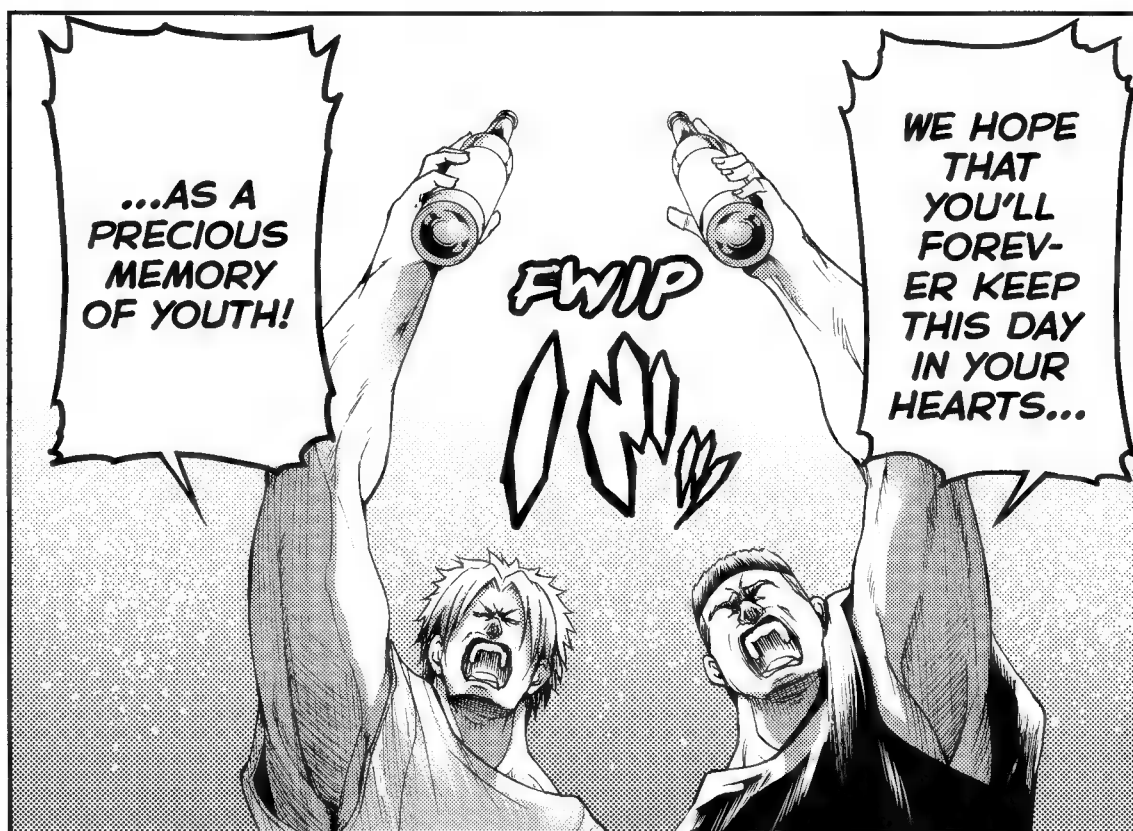


EVERYONE  
HERE IS A  
KINDRED  
SPIRIT,  
AND A  
CHERISHED  
FRIEND.



THE TIMES  
WE SPENT  
TOGETHER  
ARE ETER-  
NAL.

EVEN IF  
OUR PATHS  
DIVERGE  
SOMEDAY,



...AS A  
PRECIOUS  
MEMORY  
OF YOUTH!

WE HOPE  
THAT  
YOU'LL  
FOREV-  
ER KEEP  
THIS DAY  
IN YOUR  
HEARTS...



Spirytus (96%)



Spirytus (96%)



WE'RE NOT  
GONNA  
REMEMBER  
SHIT ABOUT  
TONIGHT!!

WHAT DO  
YOU MEAN  
"MEMORY  
OF  
YOUTH"?!  
ははははは

This is  
gonna be  
good.



Let's toss  
in one  
more.

W O O O O O  
うおおおお



ARE YOU  
FUCKING  
STUPID?!



YOU'RE  
UP,  
AZUMA.

SURE.

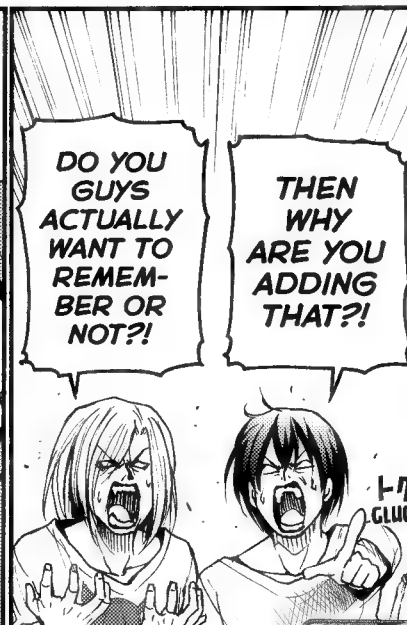
DO YOU  
GUYS  
ACTUALLY  
WANT TO  
REMEM-  
BER OR  
NOT?!

THEN  
WHY  
ARE YOU  
ADDING  
THAT?!

I'LL NEVER  
FORGET  
THE GOOD  
TIMES WE  
SPENT TO-  
GETHER!

Spirytus (96%)

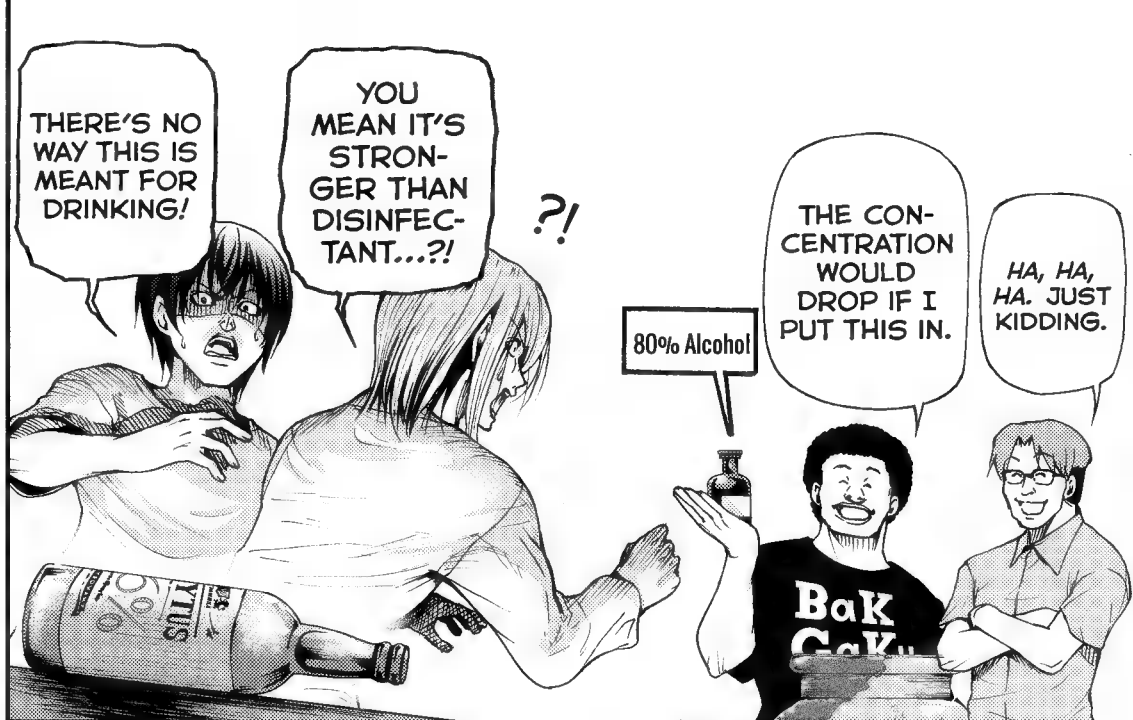
トクトク  
GLUG GLUG GLUG











IF IT'S COME  
TO THIS...

GEN REM REM

THERE'S NO  
GUARANTEE  
WE'LL MAKE  
IT OUT ALIVE  
IF WE DRINK  
SOMETHING  
LIKE THIS!

...AND  
LOWER  
THE  
ALCOHOL  
CONTENT  
TO A SAFE  
LEVEL!

WE'LL HAVE  
TO POUR IN  
WATER WITH  
A STRAIGHT  
FACE...

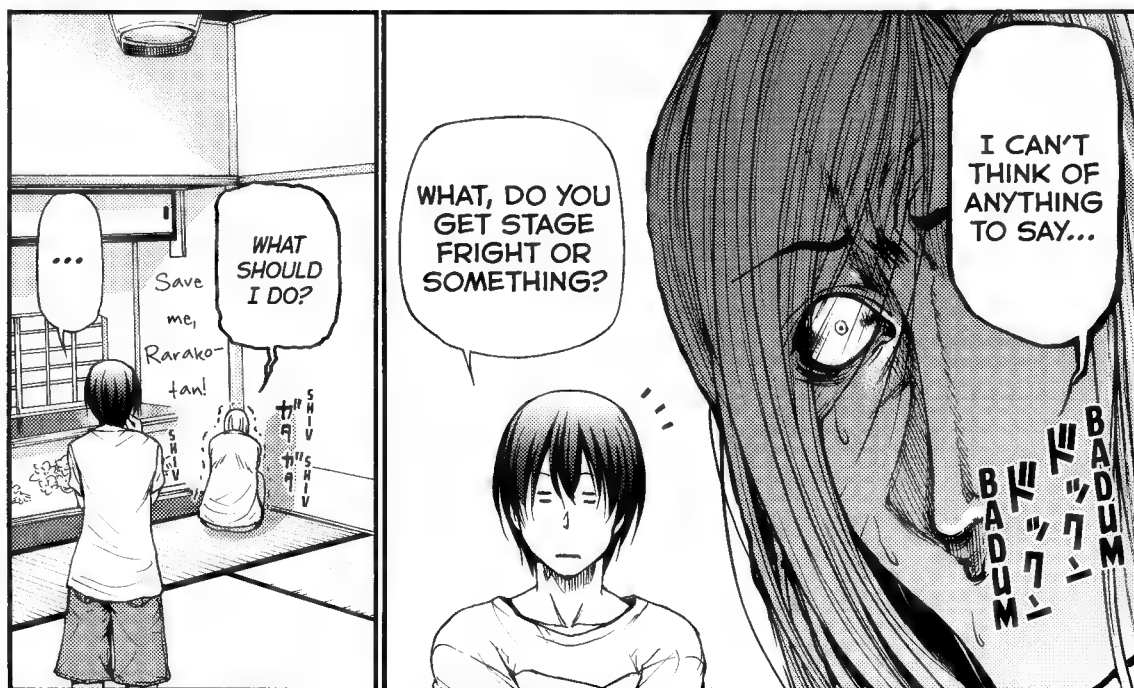
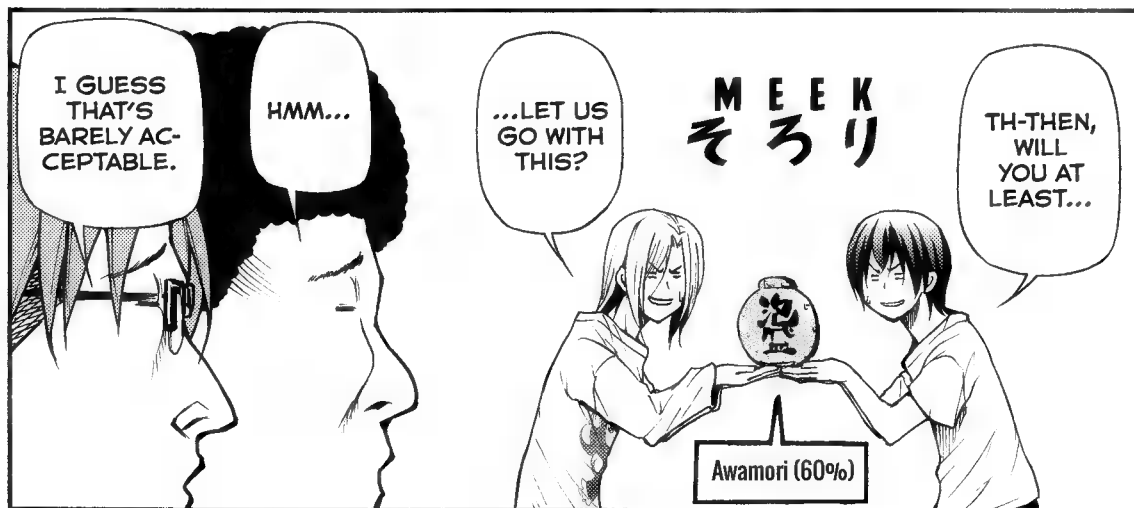












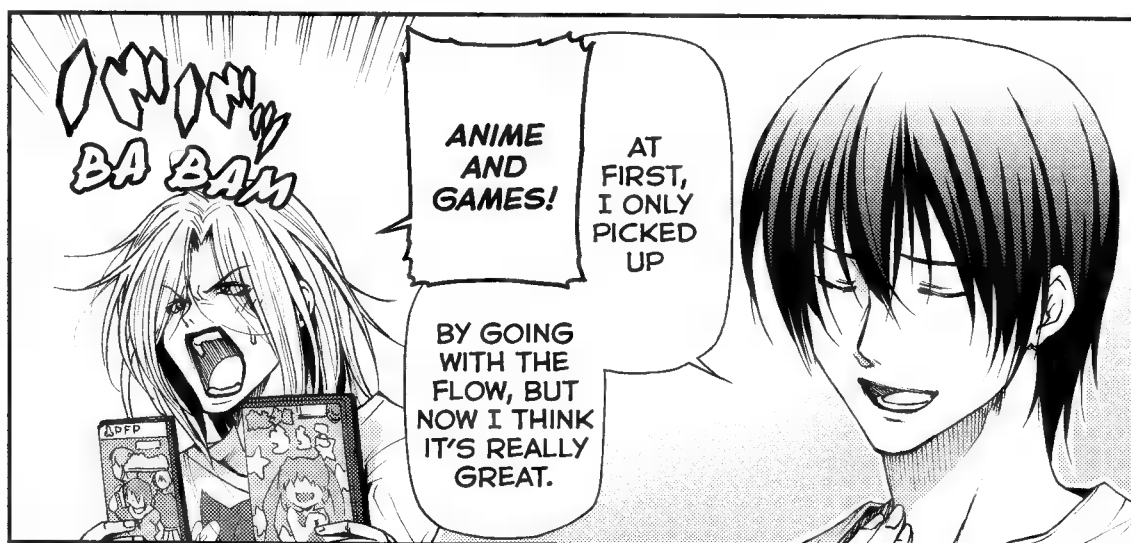
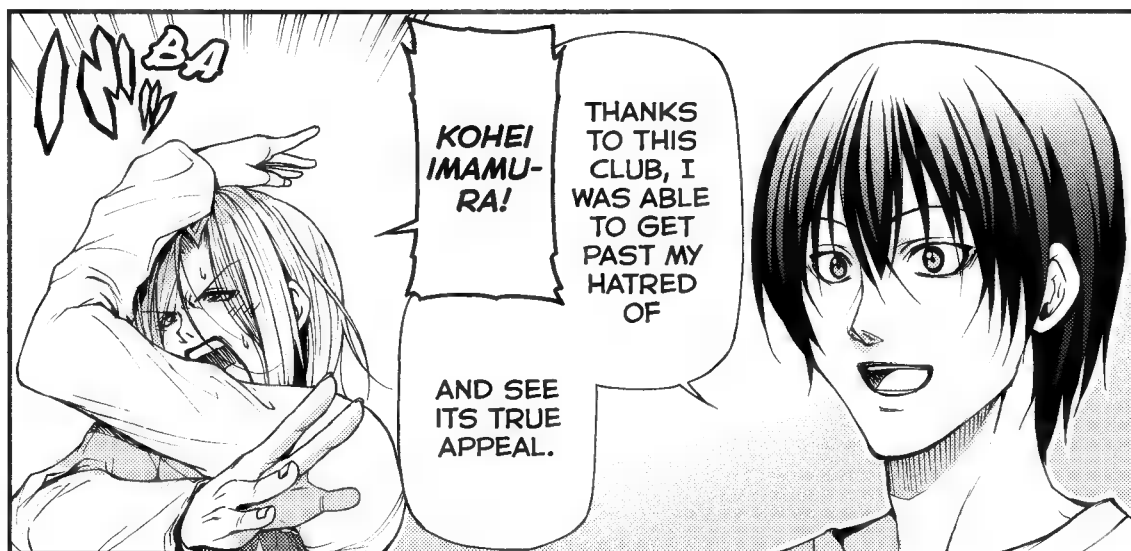




\*Awamori





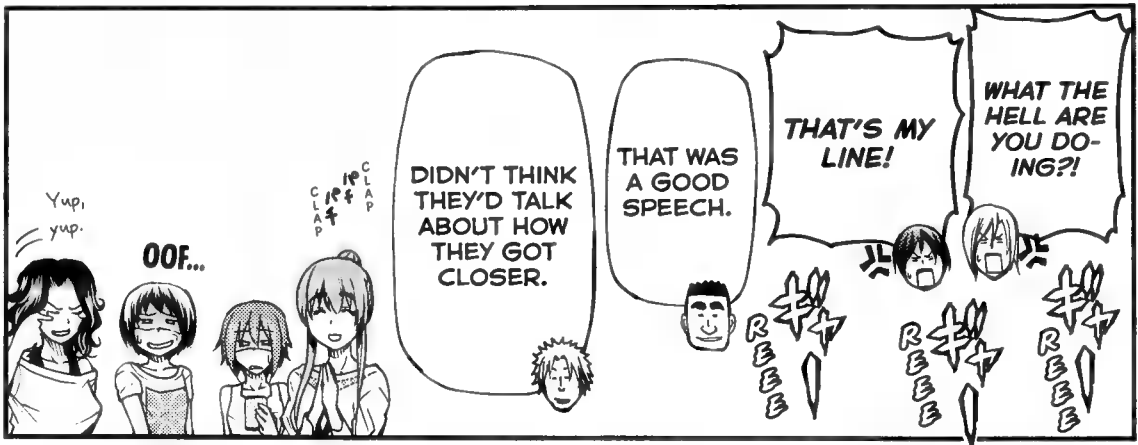




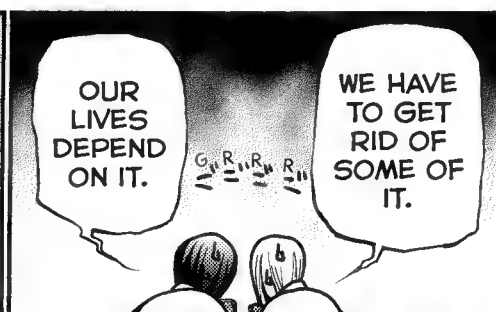
**QUIT FUCKING  
AROUND!**

**BRGH!**

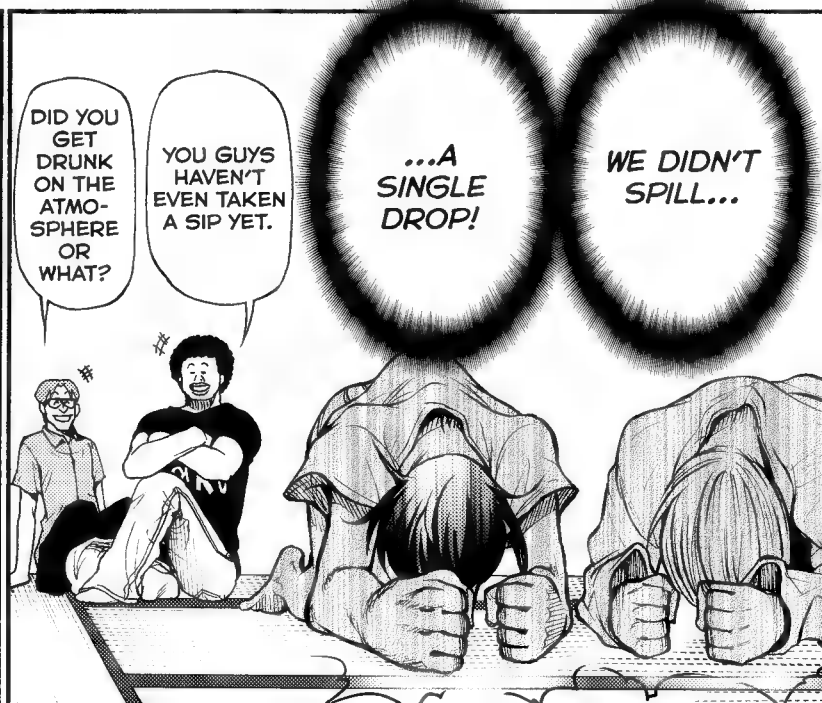
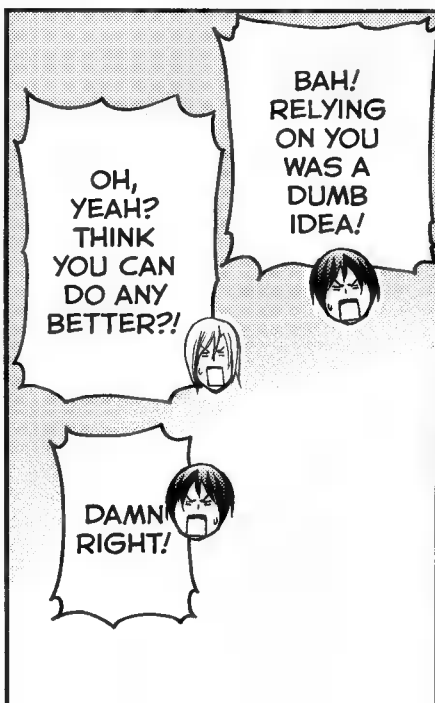
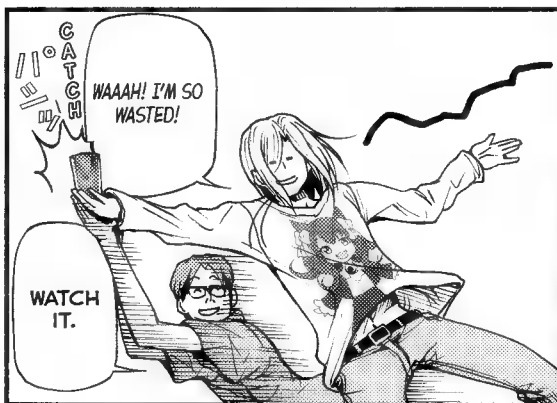
\* Awamori



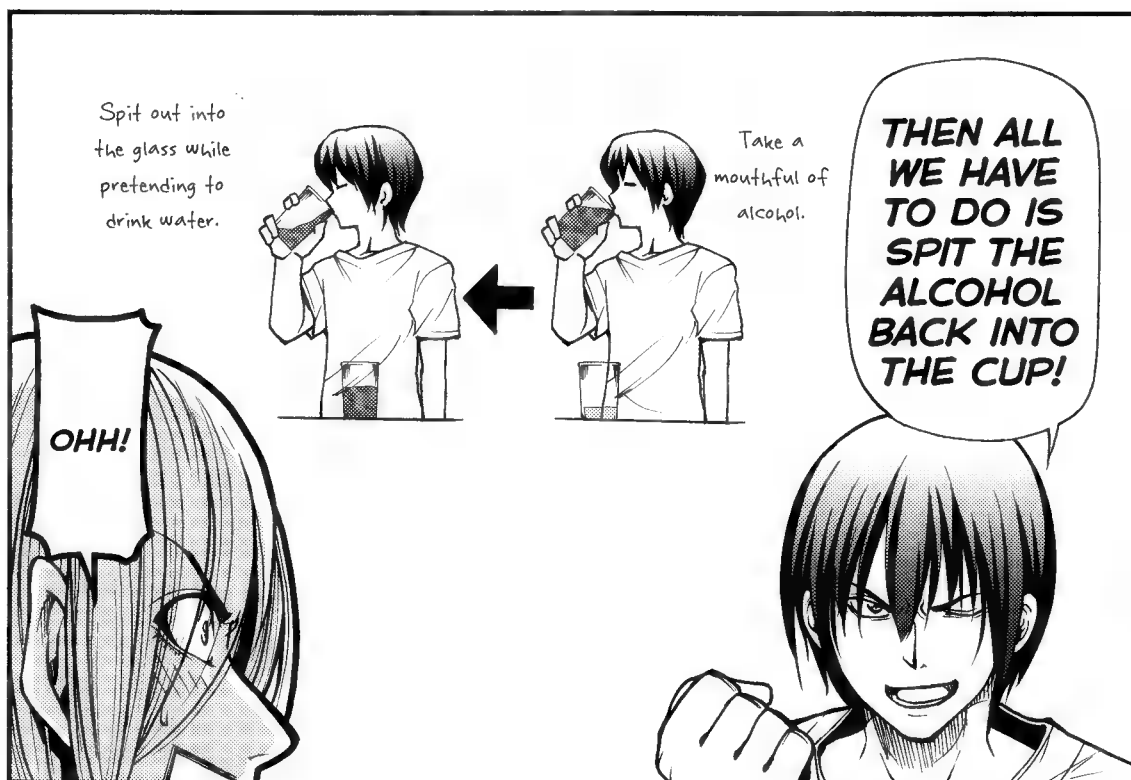




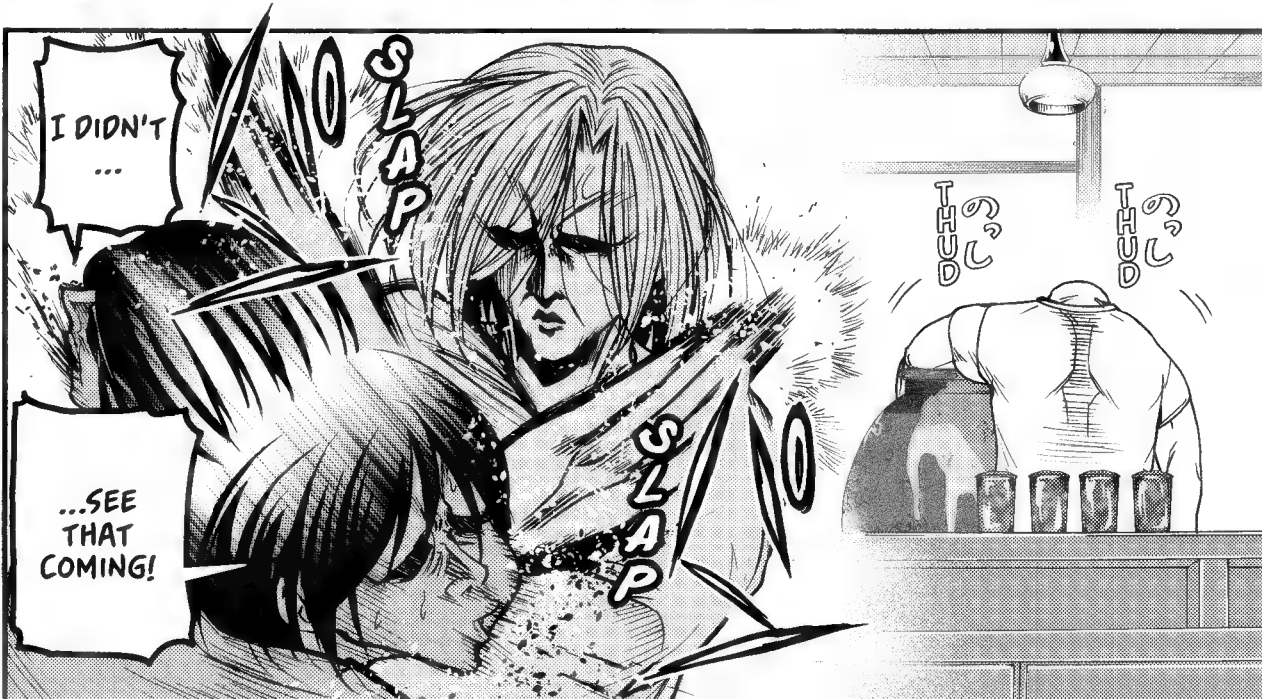
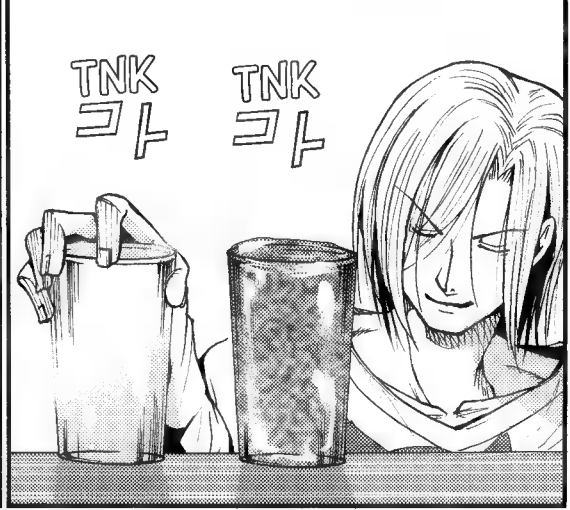




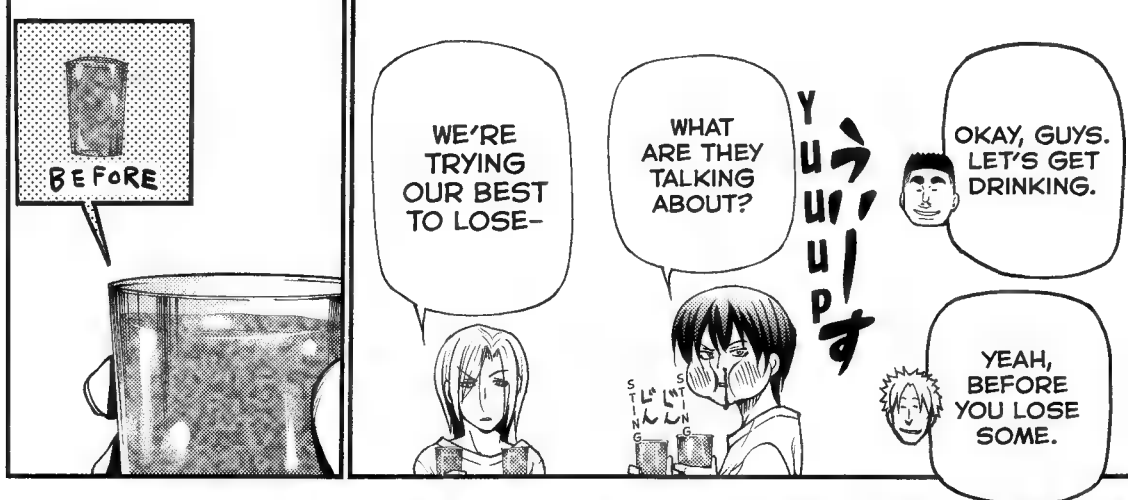














Otori, the Miyakojima tradition!

1. After an introductory speech, the leader chugs.
2. Following that, everyone else takes turns chugging.
3. After that, the leader chugs again.
4. After a closing speech, a new leader is chosen.
5. Repeat steps 1-4 for every person present.



THEN THAT  
MEANS...

I SEE...

I  
DIDN'T...

GLUG  
GLUG  
GLUG

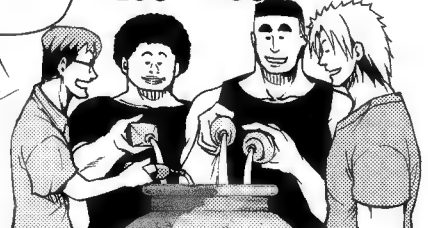
...SEE  
THAT  
COMING!

WE'RE  
GONNA  
NEED  
MORE  
BOOZE.

LET'S  
TOSS IN  
EVERY-  
THING.

...WE'LL HAVE  
TO TOAST  
AT LEAST 12  
TIMES.

ホホホホ  
GLUG GLUG GLUG







...IS HAVING  
THE MENTAL  
FORTITUDE  
TO DRINK  
WITHOUT  
BEING CON-  
SUMED BY  
IT!

WHAT'S  
MORE IM-  
PORTANT  
RIGHT  
NOW...

THAT'S  
RIGHT!

WHAT-  
EVER!  
WE'RE  
USED TO  
DRINKING  
STRONG  
LIQUOR!



WEEEE!

ATTA-  
BOY!

THAT'S  
OUR  
UNDER-  
CLASS-  
MEN!

AND WE'RE  
BACK TO THIS  
FAMILIAR  
SCENE IN NO  
TIME...

LOOKS  
LIKE  
EVERY-  
ONE'S  
HAVING  
FUN.

FEELS  
LIKE  
HOME...

SIGH...

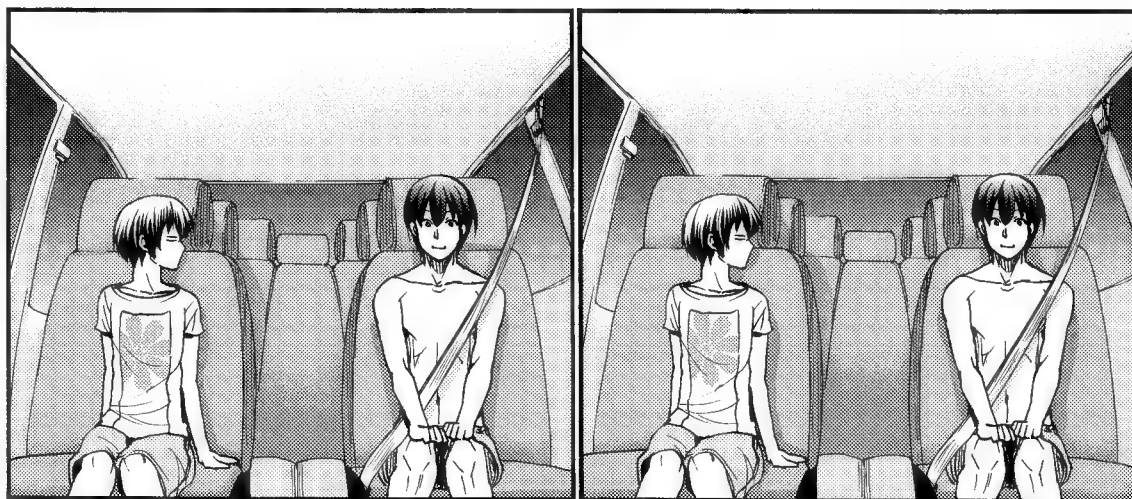
たはは  
POUR

たはは  
POUR

















WHEN I  
LOOK UP,

THE NIGHT  
UNFOLDS  
ON MY FIRST  
FORAY TO  
A TROPICAL  
ISLAND.



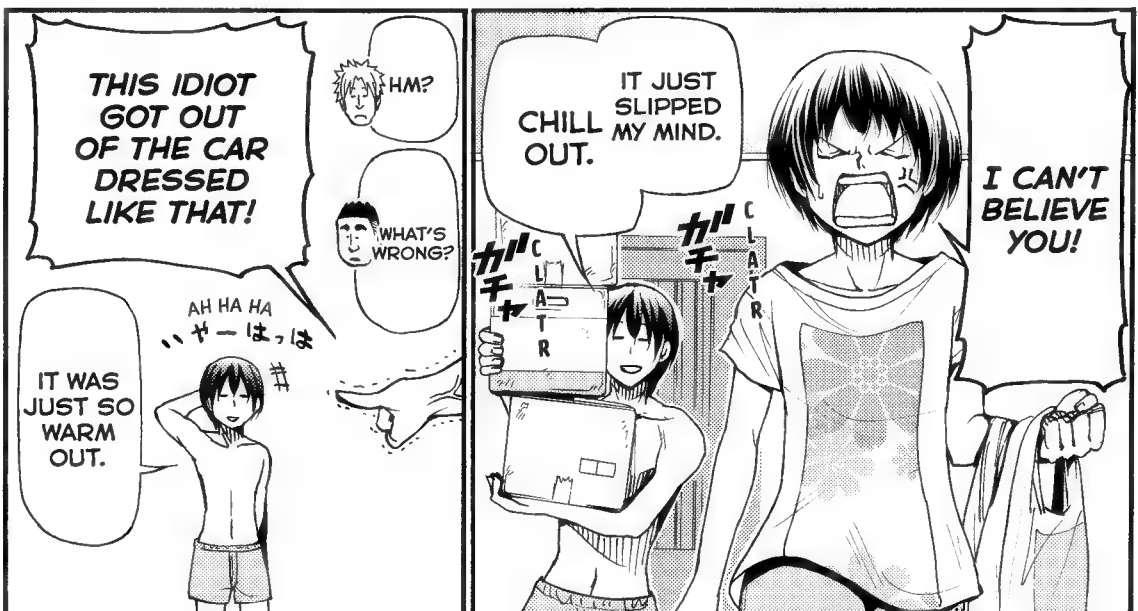
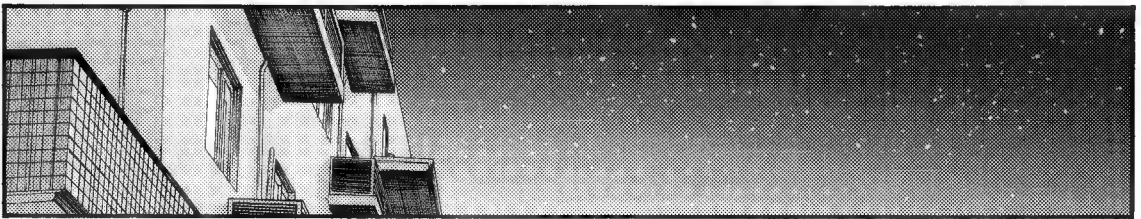
MAYBE  
THAT'S  
WHY...

THE SOARING  
SKIES AND VAST  
OCEAN EVOKE  
A SENSE OF  
LIBERATION  
UNLIKE ANY  
OTHER.

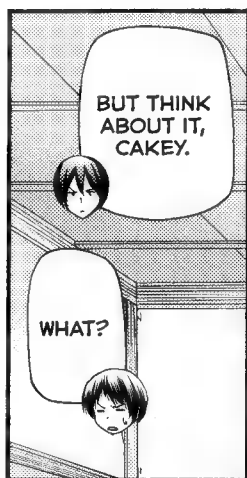
I CAN SEE A  
STAR-FILLED  
SKY SPREAD  
ABOVE ME.









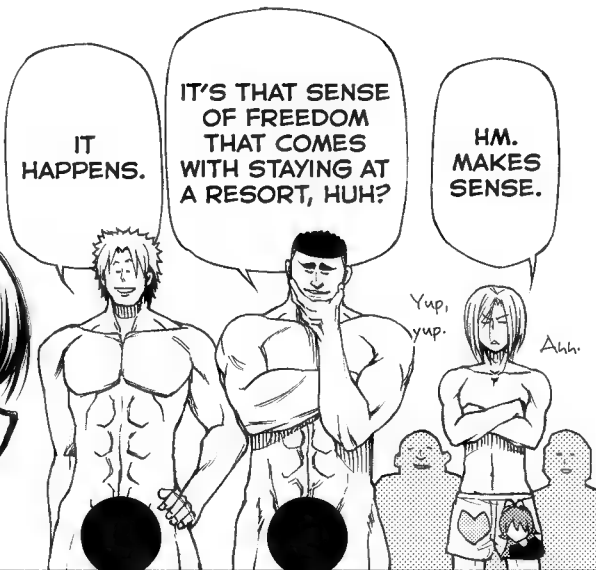


BUT THINK ABOUT IT, CAKEY.

WHAT?



**WHY ARE YOU TAKING HIS SIDE?!**



IT HAPPENS.

IT'S THAT SENSE OF FREEDOM THAT COMES WITH STAYING AT A RESORT, HUH?

HM. MAKES SENSE.

Yup, yup.

Ahh.



**IF I WASN'T WITH A HALF-NAKED PERVERT, MAYBE.**

ISN'T THAT THE SPRINGTIME OF LIFE YOU'RE ALWAYS TALKING ABOUT?

A MOONLIT DRIVE ALONE WITH A MAN.

A TROPICAL ISLAND.  
A STARRY SKY.

Mm-hm.

Mm-hm.



**I DIDN'T MEAN YOU WEREN'T NAKED ENOUGH!**

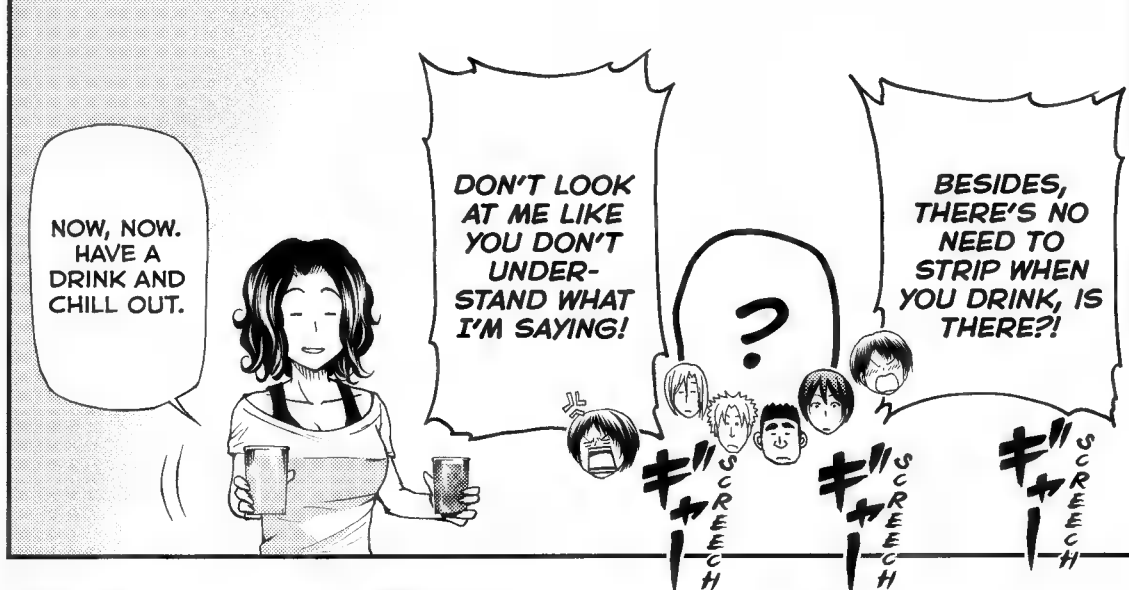
EVEN I WOULDN'T GO INTO A STORE TOTALLY NAKED...



DO YOU GET IT NOW?

I SEE. SORRY.







I DILUTED  
IT WITH TWO  
PARTS WATER,  
BUT...

THE LEFT-  
OVERS  
FROM THE  
OTORI.

WHAT WAS  
IN THAT  
GLASS?

THAT'S  
STILL  
OVER  
30% AL-  
COHOL.

F  
S  
S  
S

UH-OH.

SQUEAL  
うきゅん

かし、  
CATCH

スタン!

UP AL-  
READY?

HUH?

TWITCH!

THE PEACE  
AND QUIET  
MIGHT BE  
NICE.

は、は、は、  
HA HA HA

WELL, NO  
BIGGIE.

ぽ  
DAZE





WHERE'D  
THAT  
COME  
FROM?

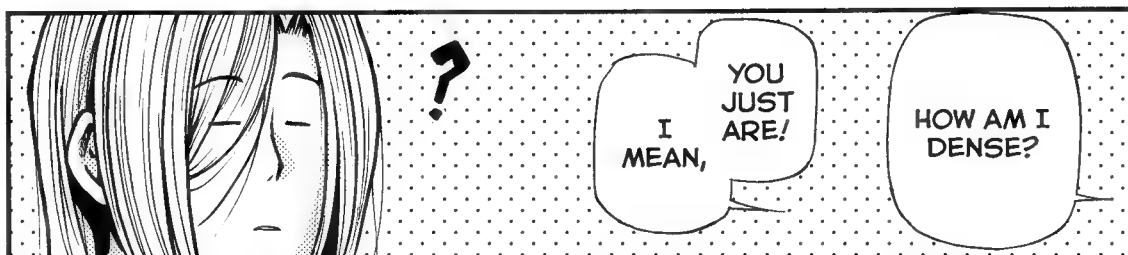
...PRETTY  
DENSE.



WHAT'S  
UP?

HEY,  
IORI.

Y'KNOW,  
YOU'RE...



I  
MEAN,

YOU  
JUST  
ARE!

HOW AM I  
DENSE?



...HUH?

YOU  
NEVER  
PICK UP  
ON ANY  
HINTS I  
DROP.





...YOU PROBABLY WON'T GET IT NO MATTER WHAT I SAY.

YOU'RE SO DENSE THAT...

SO, ALL I CAN DO IS SHOW YOU.

IF I CAN'T GET THROUGH TO YOU WITH WORDS, THEN-

I CAN'T TAKE IT ANYMORE!

HEY, CAKEY. DON'T TELL ME YOU...

That leads to the true end ...





**I'LL BE  
LOOKIN'  
REAL  
CLOSE,  
SO GET  
STRIP-  
PIN'.**

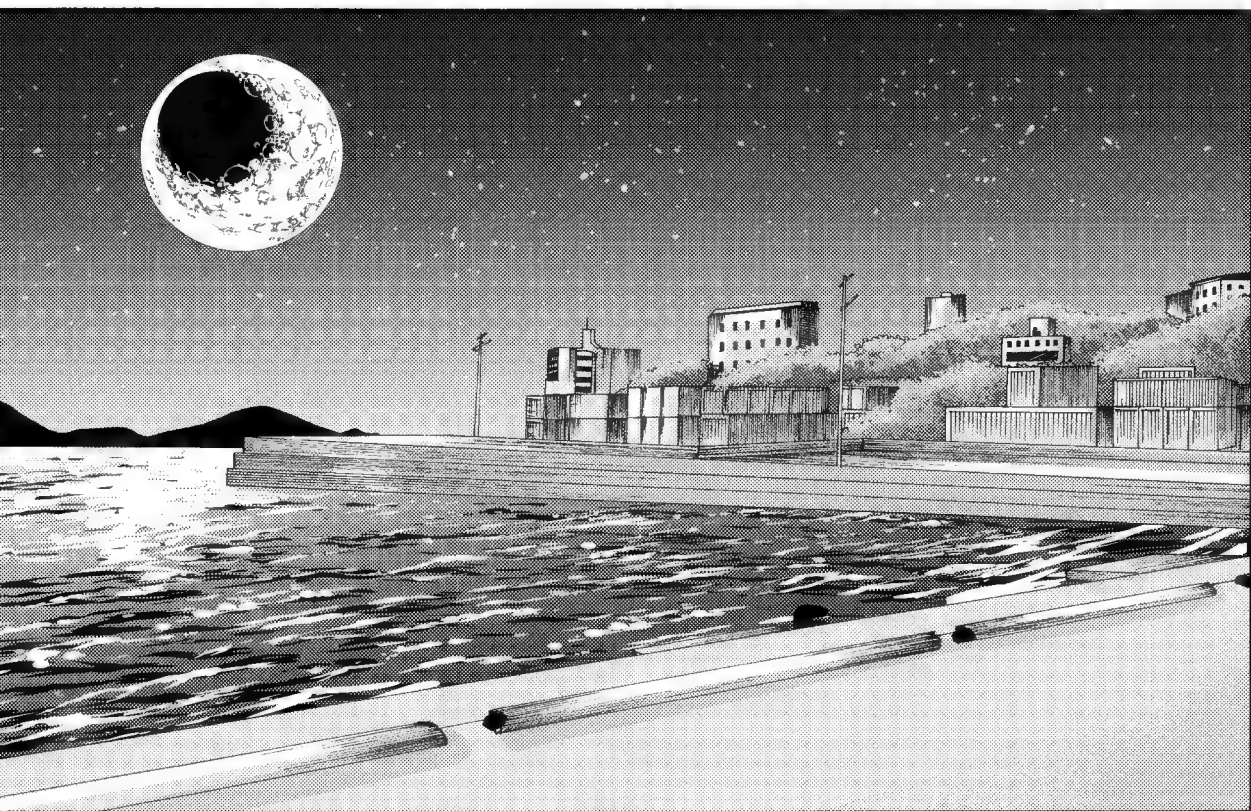
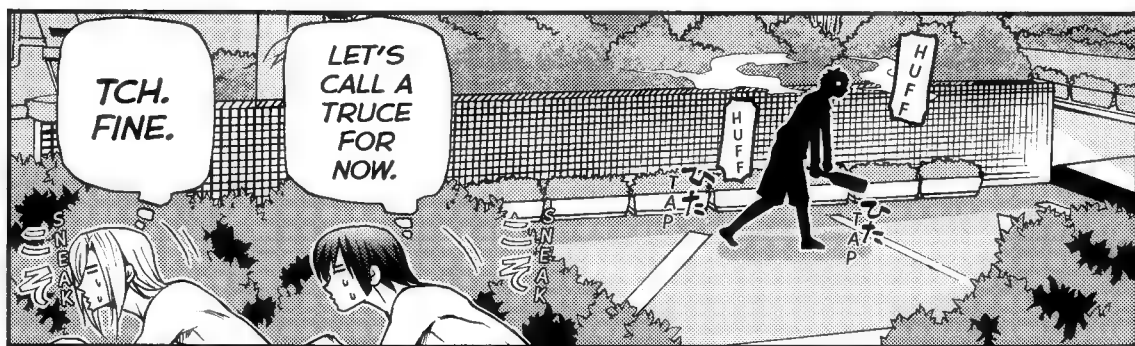








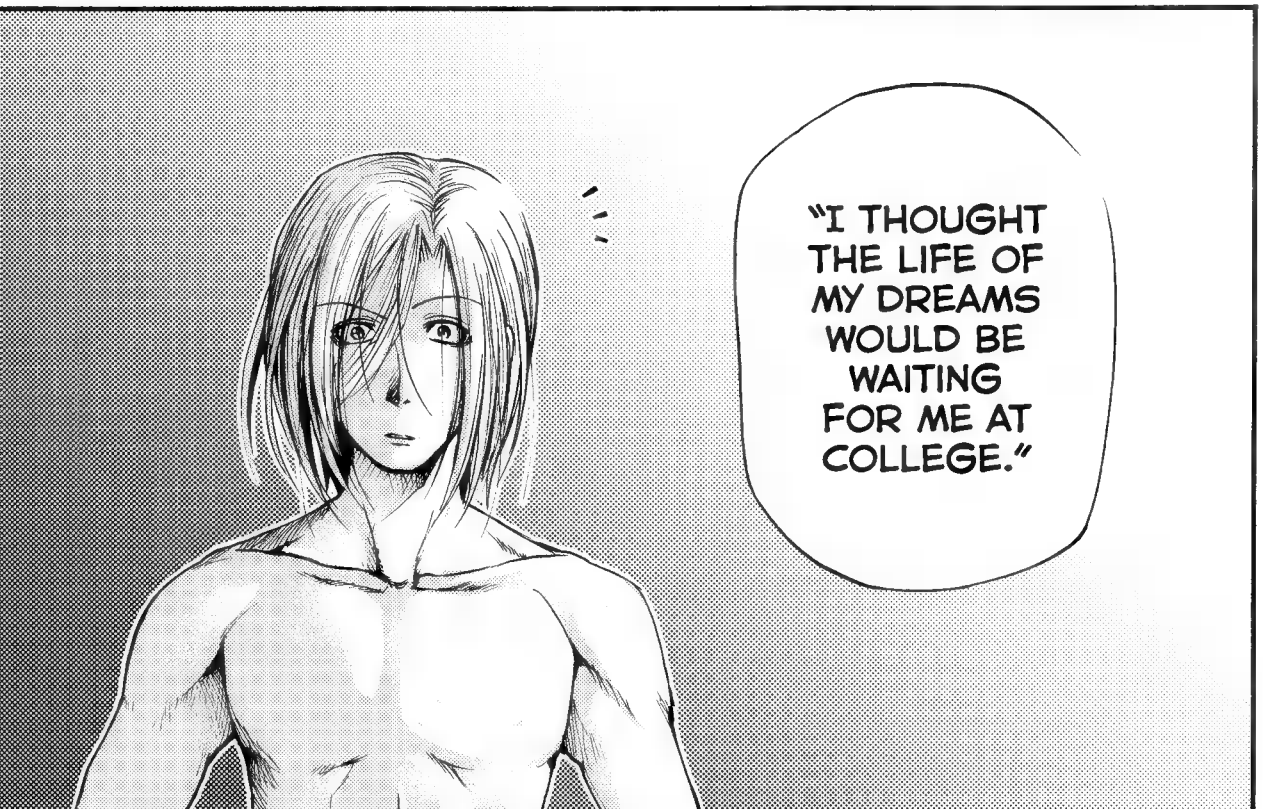
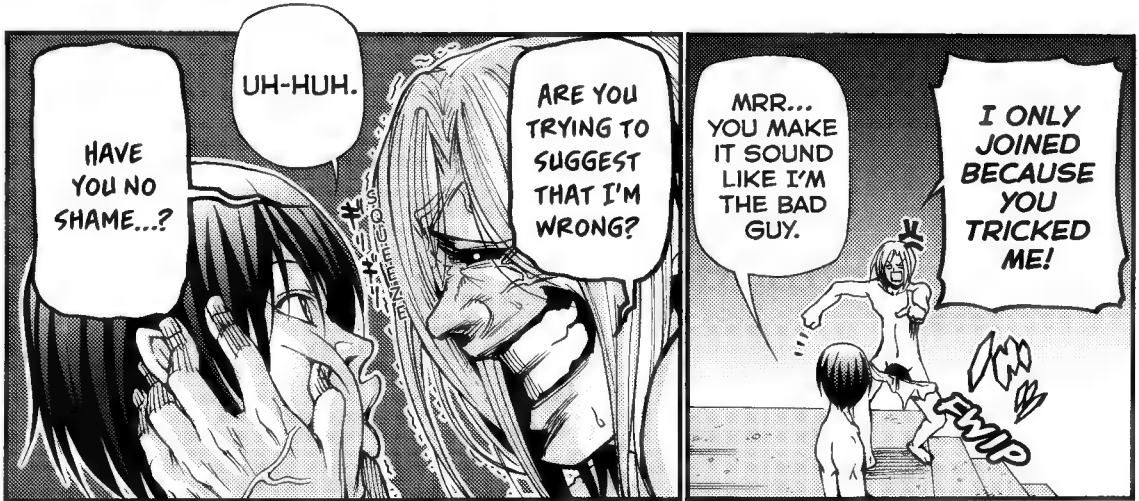




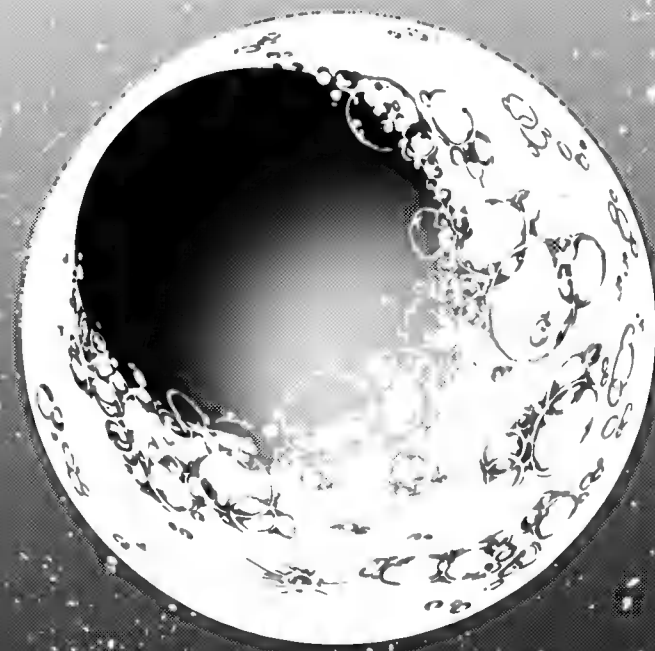
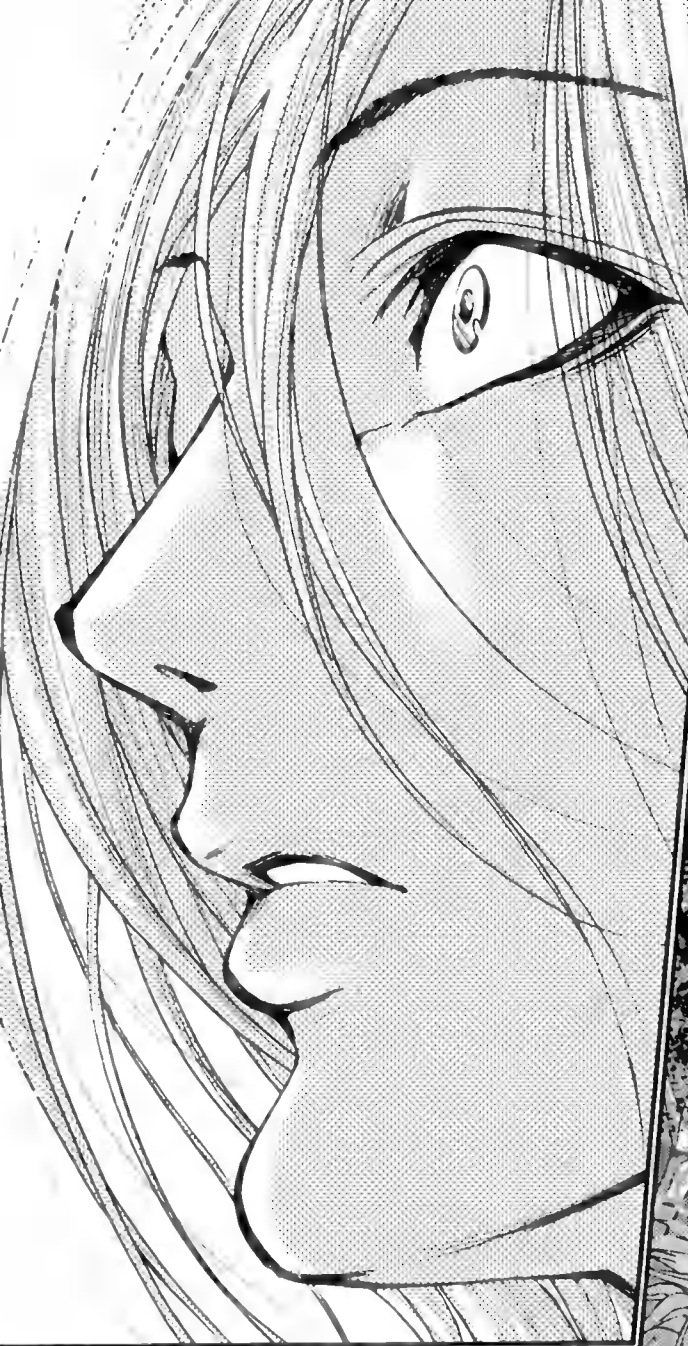












ISN'T THIS  
LIFESTYLE LIKE  
SOMETHING  
OUT OF A  
DREAM?



...YEAH.  
YOU'RE  
RIGHT.





WELL,  
MORE  
LIKE A NIGHT-  
MARE.

CAN'T  
ARGUE  
WITH  
THAT.



**AAAAAH!**

**BAHH! YA  
DUNNO  
WHEN TA  
GIVE UP!**

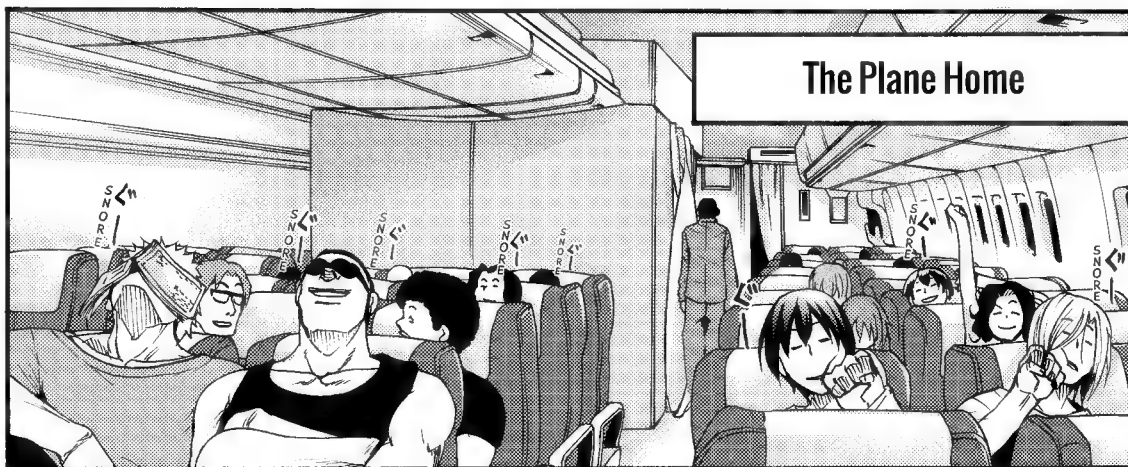


Three Days Later



≠<sup>v</sup> 1W 1E 1E 1E 1E 1E

The Plane Home



WOW! THEY  
LOOK RE-  
ALLY NICE.

I GOT THE  
PHOTOS  
PRINTED AT  
THE CON-  
VENIENCE  
STORE.

HM? WHAT-  
CHA GOT  
THERE,  
CHII-CHAN?

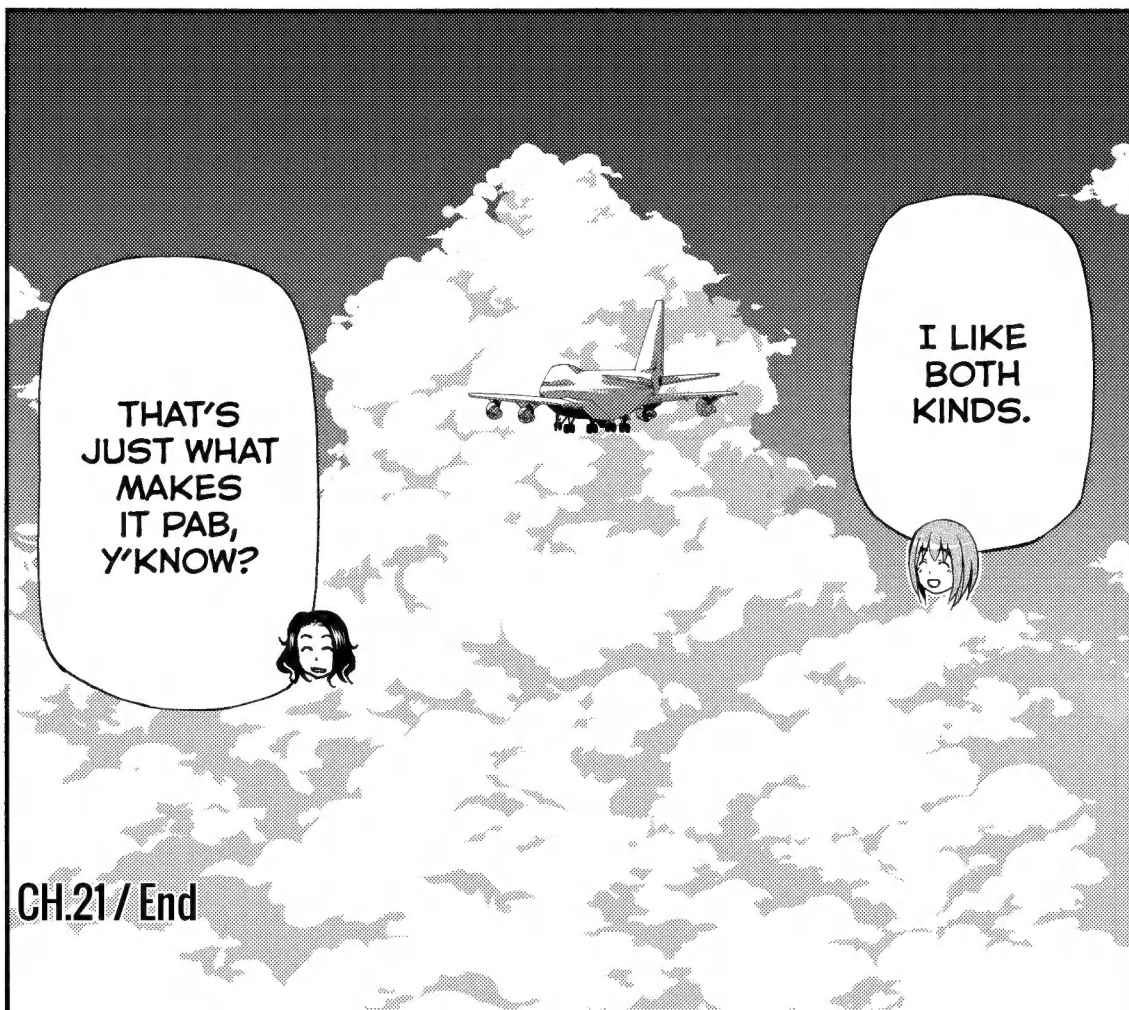
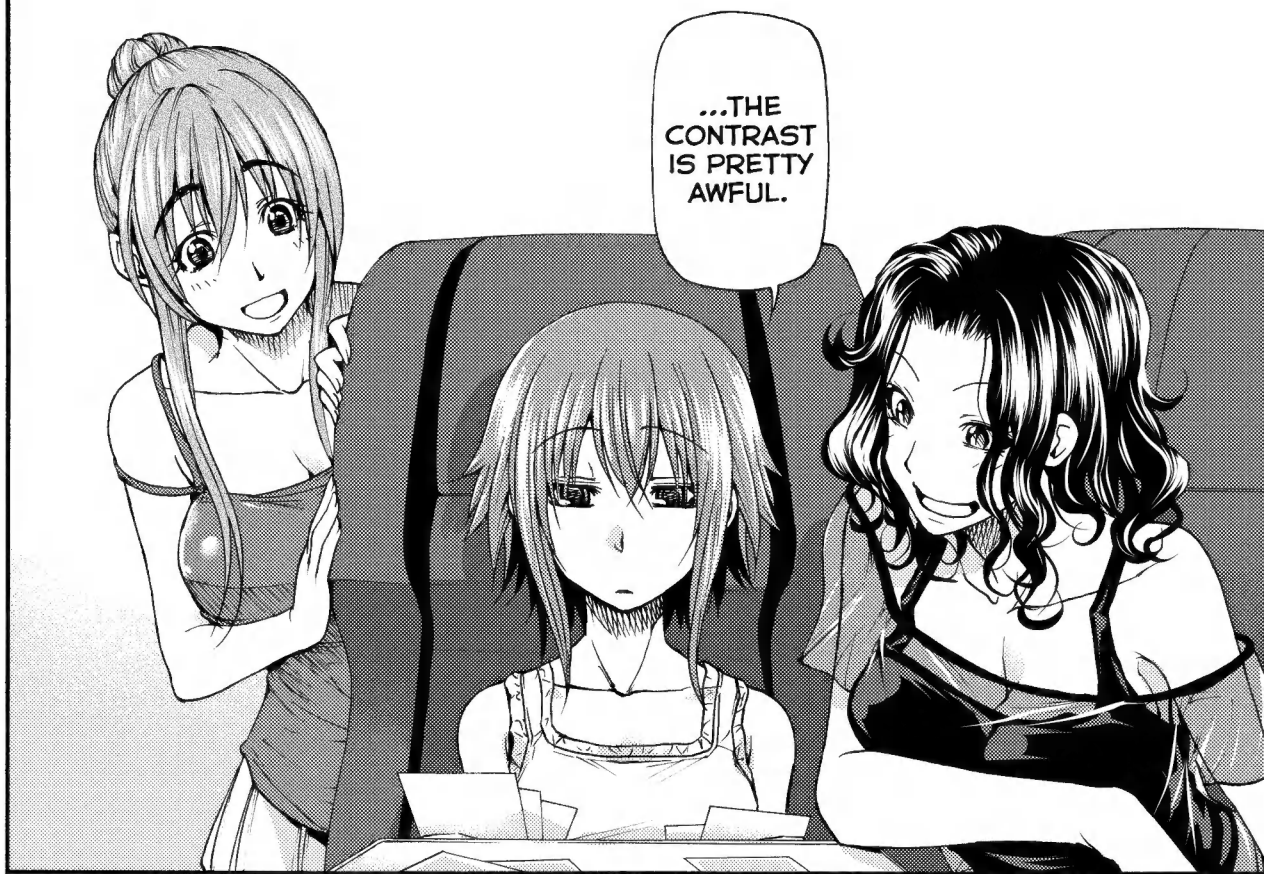
THE  
PICTURE  
QUALITY'S  
NICE,  
BUT...













Oh, sure  
you can.

Awful,  
awful. I  
can't show  
these to  
anyone.

**BUT CHII-  
CHAN STILL  
TAKES  
PICS EVERY  
TIME.**





**Grand Blue  
Dreaming**